

## DG30 Gebruikershandleiding

---

Belangrijke informatie

---

Vorbereitung

---

Basisbediening

---

Aanpassingen & instellingen

---



Bijlage



# Veiligheidsvoorschriften

## DEZE INSTRUCTIES GOED BEWAREN

AANWIJZINGEN INZAKE BRANDGEVAAR, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF VERWONDINGEN VAN PERSONEN

	<b>LET OP</b> GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN NIET OPENEN		<b>WAARSCHUWING</b> OM HET RISICO VAN BRAND EN ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERKLEINEN, MAG HET APPARAAT NOCH AAN REGEN NOCH AAN VOCHTIGHEID WORDEN BLOOTGESTELD.
---	---	---	--

### LET OP: GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN - NIET OPENEN

OM EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMIJDEN IN GEEN GEVAL DE NETADAPTER OPENEN.  
Er bevinden zich geen delen in het instrument die door u moeten worden onderhouden.  
Laat de service door gekwalificeerd personeel uitvoeren.






Geeft aan dat er een verschil in potentiaal kan optreden, dat de dood of zware verwondingen veroorzaakt, wanneer het apparaat niet correct wordt behandeld.



Geeft aan dat er een verschil in potentiaal kan optreden, dat het apparaat beschadigt, wanneer het niet correct wordt behandeld.

#### Voorbeeld van beeldsymbolen

	Geeft aan dat er voorzichtig gehandeld moet worden. Dit voorbeeld geeft aan dat delen niet met de vingers mogen worden aangeraakt.
	Verbiedt een verboden handeling. Dit voorbeeld geeft aan dat het verboden is om het apparaat te demonteren.
	Geeft aan dat er een handeling gedaan moet worden. Dit voorbeeld vraagt u om de stekker uit de wandcontactdoos te halen.

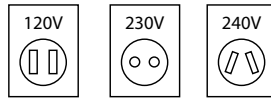
**Leest u deze handleiding volledig door, voordat u het instrument gebruikt.**

**WAARSCHUWING: wanneer u het apparaat gebruikt, moet u onderstaande veiligheidsvoorschriften volgen:**

## **LET OP!**

Geeft aan dat er een verschil in potentiaal kan optreden, dat de dood of zware verwondingen veroorzaakt, wanneer het apparaat niet correct wordt behandeld.

**Dit apparaat moet op een wandcontactdoos worden aangesloten die het juiste voltage levert.**



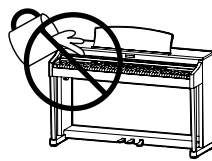
- Gebruik de netadapter die bij het apparaat geleverd wordt, of een door KAWAI aanbevolen netadapter.
- Als u de stekker in de wandcontactdoos steekt, moet u controleren of de vorm van de aansluiting en ook de spanning overeenkomen.
- Foute handelingen kunnen brand veroorzaken.

**Haal nooit met natte handen de stekker uit de wandcontactdoos en steek hem er ook niet in met natte handen.**



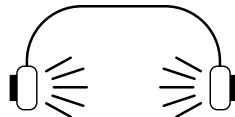
Foute handelingen kunnen elektrische schokken veroorzaken.

**Let erop dat er geen vreemde voorwerpen in het instrument komen.**



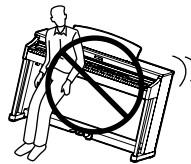
Water, naalden en haarspelden kunnen kortsluiting en defecten veroorzaken. Het product mag niet aan waterdruppels of spatten worden blootgesteld. Plaats geen met vloeistoffen gevulde voorwerpen zoals vazen op het product.

**Als u een koptelefoon gebruikt, moet u deze niet langdurig op hoog volume gebruiken.**



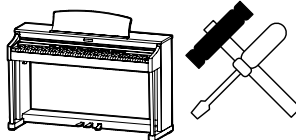
Foute handelingen kunnen gehoorschade veroorzaken.

**Leun of duw niet tegen het instrument.**



Foute handelingen kunnen het instrument laten omvallen.

**Open, repareer of modificeer het instrument niet.**



Foute handelingen kunnen een defect, elektrische schokken of kortsluiting veroorzaken.

**Wanneer u de netkabel eruit wilt trekken, pak dan altijd de stekker direct aan. Trek nooit alleen aan de kabel.**



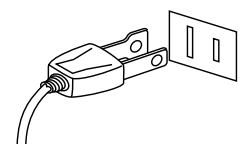
- Trekken aan de kabel kan een defect aan de kabel veroorzaken. Daardoor kunnen elektrische schokken, vuur en kortsluiting ontstaan.

**Dit product is nooit volledig uitgeschakeld. Ook niet wanneer de netschakelaar uit staat. Als het instrument voor langere tijd niet gebruikt wordt, trek dan de stekker uit de wandcontactdoos.**



- Foute handelingen kunnen vuur en oververhitting veroorzaken.

**Dit product kan met een stekker zijn uitgerust waarvan de contacten niet dezelfde grootte hebben. Dit is een veiligheidsmaatregel. Mocht u om deze reden de stekker niet in uw wandcontactdoos kunnen steken, neem dan contact op met een erkende technicus om de stekker te vervangen. Probeer nooit zelf iets aan de stekker te veranderen.**



**Stel het instrument in de buurt van een wandcontactdoos op en controleer of de stekker makkelijk te bereiken is, zodat deze er snel kan worden uitgetrokken. Zolang de stekker er niet is uitgetrokken, staat er nog steeds spanning op het instrument, ook al is het uitgeschakeld.**



## LET OP!

Geef aan dat er een verschil in potentiaal kan optreden, dat het apparaat beschadigt, wanneer het niet correct wordt behandeld.

### Plaats uw instrument NIET op de volgende plekken:

- Onder het raam, waardoor het in direct zonlicht staat.
- Extreem hete plaatsen, zoals b.v. een heteluchtkanon.
- Extreem koude plaatsen, zoals b.v. buiten in de winter.
- Plaatsen met extreme luchtvochtigheid of regen.
- Plaatsen met zeer veel vervuiling door zand en stof.
- Plaatsen die extreem schokken en bewegen.

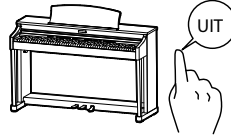
Het opstellen van uw instrument op zulke plaatsen kan beschadigingen veroorzaken. Gebruik dit product uitsluitend in een gematigd klimaat (niet in een tropisch klimaat).

### Sluit de toetsenklep langzaam.



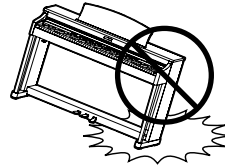
Wanneer u hem te snel sluit, kunt u letsel aan uw vingers oplopen.

### Zorg dat alle apparaten zijn uitgeschakeld, voordat u de kabels aansluit.



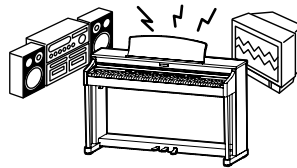
Foute handelingen kunnen defecten aan dit en andere apparaten veroorzaken.

### Let er op dat het instrument zorgvuldig wordt opgesteld.



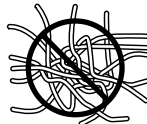
Wees er van bewust dat dit instrument zwaar kan zijn en dat het met minstens twee personen getild moet worden.

### Plaats het instrument niet in de buurt van andere elektrische apparaten zoals televisie of radio.



- Foute handelingen kunnen ruis en gekraak veroorzaken.
- Mocht deze storing voorkomen, verplaats het instrument dan of sluit het op een andere wandcontactdoos aan.

### Bij het aansluiten van de snoeren moet u opletten dat deze niet in de knoop raken.



Foute handelingen kunnen de kabels beschadigen, vuur en elektrische schokken of kortsluiting veroorzaken.

### Reinig het instrument NIET met een bijtende stof zoals wasbenzine of verdunner.



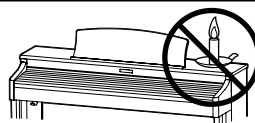
- Foute behandeling kan kleurveranderingen of vervorming van het apparaat veroorzaken.
- Reinigen kunt u het apparaat het beste met een licht vochtige doek.

### Ga niet op het apparaat staan en oefen ook geen zware druk en geweld uit.



- Anders kan het instrument vervormen of omvallen.

### Plaats geen open vlammen, zoals bijv. kaarsen, op het product.



Een open vlam zou kunnen omvallen en een brand kunnen veroorzaken.

**Het apparaat moet door gekwalificeerd personeel worden behandeld als:**

- de netkabel of de netaansluiting beschadigd is.
- voorwerpen in het apparaat gevallen zijn.
- het apparaat in de regen is gezet.
- het apparaat niet meer normaal functioneert.
- het apparaat gevallen of beschadigd is.

**Instructie voor reparati**

Mocht er iets ongewoons optreden, schakel het apparaat dan uit, trek de netstekker er uit en neem contactop met de service afdeling van uw dealer.



**Informatie voor de gebruiker**

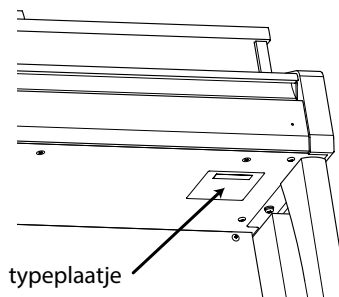
Omdat dit product met dit recyclingsymbool is uitgerust, betekent dit dat het aan het eind van zijn levenstijd naar een daarvoor bestemde verzamelplaats gebracht moet worden.

U mag het product niet bij het normale huisvuil plaatsen. Juiste verwerking zorgt voor een schoner milieu en daardoor ook een betere gezondheid.

Voor meer details, zie uw plaatselijke verordeningen.

(Alleen binnen de EU)

Het typeplaatje bevindt zich onder de speeltafel (zie afbeelding).



**Over Bluetooth**

- Het begrip Bluetooth® en de logo's daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van de Bluetooth SIG, Inc. en worden door Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. onder licentie gebruikt. Verdere merken en namen van merken zijn eigendom van de betreffende bezitters.
- Frequentieband: 2400~2483,5 MHz
- Maximaal zendvermogen: 2,5 mW (Bluetooth Low Energy), 4,5mW (A2DP)
- De Bluetooth functionaliteit is niet in ieder verkoopland in de DG30 digitale piano voorhanden.



## Hartelijk dank voor de aanschaf van een Kawai Concert Artist DG30 digitale piano.

Deze handleiding bevat belangrijke informatie over het gebruik en de bediening van de DG30 digitale piano. Lees a.u.b. alle hoofdstukken zorgvuldig door en houd deze handleiding bij de hand om er iets in te kunnen opzoeken.

## ■ Over deze gebruikershandleiding

---

- Deze gebruikershandleiding bevat informatie voor klanten die dit instrument meteen na aankoop graag willen gebruiken alsmede uitleg over de verschillende functies van dit instrument.
- De in deze handleiding afgebeelde beschrijvingen kunnen al naargelang de versie van de echte producten afwijken.

## ■ Typeplaatje

---

De naam van het model en het serienummer van het product zijn op het typeplaatje aan de onderkant van het instrument aangegeven.

## ■ Reiniging

---

- Let erop dat u voor de reiniging de stekker uit het stopcontact haalt.
- Reinig de kast van het product met een droge, zachte doek.
- Wanneer het oppervlak van de pedalen vuil is, reinigt u het eenvoudig met een droge spons. Het reinigen van gouden pedalen kan men beter niet met een doek doen, daar de pedalen dan snel mat worden.
- Probeer niet de pedalen met roest verwijderende oplosmiddelen, schuurpapier of vijlen te reinigen.
- Reinig het product niet met benzine of verdunner - dit kan verkleuringen of vervormingen veroorzaken.

## ■ Rechten aan geestelijk eigendom

---

- „Windows“ is een geregistreerd merk van de Microsoft Corporation.
- „Mac“ is een geregistreerd merk van de Apple Inc.
- De term Bluetooth® en diens logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van de Bluetooth SIG, Inc. en worden door Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. onder licentie gebruikt.
- Qualcomm aptX is een product van Qualcomm Technologies International, Ltd.  
Qualcomm is een merk van Qualcomm Incorporated, geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen, die met toestemming wordt gebruikt.  
aptX is een merk van Qualcomm Technologies International, Ltd., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen, die met toestemming wordt gebruikt.



Qualcomm® aptX™

- Andere namen van firma's en producten die hier vermeld worden of waaraan gerefereerd wordt, zijn gedeponeerde handelsmerken of merken van de betreffende eigenaar.
- Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. stelt zich niet aansprakelijk voor handelingen die in strijd zijn met de auteurswet, die door gebruikers van dit product worden verricht.

# Inhoudsopgave

## Belangrijke informatie

Veiligheidsvoorschriften .....	3
Invoering .....	7
Inhoudsopgave .....	8
Bedieningselementen en functies .....	10

## Vorbereiding

Essentiële bediening .....	12
1. Stroomvoorzorging .....	12
2. Toetsenklep en lessenaar .....	13
3. Openen/Sluiten van de toetsenklep .....	14
4. Volume en koptelefoons .....	15
5. Pedalen .....	16

## Basisbediening

Kiezen van klanken .....	17
Dual modus .....	18
Split modus .....	20
Vierhandig modus .....	22
Galm .....	24
Effecten .....	26
Virtual Technician (Virtuele technicus) .....	28
1. Smart modus .....	28
2. Advanced modus .....	29
Metronoom / ritmen .....	30
Geheugenplaatsen voor registraties .....	32
1. Registratie selecteren .....	32
2. Opslaan van een registratie .....	33
3. Bewerkingsmenu voor registratie geheugenplaatsen .....	34
Panel Lock .....	35
Demo songs .....	36
Piano Music .....	37
Gebruik van de Lesson functie .....	38
1. Boek/song kiezen .....	38
2. Gekozen song beluisteren .....	39
3. Lesson functie instellingen .....	40
4. Herhalen en oefenen van bepaalde delen van een song .....	41
5. Spelen bij de lopende weergave van een Lesson song en opname van de vertolking .....	42
6. Vingeroefeningen .....	43

Spelen met Concert Magic .....	44
1. Speel een Concert Magic song .....	44
2. Concert Magic Demo modus .....	45
3. Concert Magic instellingen .....	46
4. Arrangement types Concert Magic songs .....	47
Interne Recorder .....	48
1. Opname van een song .....	48
2. Weergave van een song .....	50
3. Editeringsmenu van interne player .....	51
4. Wissen van een song of spoor .....	52
5. Converteren van song in een audio file .....	53
USB Recorder .....	54
1. Audio opname (MP3/WAV) .....	54
2. Weergave van audio file (MP3/WAV) .....	56
3. MIDI Datei aufnehmen .....	58
4. Weergave van een MIDI file .....	60
5. USB Recorder Edit menu .....	62
6. Converteren van een MIDI file in een Audio file (MP3/WAV) .....	63
7. Overdub functie voor MP3/WAV Audio file .....	64
8. Bij een voorhanden zijnde MIDI file nog iets extra opnemen .....	65

## Aanpassingen & instellingen

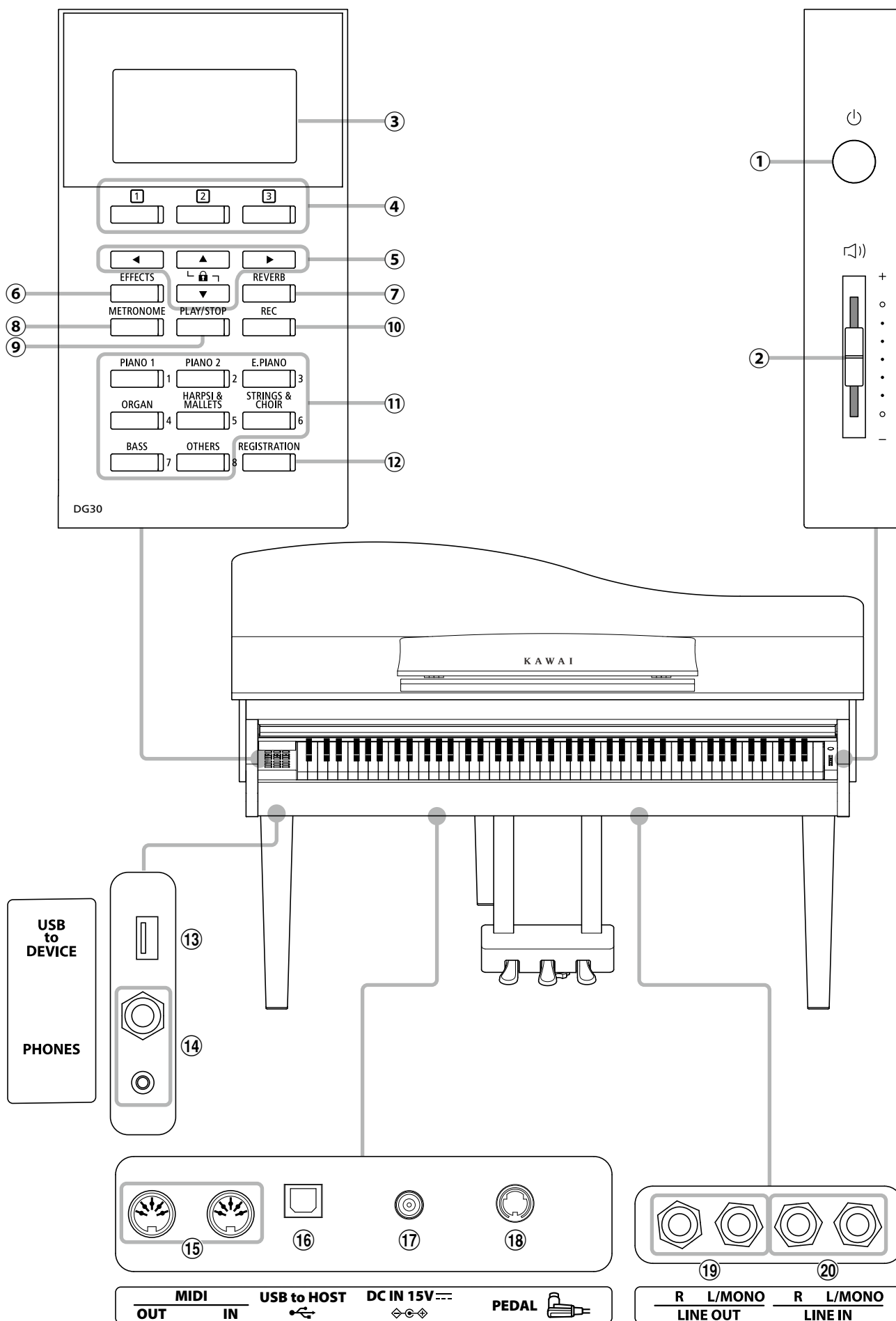
Over de functiemenu's .....	66
Basic Settings (basis instellingen) .....	67
1. Key Transpose (klavier transponeren) .....	68
2. Song Transpose (song transponeren) .....	69
3. Tone Control .....	70
User Tone Control .....	71
4. Speaker Volume (luidsprekervolume) .....	72
5. Tuning (stemming) .....	73
6. Damper Hold (demperpedaal) .....	74
7. Split (Split modus) .....	75
8. Four Hands (Vierhandig modus) .....	76
9. Startup Setting (inschakelinstelling) .....	77
10. Factory Reset (fabrieksinstelling) .....	78
11. Auto Display Off (automatische display uitschakeling) .....	79
12. Auto Power Off (automatische uitschakeling) .....	80



<b>Virtual Technician Settings (Virtual Technician instellingen)</b> .....	81
1. Touch Curve (aanslagdynamiekcuren) .....	83
User Touch Curve (maken van eigen aanslagdynamiekcuren) .....	84
2. Voicing (intonatie) .....	85
User Voicing .....	86
3. Damper Resonance (demperresonantie) .....	87
4. Damper Noise (dempergeluid) .....	88
5. String Resonance (snarenresonantie) .....	89
6. Undamped String Resonance (ongedempte snarenresonantie) .....	90
7. Cabinet Resonance (resonantie van de klankkast) .	91
8. Key-off Effect .....	92
9. Fall-back Noise (geluid terugvallende hamer) .....	93
10. Hammer Delay (hamervertraging) .....	94
11. Topboard Simulation (vleugelklep simulatie) .....	95
12. Decay Time (uitklinktijd) .....	96
13. Minimum Touch (minimale aanslagsterkte) .....	97
14. Stretch Tuning .....	98
User Tuning (eigen Tuning instelling maken) .....	99
15. Temperament (temperatuur) .....	100
User Temperament (eigen temperament) .....	101
16. Temperament Key (grondtoon van het temperament) .....	102
17. Key Volume (toetsen volume) .....	103
User Key Volume (volume enkele toetsen veranderen) .....	104
18. Half-Pedal Adjust (half pedaal instelling) .....	105
19. Soft Pedal Depth (soft pedaal instelling) .....	106
<b>Phones Settings (koptelefoon instellingen)</b> .....	107
1. SHS Mode (SHS modus) .....	108
2. Phones Type (koptelefoon type) .....	109
3. Phones Volume (volume koptelefoon) .....	110
<b>USB MIDI (USB to Host aansluiting)</b> .....	111
<b>USB menu</b> .....	112
1. Load Song (song laden) .....	113
2. Load Registration All (registraties laden) .....	114
3. Load Registration Single (enkele registratie laden) .....	115
4. Load Startup Setting (Startup setting instelling laden) .....	116
5. Save Internal Song (interne songs opslaan) .....	117
6. Save SMF Song (SMF song opslaan) .....	118
7. Save Registration All (registraties opslaan) .....	119
8. Save Registration Single (enkele registratie opslaan) .....	120
9. Save Startup Setting (Startup setting opslaan) .....	121
10. Rename File (file anders noemen) .....	122
11. Delete File (file wissen) .....	123
12. Format USB (USB-stick formatteren) .....	124
<b>Bluetooth Settings (Bluetooth instellingen)</b> .....	125
1. Bluetooth Audio .....	126
2. Bluetooth Audio volume .....	127
3. Bluetooth MIDI .....	128
<b>Bijlage</b>	
<b>Montagehandleiding</b> .....	129
<b>Aansluitmogelijkheden</b> .....	132
Achterste aansluitveld .....	133
Voorste aansluitveld .....	133
<b>Fouten zoeken</b> .....	134
<b>Demo song lijst</b> .....	136
<b>Overzicht van alle menu instellingen</b> .....	137
<b>Sound lijst</b> .....	139
<b>Drum Sound Mapping lijst</b> .....	143
<b>Ritme lijst</b> .....	145
<b>Informatie over Bluetooth®</b> .....	146
<b>EU-conformiteitsverklaring</b> .....	147
<b>Specificaties</b> .....	148

\* Für Informationen bezüglich MIDI Funktionen und Einstellungen können Sie die zusätzliche MIDI Anleitung (PDF Datei) auf unserer Internetseite herunterladen:  
<http://www.kawai-global.com/support/manual/>

# Bedieningselementen en functies



### ① Aan-/uitknop

Met deze knop kan men het instrument in- resp. uitschakelen. Denk eraan het instrument na het spelen uit te schakelen.

\* De DG30 is uitgerust met een automatische uitschakeling. Dit gebeurt wanneer er een bepaalde tijd niet op werd gespeeld. Nadere informatie over deze functie vindt u op pag. 80 van deze handleiding.

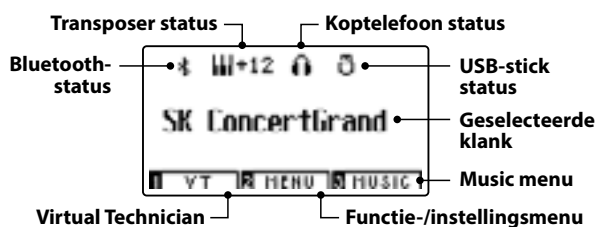
### ② Volumeregelaar (MASTER VOLUME)

Deze regelaar regelt het volume van de ingebouwde luidsprekers en het volume over eventueel aangesloten koptelefoons.

\* De MASTER VOLUME-regelaar heeft ook invloed op het volumeniveau via de LINE OUT aansluitingen.

### ③ OLED-Display

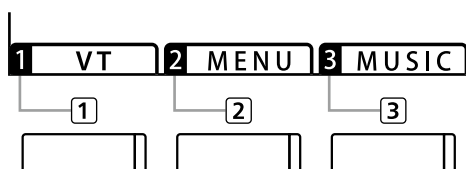
De OLED-display geeft u informatie over de actueel ingestelde klank of over zojuist gekozen functies en instellingen. Een voorbeeld van de hoofdpagina van de display vindt u hieronder.



\* Op het display-oppervlak bevindt zich een beschermfolie. Verwijder deze, wanneer u het instrument gebruikt. De display is dan beter leesbaar.

### ④ ① ② ③ FUNCTION knoppen

Met deze knoppen kunt u een van drie functies/opties kiezen die in de display onderaan getoond worden.



### ⑤ Pijltjesknoppen

Met deze knoppen kunt zich door de talrijke menu's bewegen. Ook het bevestigen van input of het veranderen van waarden wordt met deze knoppen verricht.

### ⑥ EFFECTS knop

Druk de knop EFFECTS om een effect - voor de ingestelde klank - in- resp uit te schakelen. De knop EFFECTS wordt ook gebruikt om verschillende effecttypes te kiezen en de instellingen daarvan te veranderen.

### ⑦ REVERB knop

Druk de knop REVERB om de galm - voor de ingestelde klank - in resp. uit te schakelen. De knop REVERB wordt ook gebruikt om verschillende galmtypes te kiezen en de instellingen daarvan te veranderen.

### ⑧ METRONOME knop

Gebruik deze knop om de metronoom in- resp. uit te schakelen, het tempo en het volume in te stellen en de maatsoort resp. een ritme te kiezen.

### ⑨ PLAY/STOP knop

Met de knop PLAY/STOP kunt u de weergave van demosongs, Piano Music titels, Lesson Songs en vingeroefeningen starten en stoppen. Ook kunt u met deze knop de opname en weergave van songs (ook in de audio formaten MP3 en WAV) starten en stoppen.

### ⑩ REC knop

Met de REC knop kunt u de opname van uw vertolkingen in het interne geheugen opnemen en in de audio formaten MP3 en WAV op een extern USB-stick opslaan.

### ⑪ SOUND knoppen

Gebruik deze knoppen om Preset klanken te kiezen. Achter iedere SOUND knop zijn meerdere klanken kiesbaar. Door meermaals drukken van een SOUND knop wordt een andere klank gekozen.

De geheugenplaatsen voor registraties kunnen ook met deze knoppen worden gekozen.

### ⑫ REGISTRATION knop

Met deze knop kunt u 16 verschillende registraties opslaan en weer oproepen. Iedere registratie kan volgende gegevens opslaan: klankkeuze, galm- en effectinstellingen en andere opties van het bedieningspaneel.

### ⑬ USB to DEVICE aansluiting

Met deze aansluiting kunt u een USB-stick (in het formaat FAT of FAT32) aansluiten aan de DG30 om opgenomen songs (ook in het formaat MP3, WAV of SMF) of registraties daarop op te slaan of daarvan te laden.

### ⑭ PHONES aansluitingen

Aan deze aansluitingen kunt u steeds een stereo-koptelefoon aan de DG30 aansluiten. Er is zowel een aansluiting voor een stereominijack als ook voor een stereo-jack voorhanden, die u ook gelijktijdig kunt gebruiken.

### ⑮ MIDI IN / OUT aansluitingen

Via deze aansluitingen kunt u de DG30 met een ander MIDI compatibel apparaat verbinden om MIDI gegevens te zenden en / of te ontvangen.

\* Nadere informatie over aansluitmogelijkheden vindt u op pag. 132 van deze handleiding.

### ⑯ USB to HOST aansluiting

Aan deze bus kunt u uw computer met een gebruikelijke USB „A naar B“ kabel aan de DG30 aansluiten. Zoals met een normale MIDI interface kunnen daarover MIDI gegevens ontvangen en gezonden worden.

### ⑰ DC IN 15V-aansluiting

Hier wordt de meegeleverde netadapter aangesloten.

### ⑱ PEDAL-aansluiting

Aan deze aansluiting wordt de pedaal eenheid van de DG30 aangesloten.

### ⑲ LINE OUT aansluitingen

Deze aansluitingen (links/rechts 6,3mm mono-jackplug) geven het audio signaal van het instrument uit en u kunt het vervolgens aan externe apparaten zoals mengpanelen, versterkers of opnameapparaten aansluiten.

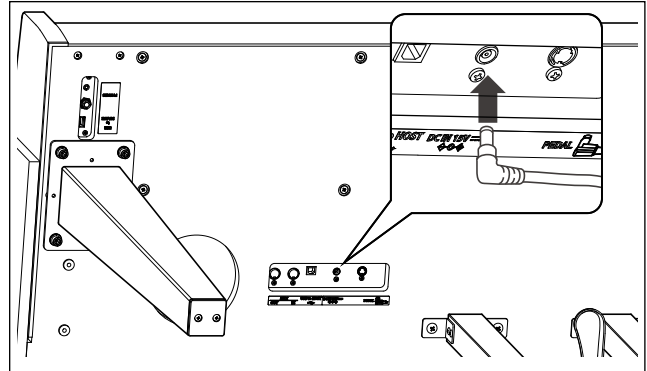
### ⑳ LINE IN aansluitingen

Aan deze 6,3mm mono-jackplug aansluitingen (links/rechts) kunt u de stereo-uitgang van uw spartphone, tablet, computer of een ander elektronisch audioapparaat aansluiten waarvan u het signaal via de versterker en de luidsprekers van de DG30 wilt horen.

## 1 Stroomvoorzorging

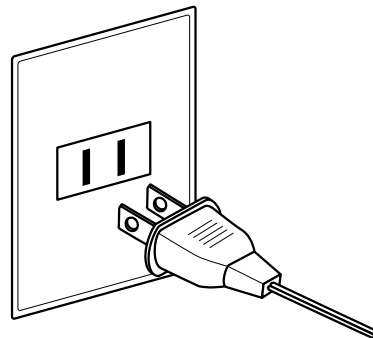
### 1. Netadapter aan het instrument aansluiten

Sluit de kabel van de netadapter aan de „DC IN“ bus onder de speeltafel van de DG30 aan.



### 2. Netkabel op een stopcontact aansluiten

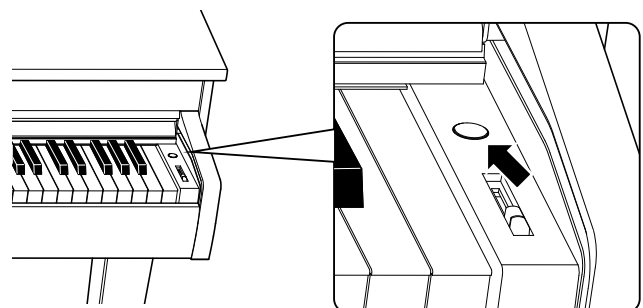
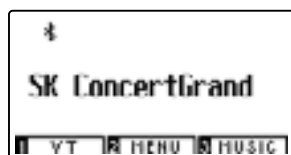
Steek de netstekker van de netadapter in een stopcontact.



### 3. Instrument inschakelen

Druk de aan-/uitknop (rechts naast het klavier) om het instrument in te schakelen.

Het instrument gaat aan. In het display verschijnt „SK Concert Grand“ en geeft aan dat de klank SK Concert Grand gekozen is. De piano kan nu worden bespeeld.



\* De digitale piano DG30 heeft een energiespaarmodus, die de display en het na een bepaalde tijd niet gebruikte instrument automatisch kan uitschakelen. Voor nadere informatie zie de instellingen voor „Auto Display Off“ en „Auto Power Off“ op pagina's 79 en 80.

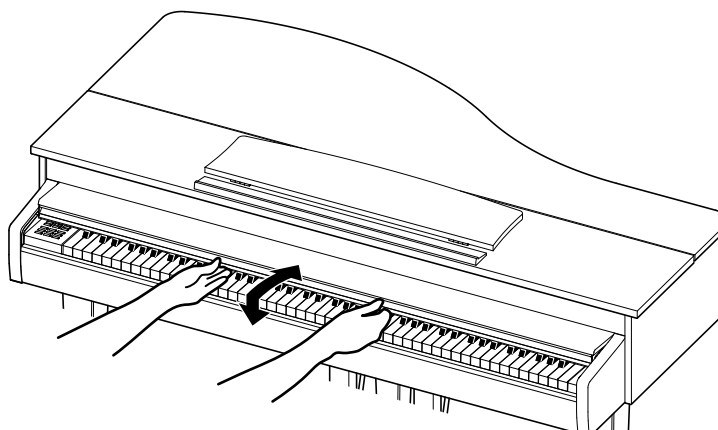
## 2 Toetsenklep en lessenaar

### ■ Openen van de toetsenklep

Til de greep met beide handen iets op en schuif de klep naar achteren in het instrument.

Om de toetsenklep te sluiten trekt u de greep langzaam met beide handen naar voren en beweegt u hem langzaam omlaag.

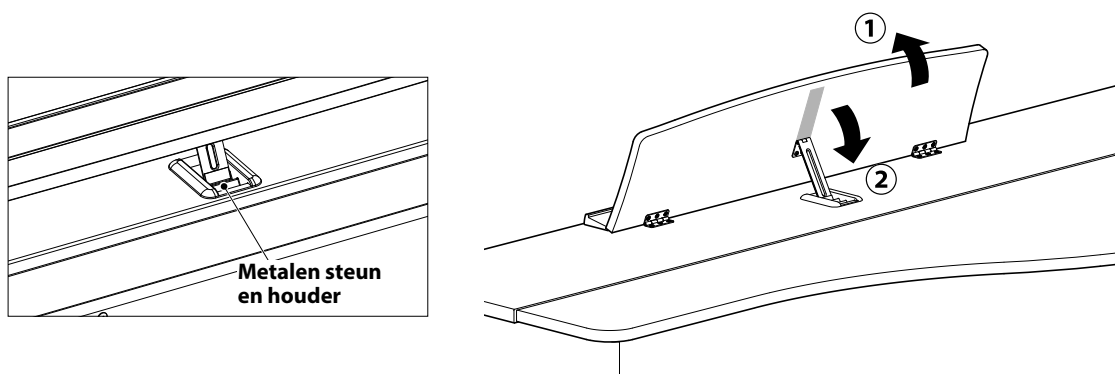
\* Sluit de toetsenklep langzaam om letsel te vermijden.



### ■ Opstellen/instellen van de lessenaar

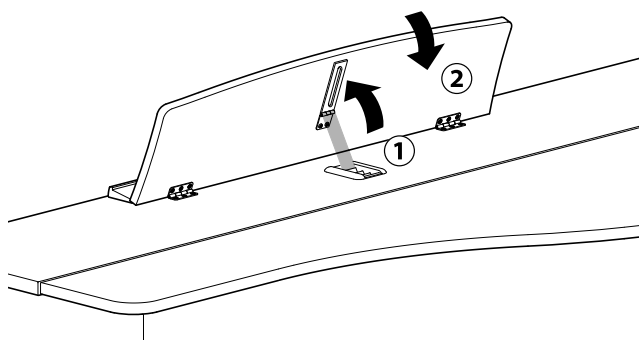
Til de lessenaar aan de achterkant op en plaats de metalen steun (aan de achterkant) van de lessenaar in een van de daarvoor bedoelde posities van de houder, om de lessenaar in de gewenste hoek te zetten.

\* Al naargelang het gebruik van de korte of de lange metalen staaf kunnen voor de lessenaar in totaal 3 verschillende hellingshoeken worden ingesteld.



Om de lessenaar helemaal plat te leggen, trekt u hem iets naar voren en tilt u de metalen steun helemaal omhoog. Beweeg dan de lessenaar langzaam omlaag.

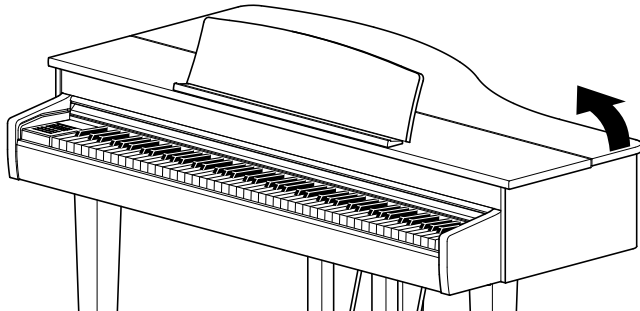
\* Beweeg de lessenaar langzaam omlaag om letsel te vermijden.



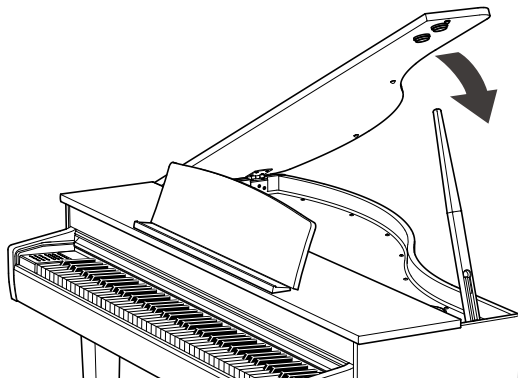
## 3 Openen / Sluiten van de vleugelklep

### ■ Openen van de vleugelklep

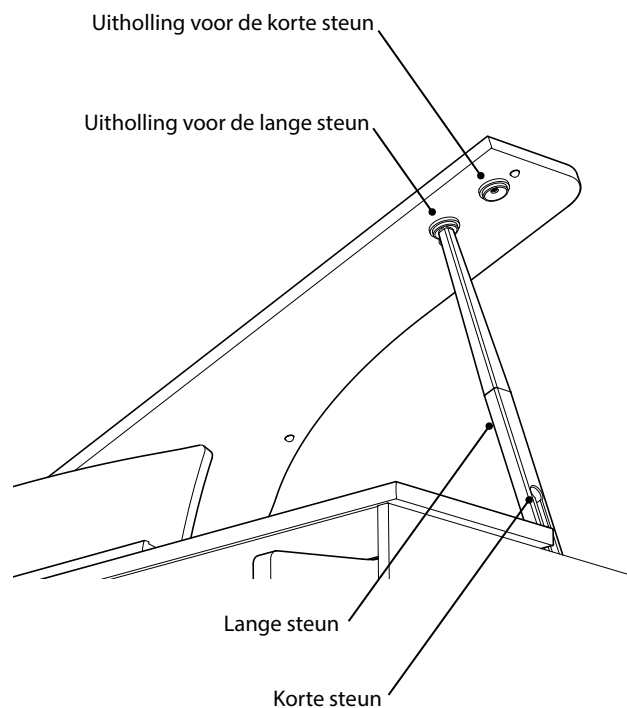
1. Til de rechterkant van de vleugelklep met beide handen op.



2. Steun de opgetilde klep met een hand en gebruik de andere hand om de steun voor de vleugelklep op te tillen en in de juiste positie te brengen.



3. Leid de top van de steun in de daarvoor bestemde uitholling, al naargelang de lengte van de steun.



### ■ Sluiten van de vleugelklep

Voor het sluiten van de vleugelklep dient u de hierboven genoemde procedure voor het openen in de omgekeerde volgorde uit te voeren.

⚠ Laat bij het sluiten van de vleugelklep de handen niet los, voordat de vleugelklep volledig is gesloten.



**Let erop dat u bij het openen of sluiten van de vleugelklep uw handen of armen niet in beweeglijke delen inklemt.**



**Controleer of de juiste steun voor de vleugelklep in de juiste uitholling wordt geplaatst.**

Wanneer de verkeerde uitholling wordt gebruikt, kan de klep eventueel wegglijden en plotseling omlaag vallen.



**Controleer of de steun voor de vleugelklep in de uitholling aan de klep wordt geplaatst.**

Wanneer de steun voor de vleugelklep niet in de uitholling aan de klep wordt geplaatst, kan de steun eventueel onstabiel worden en kan de klep plotseling omlaag vallen.



**Laat uw handen, armen of andere lichaamsdelen niet in het bereik van de vleugelklep.**

Mocht de steun voor de vleugelklep met een lichaamsdeel in aanraking komt, kan hij eventueel wegglijden, waardoor de klep plotseling omlaag valt en tot blessures kan leiden.



**Probeer niet de vleugel te bewegen, terwijl de vleugelklep geopend is.**



**Probeer niet de vleugel in extreme hoeken te openen.**

De klep van de vleugel kan eventueel omlaag vallen en tot een beschadiging van de piano leiden.

# 4 Volume en koptelefoons

## ■ Volume instellen

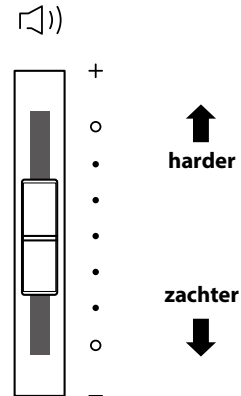
De [MASTER VOLUME] regelaar regelt het volume van de ingebouwde luidsprekers en het volume over eventueel aangesloten koptelefoons.

Om het totale volume te verhogen schuift u de regelaar naar boven, om het te verlagen schuift u de regelaar naar beneden.

Voor het eerste spelen is de middelste positie aan te bevelen.

\* De MASTER VOLUME regelaar heeft ook invloed op het volumeniveau via de LINE OUT aansluitingen.

\* Het maximale volume van de ingebouwde luidsprekers kan via de functie „Speaker Volume“ verlaagd worden. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 72 van deze handleiding.

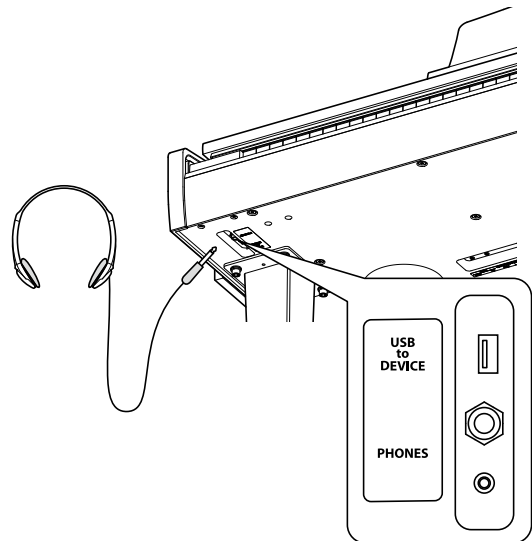
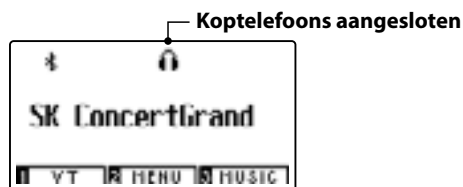


## ■ Gebruik van koptelefoons

De koptelefoonbussen vindt u links onder de speeltafel. Daar kunt u stereo koptelefoons aan de DG30 aansluiten. Er is zowel een aansluiting voor een stereo-minijack als ook voor een stereo-jack voorhanden.

Er kunnen gelijktijdig max. 2 koptelefoons worden aangesloten.

Wanneer een koptelefoon is aangesloten, worden automatisch de luidsprekers van de DG30 uitgeschakeld. In de display verschijnt de indicatie PHONES.

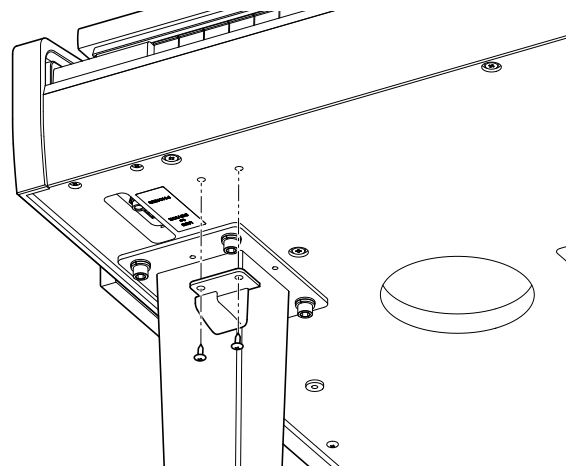


## ■ Gebruik van de koptelefoonhouder (optioneel)

Hier kunt u uw koptelefoon gemakkelijk ophangen, wanneer u hem op dat moment niet gebruikt.

Wanneer u de koptelefoonhouder wilt gebruiken, breng hem dan aan op de plek die in de afbeelding te zien is.

\* Nadere informatie over het aanbrengen vindt u op pag. 129 van deze handleiding.



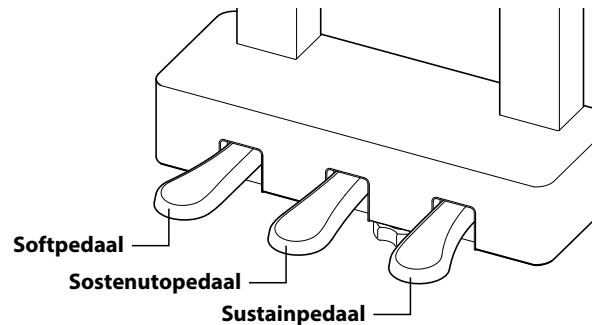
# 5 Pedalen

De DG30 is – net als een echte vleugel – met drie pedalen uitgerust: sustainpedaal, sostenutopedaal en softpedaal.

### ■ Sustainpedaal (rechter pedaal)

Dit is het sustainpedaal dat het omhoog gaan van de dempers van de snaren simuleert en zo de klank ook na het loslaten van de toetsen langer laat uitklinken.

Met dit pedaal is ook half pedaal mogelijk.



### ■ Softpedaal (linker pedaal)

Het gebruik van dit pedaal maakt de klank zachter en reduceert het volume van de gespeelde klank.

Wanneer de klank Jazz Organ is gekozen, kan men door het bedienen van het softpedaal de snelheid van de rotor tussen snel en langzaam omschakelen.

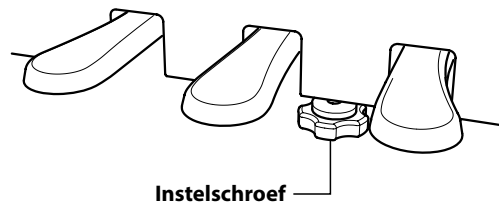
### ■ Sostenutopedaal (middelste pedaal)

Wanneer u dit pedaal gebruikt - terwijl toetsen gedrukt worden - worden deze toetsen vastgehouden en alle daarna gespeelde noten niet.

### ■ Pedaal instelschroef

Voor een betere stabiliteit is een instelschroef onder de pedaleenheid aangebracht.

Draai de schroef tegen de klok in tot ze een vast contact met de bodem heeft. Wanneer de schroef bij het spelen niet de bodem aanraakt, kunnen het pedaal en/of de pedaleenheid worden beschadigd.



**Wanneer het instrument wordt bewogen, draai dan de schroef altijd helemaal naar binnen of schroef ze helemaal af. Wanneer het instrument op een nieuwe plek wordt opgesteld, stel dan de schroef weer zodanig in dat ze de bodem vast aanraakt.**

### ■ Reiniging van de pedalen

Wanneer het oppervlak van de pedalen vuil is, reinigt u het eenvoudig met een droge spons.

Het reinigen van gouden pedalen kan men beter niet met een doek doen, daar de pedalen dan snel mat worden. Gebruik geen antiroestmiddelen of iets soortgelijks.

### ■ Grand Feel Pedal System

De DG30 digitale piano is uitgerust met het nieuwe Grand Feel Pedal System. De weerstand bij het gebruik van de drie pedalen (Sustain, Soft en Sostenuto) komt overeen met het speelgevoel van de pedalen van een SK-EX concertvleugel van Kawai.



# Kiezen van klanken

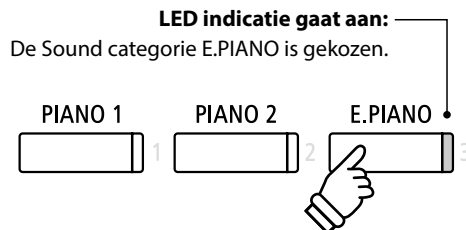
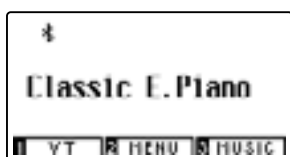
Het model DG30 beschikt over een omvangrijke klankkeuze die bij uiteenlopende muziekstijlen past. De klanken zijn in acht categorieën onderverdeeld en kunnen met de SOUND knoppen worden opgeroepen. Een overzicht van alle klanken vindt u op pag. 9 van de MIDI-handleiding.

Wanneer men de digitale piano inschakelt, wordt automatisch de klank „SK Concert Grand“ ingesteld.

## ■ Klank kiezen

Druk de gewenste SOUND knop.

De LED indicatie gaat aan en geeft aan dat de gekozen categorie gekozen werd. De naam van de ingeschakelde klank wordt in de display aangegeven.

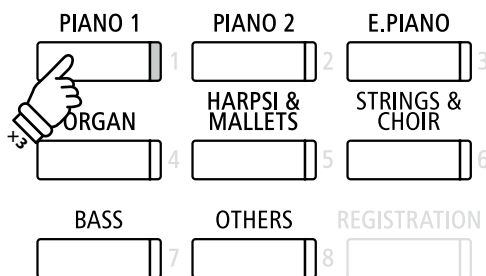
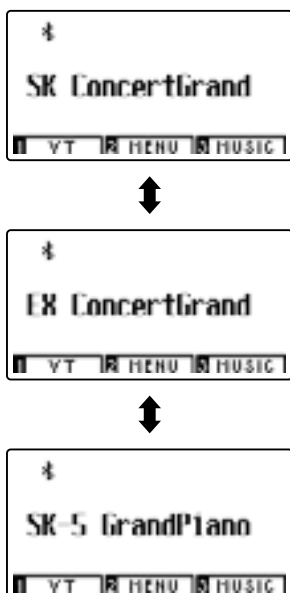


*Voorbeeld: om de categorie E.PIANO te kiezen drukt u de knop E.PIANO.*

## ■ Andere klank kiezen

Onder iedere SOUND knop liggen meerdere klanken.

Door meermaals drukken van de betreffende SOUND knop kunt u de daarachter zittende klanken kiezen.



*Voorbeeld: om de klank „SK-5 Grand Piano“ te kiezen drukt de knop PIANO1 drie keer.*

Met de ◀ of ▶ knoppen kan men ook klankvariaties kiezen.

\* Bij de selectie van klanken die aan de knop voor de categorie OTHERS zijn toegewezen, kunt u de knop ◀ ingedrukt houden en dan de knop ▶ indrukken (of omgekeerd), om de verschillende categorieën snel door te bladeren.



# Dual modus

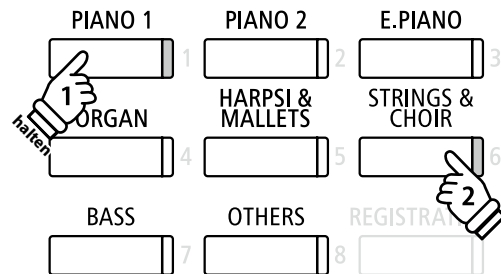
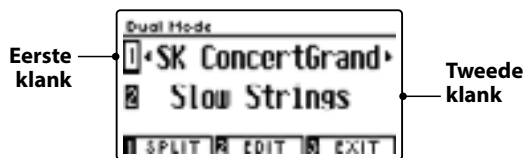
Met de Dual modus kan men twee klankkleuren gelijktijdig op het klavier spelen om een complexere totaalclank te bereiken.

U kunt bijv. aan een pianoklank strijkers toevoegen of aan de klank van een kerkorgel koorstemmen.

## 1. Dual modus oproepen

Houd een SOUND knop voor de keuze van de eerste klank ingedrukt en druk ondertussen een andere SOUND knop voor het kiezen van de tweede klank.

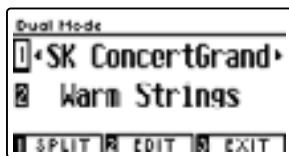
De LED indicaties van de beide knoppen gaan aan en geven aan dat twee klanken werden uitgekozen. De namen van de beide klanken worden in de display aangegeven.



## 2a. Veranderen van de eerste/tweede klank in de Dual modus: methode 1

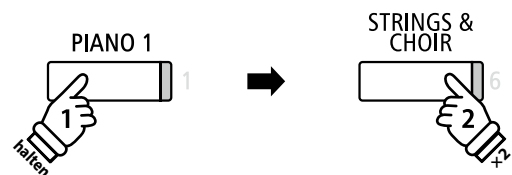
Een andere klankvariatie als tweede klank instellen:

Houd de SOUND knop van de eerste klank ingedrukt en druk ondertussen de SOUND knop van de tweede klank meermaals achter elkaar tot de gewenste klank is gekozen.

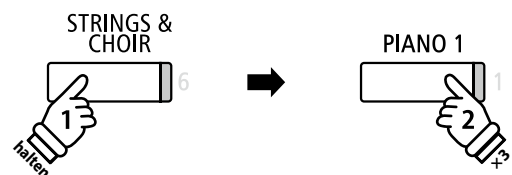


Een andere klankvariatie voor de eerste klank instellen:

Houd de SOUND knop van de tweede klank ingedrukt en druk ondertussen de SOUND knop van de eerste klank meermaals achter elkaar tot de gewenste klank is gekozen.



**Voorbeeld:** om voor de tweede klank „Slow Strings“ naar „Warm Strings“ te wisselen houdt u de knop PIANO1 ingedrukt en drukt ondertussen de knop STRINGS twee keer.



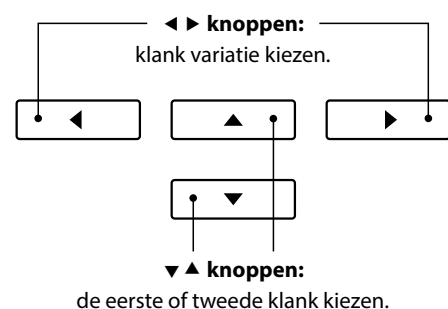
**Voorbeeld:** om voor de eerste klank van „SK Concert Grand“ naar „Mellow Grand“ te wisselen houdt u de knop STRINGS ingedrukt en drukt ondertussen de knop PIANO 1 drie keer.

## 2b. Veranderen van de eerste/tweede klank in de Dual modus: methode 2

Men kan de eerste en tweede klank ook veranderen zonder daarbij knoppen ingedrukt te moeten houden.

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de eerste of tweede klank kiezen.

Vervolgens kunt u met de ◀ of ▶ knoppen de gewenste klankvariatie kiezen.



# Dual modus instellingen

Het Dual modus instellingsmenu maakt het veranderen mogelijk van enkele instellingen van de gecombineerde klanken.

## Dual modus instellingen

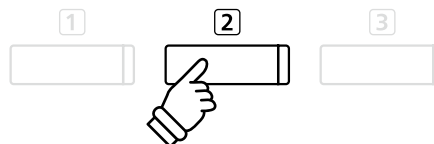
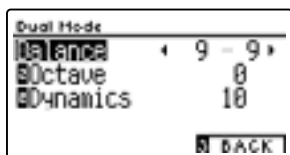
Dual modus instelling	Beschrijving	Basisinstelling
Balance	Stelt de volumebalans tussen de eerste en tweede klank in.	9 - 9
Layer Octave Shift	Stelt het octaaf van de tweede klank in.	0
Dynamics	Met deze functie kunt u de dynamiek van de tweede klank in verhouding tot de eerste klank aanpassen.	10

## Keuze van het Dual modus instellingsmenu

Terwijl de Dual modus pagina in de display wordt getoond:

Druk de **2** FUNCTION knop (EDIT).

Het DUAL modus instellingsmenu wordt in de display getoond.



\* Uw favoriete Dual modus instellingen kunt u voor altijd opslaan op registratie geheugenplaatsen en op een later willekeurig tijdstip eenvoudig weer oproepen. U kunt uw favoriete Dual modus instelling ook met behulp van de Startup instelling opslaan. In dit geval wordt de instelling automatisch opgeroepen, wanneer het instrument opnieuw wordt ingeschakeld. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 33 en 77 van deze handleiding.

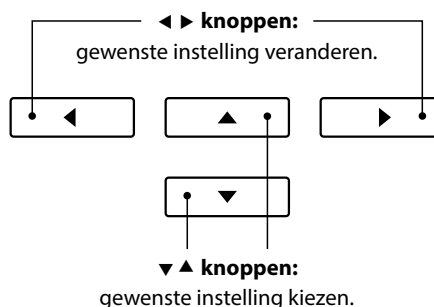
## Dual modus instellingen veranderen

Wanneer u zich in het Dual modus instellingsmenu bevindt:

Met de **▼** of **▲** knoppen kunt u de gewenste instelling kiezen.

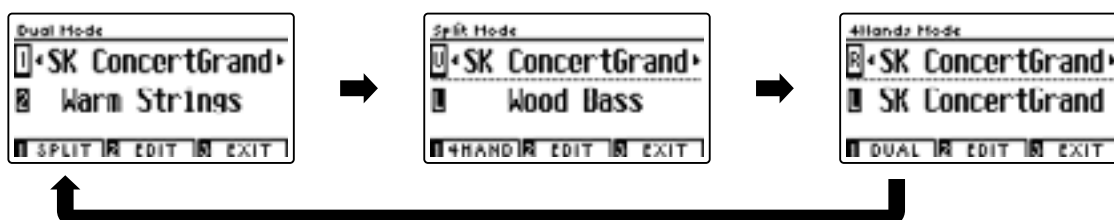
Vervolgens kunt u met de **◀** of **▶** knoppen de gekozen instelling veranderen.

\* Om de actuele instelling weer in de fabriekinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen **◀** en **▶**.



## Keuze tussen Dual, Split en vierhandig modus

Wanneer de Dual modus geselecteerd is, kunt u door het drukken van de knop **1** FUNCTION tussen Split, vierhandig en Dual modus selecteren.



## Dual, Split en vierhandig modus verlaten

Druk de knop **3** FUNCTION (EXIT) om de Dual, Split en vierhandig modus te verlaten.

# Split modus

De Split functie verdeelt het klavier in twee zones - links en rechts - en maakt het spelen mogelijk van verschillende lanken met de linker- en rechterhand. Zo kunt u bv. met de linkerhand een basklank spelen en met de rechterhand en pianoklank.

## 1. Split modus oproepen

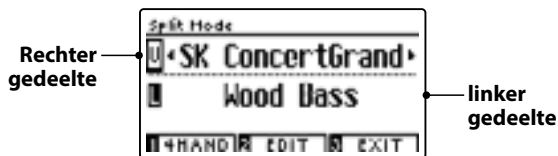
Wanneer u zich in de Dual modus bevindt (zie pag. 18):

Druk de **1** FUNCTION knop (SPLIT).

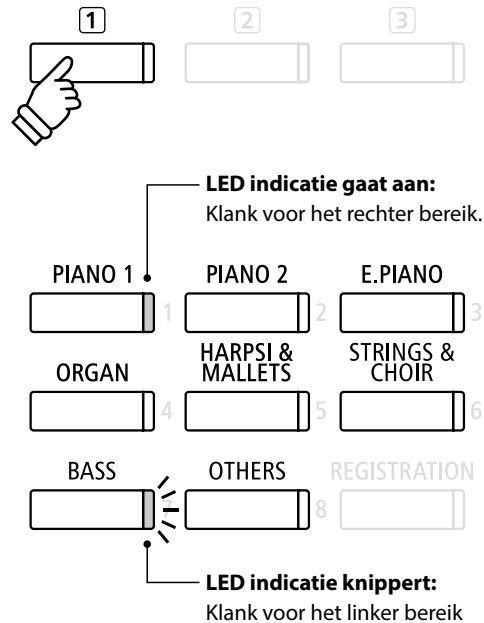
De Split modus pagina wordt in de display getoond.

\* De basisinstelling van het splitpunt ligt tussen de toetsen H3 en C4.

De klanken van de linker en rechter klaviergedeelte worden in de display getoond. De LED indicatie van de Sound knop voor het rechter gedeelte gaat aan en de Sound knop voor het linker gedeelte knippert.



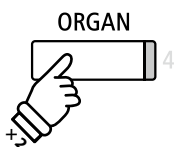
\* De basisinstelling van de klank voor het linker gedeelte is de „Wood Bass“.



## 2a. Veranderen van de klanken voor het rechter en linker klaviergedeelte: methode 1

Een andere klank voor het rechter gedeelte instellen:

Druk de gewenste SOUND knop.

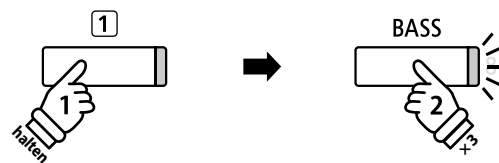


**Voorbeeld:** om voor het rechter gedeelte de klank „Blues Organ“ in te stellen drukt u de knop ORGAN twee keer.

\* Uw favoriete Split modus instellingen kunt u voor altijd opslaan op registratie geheugenplaatsen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer oproepen. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 33 van deze handleiding.

Een andere klank voor het linker gedeelte instellen:

Houd de **1** FUNCTION knop (4HAND) ingedrukt en druk ondertussende gewenste SOUND knop.



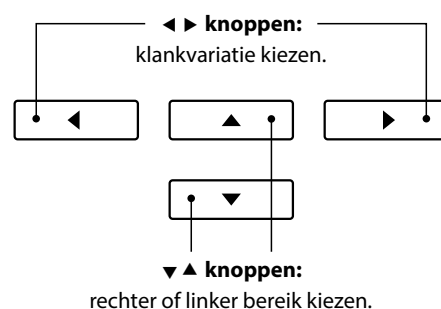
**Voorbeeld:** om de klank „W. Bass & Ride“ voor het linker gedeelte in te stellen houdt u de **1** FUNCTION knop ingedrukt en drukt ondertussen de knop BASS drie keer.

## 2b. Veranderen van de klanken voor het rechter en linker klaviergedeelte: methode 2

Men kan de linker en rechter klank ook veranderen zonder daarbij knoppen ingedrukt te moeten houden.

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de linker of rechter klank kiezen.

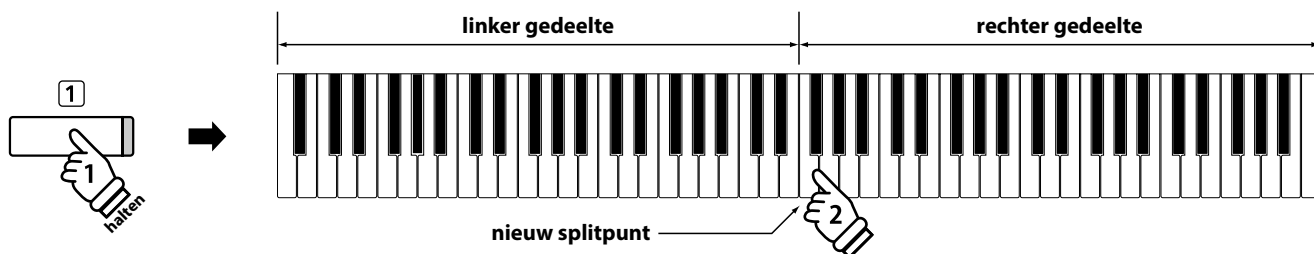
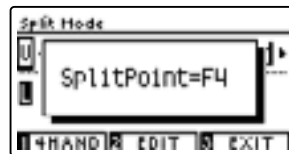
Vervolgens kunt u met de ◀ of ▶ knoppen de gewenste klankvariatie kiezen.



### 3. Splitpunt veranderen

Houd de **[1]** FUNCTION knop (4HAND) ingedrukt en druk ondertussen de gewenste klaviertoets.

De gedrukte toets wordt als nieuw splitpunt kort in de display getoond.



## Split modus instellingen

Met het Split modus instellingsmenu kan men enkele instellingen voor de beide gekozen klanken veranderen.

### Split modus instellingen

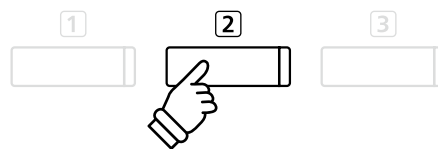
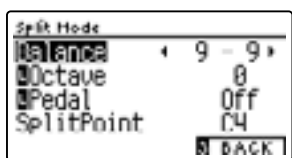
Split modus instelling	Beschrijving	Basisinstelling
Balance	Stelt de volumebalans tussen de linker en rechter klank in.	9 - 9
Lower Octave Shift	Stelt het octaaf van de linker klank in.	0
Lower Pedal	In-/uitschakelen van de sustain pedaal functie voor de linker klank.	Off
Split Point	Leg het punt vast waarop het klavier in een linker en een rechter gedeelte moet worden verdeeld.	C4

### Keuze van het Split modus instellingsmenu

Terwijl de Split modus pagina in de display wordt getoond:

Druk de **[2]** FUNCTION knop (EDIT).

Het Split modus instellingsmenu wordt in de display getoond.



\* Uw favoriete Split modus instellingen kunt u voor altijd opslaan op registratie geheugenplaatsen en op een willekeurig tijdstip eenvoudig weer oproepen. U kunt uw favoriete Split modus instelling ook met behulp van de Startup instelling opslaan. In dit geval wordt de instelling automatisch opgeroepen, wanneer het instrument opnieuw wordt ingeschakeld. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 33 en 77 van deze handleiding.

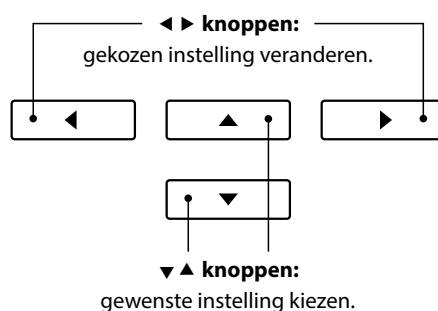
### Split modus instellingen veranderen

Wanneer u zich in het Split modus instellingsmenu bevindt:

Met de **▼** of **▲** knoppen kunt u de gewenste instelling kiezen.

Met de **◀** of **▶** knoppen kunt u de gekozen instelling veranderen.

\* Om de actuele instelling weer in de fabriekinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen **◀** en **▶**.



# Vierhandig modus

Deze modus verdeelt het klavier in twee helften waarin bijv. leraar en leerling steeds gelijktijdig in hetzelfde octaaf kunnen spelen. De klank van de rechter helft wordt automatisch 2 octaven omlaag getransponeerd, de klank van de linker helft 2 octaven omhoog. Bovendien neemt het Sustain pedaal (rechter pedaal) de Sustain functie voor het rechter klaviergedeelte over en het Soft pedaal de Sustain functie voor het linker bereik.

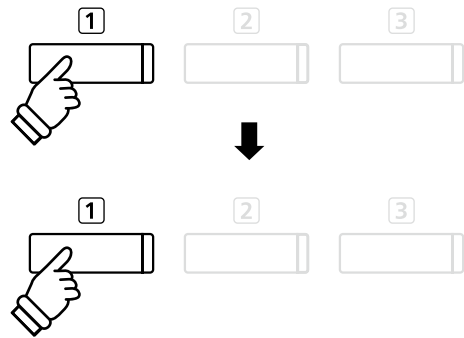
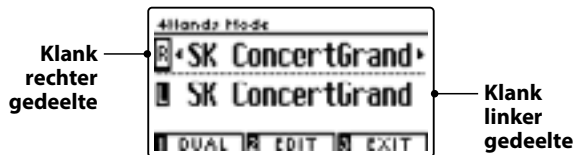
## 1. Vierhandig modus oproepen

Wanneer u zich in het Dual modus bevindt (zie pag. 18):

Druk de **1** FUNCTION knop (SPLIT) en vervolgens nogmaals de **1** FUNCTION knop (4HAND).

\* De basisinstelling van het splitpunt ligt tussen de toetsen E4 en F4.

De vierhandig modus pagina met de klankinstellingen voor het linker en rechter gedeelte wordt in de display getoond.

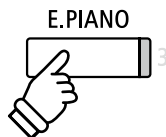


\* In de basisinstelling is voor beide klaviergedeelten de klank „SK Concert Grand“ voorinsteld.

## 2a. Veranderen van de klanken voor het rechter en linker klaviergedeelte: methode 1

Voor de keuze van een klank voor het rechter klaviergedeelte:

Druk de gewenste SOUND knop.

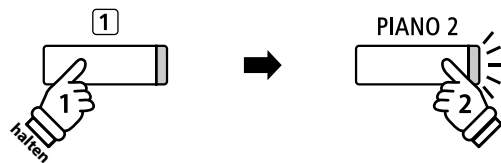


**Voorbeeld:** om de klank „Classic E.Piano“ voor het rechter klaviergedeelte in te stellen drukt u de knop E.PIANO.

\* Uw favoriete vierhandig modus instellingen kunt u voor altijd opslaan op registratie geheugenplaatsen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer oproepen. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 33 van deze handleiding.

Zur Auswahl eines Klangs für den linken Tastaturbereich:

Halten Sie die **1** FUNCTION Taste (DUAL) gedrückt und drücken Sie währenddessen die gewünschte SOUND Taste.



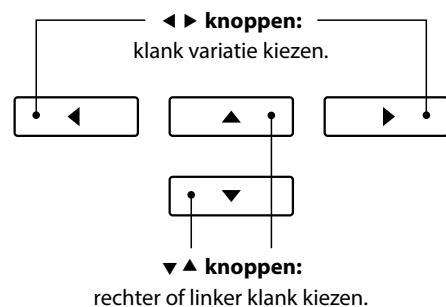
**Voorbeeld:** om de klank „Upright Piano“ voor het linker klaviergedeelte in te stellen houdt u de knop **1** FUNCTION ingedrukt en drukt ondertussen de knop PIANO 2.

## 2b. Veranderen van de klanken voor het rechter en linker klaviergedeelte: methode 2

Men kan de linker en rechter klank ook veranderen zonder daarbij knoppen ingedrukt te moeten houden.

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de linker of rechter klank kiezen.

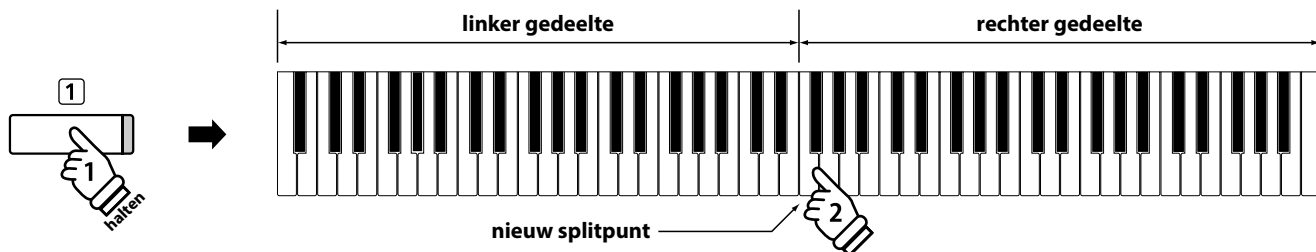
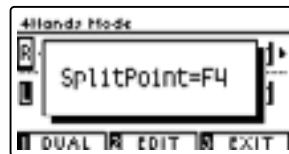
Vervolgens kunt u met de ◀ of ▶ knoppen de gewenste klankvariatie kiezen.



### 3. Vierhandig modus splitpunt veranderen

Houd de **1** FUNCTION knop (DUAL) ingedrukt en druk ondertussen de gewenste klaviertoets.

De gedrukte toets wordt als nieuw splitpunt kort in de display getoond.



## Vierhandig modus instellingen

Het vierhandig modus instellingsmenu maakt het veranderen mogelijk van enkele instellingen voor de beide gekozen klanken.

### ■ Vierhandig modus instellingen

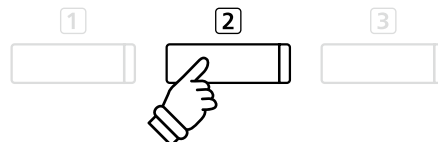
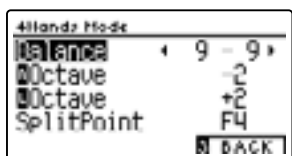
Vierhandig modus instelling	Beschrijving	Basisinstelling
Balance	Stelt de volumebalans tussen de linker en rechter klank in.	9 - 9
Right Octave Shift	Stelt het octaaf van de rechter klank in.	- 2
Left Octave Shift	Stelt het octaaf van de linker klank in.	+ 2
Split Point	Leg het punt vast waarop het klavier in een linker en een rechter gedeelte moet worden verdeeld.	F4

### ■ Keuze van het vierhandig modus instellingsmenu

Terwijl de vierhandig modus pagina in de display wordt getoond:

Druk de **2** FUNCTION knop (EDIT).

Het vierhandig modus instellingsmenu wordt in de display getoond.



\* Veranderingen van de vierhandig modus instellingen hebben geen invloed op Split modus instellingen (en omgekeerd).

\* Uw favoriete vierhandig modus instellingen kunt u voor altijd opslaan op registratie geheugenplaatsen en op een willekeurig tijdstip eenvoudig weer oproepen. U kunt uw favoriete Vierhandig modus instelling ook met behulp van de Startup instelling opslaan. In dit geval wordt de instelling automatisch opgeroepen, wanneer het instrument opnieuw wordt ingeschakeld. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 33 en 77 van deze handleiding.

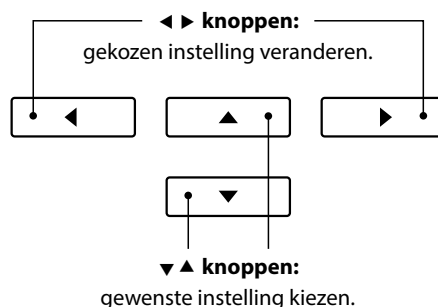
### ■ Vierhandig modus instellingen veranderen

Wanneer u zich in het vierhandig modus instellingsmenu bevindt:

Met de **▼** of **▲** knoppen kunt u de gewenste instelling kiezen.

Met de **◀** of **▶** knoppen kunt u de gekozen instelling veranderen.

\* Om de actuele instelling weer in de fabrieksinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen **◀** en **▶**.



Dit effect voorziet de klank met galm om de akoestische indruk van verschillende luisteromgevingen te simuleren, bijv. een middelgrote ruimte, een podium of een grote concertzaal. Enige klanktypes (bijv. akoestische pianoklanken) worden bij het kiezen automatisch van een passend galmeffect voorzien. De DG30 is met zes verschillende galm types uitgerust.

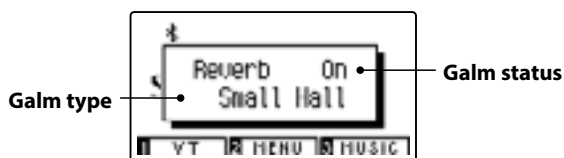
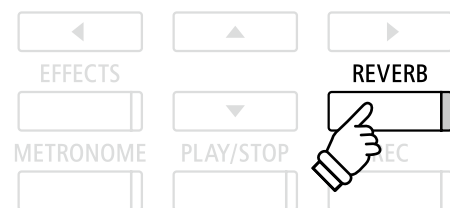
## ■ Galm types

Galm type	Beschrijving
Room	Simuleert de omgeving van een kleine oefenruimte.
Lounge	Simuleert de omgeving van een piano lounge.
Small Hall	Simuleert de omgeving van een kleine zaal.
Concert Hall	Simuleert de omgeving van een concertzaal of een schouwburg.
Live Hall	Simuleert de omgeving van een grote concertzaal.
Cathedral	Simuleert de omgeving van een grote kerk.

## 1. Galm in- / uitschakelen

Door het drukken van de knop kunt u de Reverb (galm) in- resp. uitschakelen.

De LED-indicatie van de knop REVERB gaat aan, wanneer de Reverb (galm) is ingeschakeld. Het actueel ingestelde galm type en de status ervan worden in de display getoond.



## Galm instellingen

In het Reverb instellingsmenu kunt u het galmtyp, de galm intensiteit en de lengte van de galm instellen.

## ■ Galm instellingen

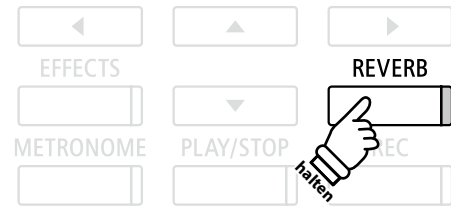
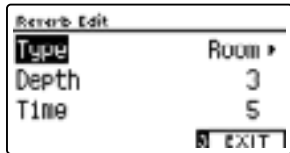
Galm instelling	Beschrijving	Bereik
Type	Verandert het omgevingstype.	-
Depth	Verandert de intensiteit/grootte van het galmtyp.	1~10
Time	Verandert de galmtijd.	1~10



## ■ Galm instellingsmenu oproepen

Druk de knop REVERB en houd hem ingedrukt.

Het galm instellingsmenu verschijnt in de display.



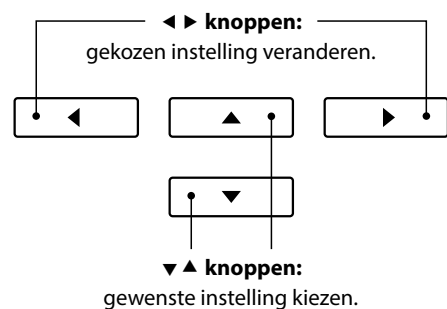
## ■ Galm instellingen veranderen

Wanneer u zich in het galm instellingsmenu bevindt:


Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de gewenste instelling kiezen.

Vervolgens kunt u met de ◀ of ▶ knoppen de gekozen instelling veranderen.

\* Om de actuele instelling weer in de fabrieksinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.



## ■ Galm instellingsmenu verlaten

Druk de  FUNCTION knop (EXIT) om het Reverb instellingsmenu te verlaten.

\* Galm instellingen zijn niet bij iedere klank identiek.

\* Alle veranderingen van de galm instellingen worden bij het eerstvolgende uit- en inschakelen van het instrument in de fabrieksinstelling teruggezet.

\* Uw favoriete galm instellingen kunt u voor altijd opslaan op registratie geheugenplaatsen en op een willekeurig tijdstip eenvoudig weer oproepen. U kunt uw favoriete galm instelling ook met behulp van de Startup instelling opslaan. In dit geval wordt de instelling automatisch opgeroepen, wanneer het instrument opnieuw wordt ingeschakeld. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 33 en 77 van deze handleiding.



# Effecten

Naast het galm effect kunnen bij de klanken nog andere effecten worden ingedeeld. De effect instellingen zijn vanaf de fabriek niet bij alle klanken gelijk (zoals ook de galm instellingen), maar in vele gevallen reeds passend voorbereid. De DG30 beschikt over 19 verschillende types, 2 combinatie-effecten en 3 extra buisversterker effecten.

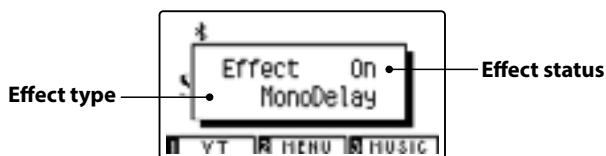
## Effect types

Effect type	Beschrijving
Mono Delay	Het echo effect klinkt gelijktijdig op het rechter en linker kanaal.
Ping Delay	Ping Pong Delay
Triple Delay	Net zoals de Ping Delay met extra Echo Level.
Chorus	Chorus is een lichte ontstemming van de klank en produceert een zekere "breedte" en zweving.
Classic Chorus	Lijkt op het Chorus effect, maar vooral voor Vintage E.-piano sounds gedacht.
Ensemble	Ensemble is een Chorus effect met drie fasen.
Tremolo	Dit effect lijkt op het vibrato-effect, met dit verschil dat bij de tremolo het volume i.p.v. de toonhoogte in snelle volgorde varieert.
Classic Tremolo	Lijkt op het tremolo-effect, maar vooral voor Vintage E.-orgel sound gedacht.
Vibrato Tremolo	Zoals het tremolo effect, maar met een extra vibrato effect.
Auto Pan	Beweegt de sound in sinusvorm tussen links en rechts heen en weer.
Classic Auto Pan	Lijkt op het Auto Pan effect, maar vooral voor Vintage E.-piano sounds gedacht.
Phaser	De Phaser produceert een cyclische fasenverschuiving en daardoor veel beweging bij de sound.
Classic Phaser	Zoals het Phaser effect, maar vooral voor Vintage E-Piano klanken geconcipieerd.
Rotary (1~6)	Produceert het effect van roterende luidsprekers - voor Vintage E.-orgel sounds gedacht. Er staan drie verschillende vervormingssterktes ter beschikking (met en zonder Chorus effect). * Wanneer het effect actief is, kan de draaisnelheid van de rotor simulatie met het linker pedaal tussen de beide instellingen „Slow“ (langzaam) en „Fast“ (snel) omgeschakeld worden.
Combinatie-effecten	Verschillende combinaties van de boven genoemde effecten. * Effecttypes combinaties: Phaser+Chorus, Phaser+AutoPan
Versterker effecten	Een keus uit de boven genoemde effecten met een extra buisversterker effect. * Versterker effect types: Tremolo+Amp, Auto Pan+Amp, Phaser+Amp

## 1. Effecten in- / uitschakelen

Door het drukken van de knop EFFECTS kunt u het effect inresp. uitschakelen.

De LED-indicatie van de knop EFFECTS gaat aan, wanneer het effect is ingeschakeld. Het actueel ingestelde effect type en de status ervan worden in de display aangegeven.



\* Wanneer een slagwerk-sound is geselecteerd, wordt het Effects Editbeeldscherm niet getoond.

## Effect instellingen

Effect type	Effect instelling	Beschrijving
Mono Delay / Ping Delay / Triple Delay	Dry / Wet	Voor het instellen van de Delay intensiteit.
	Time	Voor het instellen van de intervaltijd van het Delay effect.
Chorus / Ensemble	Dry / Wet	Voor het instellen van de Chorus intensiteit.
	Speed	Voor het instellen van de Chorus snelheid.

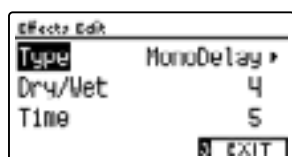
## ■ Effect instellingen (voortzetting)

Effect type	Effect instelling	Beschrijving
Classic Chorus	Mono / Stereo	Keuze tussen mono- en stereo-effect.
	Speed	Instellen van de Chorus snelheid.
Tremolo / Classic Tremolo / Vibrato Tremolo	Dry / Wet	Instellen van de tremolo intensiteit.
	Speed	Instellen van de tremolo snelheid.
Auto Pan / Classic Auto Pan	Dry / Wet	Instellen van de panorama intensiteit.
	Speed	Instellen van de panorama snelheid.
Phaser / Classic Phaser	Dry / Wet	Instellen van de Phaser intensiteit.
	Speed	Instellen van de Phaser snelheid.
Rotary	Accel. Speed	Instellen acceleratietijd van langzaam (slow) naar snel (fast).
	Rotary Speed	Instellen van de snelheid van de roterende luidspreker.
Combinatie-effecten / versterker-effecten	Dry / Wet	Instellen van de effect intensiteit.
	Speed	Instellen van de effect snelheid.

## ■ Keuze van het effect instellingsmenu

Druk de knop EFFECTS en houd hem ingedrukt.

Het effect instellingsmenu wordt in de display getoond.



\* Wanneer een slagwerk-sound is geselecteerd, wordt het Effects Edit-beeldscherm niet getoond.

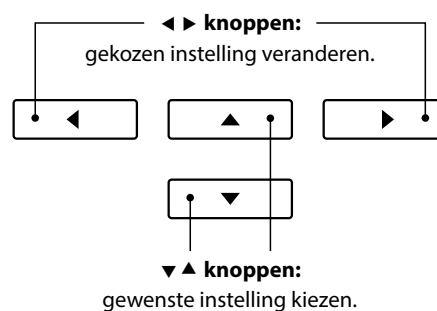
## ■ Veranderen van de effect instellingen

Wanneer u zich in het effect instellingsmenu bevindt:

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de gewenste instelling kiezen.

Vervolgens kunt u met de ◀ of ▶ knoppen de gekozen instelling veranderen.

\* Om de actuele instelling weer in de fabrieksinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.



## ■ Effect instellingsmenu verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (EXIT) voor het verlaten van het effect instellingsmenu.

\* Effect instellingen zijn niet bij iedere klank identiek.

\* Alle gemaakte effect veranderingen blijven behouden, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Uw favoriet effect instellingen kunt u voor altijd op registratie geheugenplaatsen opslaan en op een willekeurig tijdstip eenvoudig weer oproepen. U kunt uw favoriete effect instelling ook met behulp van de Startup instelling opslaan. In dit geval wordt de instelling automatisch opgeroepen, wanneer het instrument opnieuw wordt ingeschakeld. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 33 en 77 van deze handleiding.



# Virtual Technician (virtuele technicus)

Naast de galm- en effectfuncties kan het karakter van de akoestische pianoklanken van de DG30 zeer omvangrijk met de Virtual Technician functies ingesteld worden. Daarvoor staan twee methodes ter beschikking: Smart modus en Advanced modus.

## 1 Smart modus

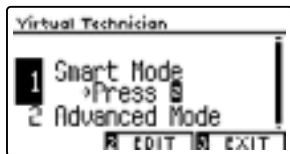
In de Smart modus neemt de Virtual Technician functie instellingen voor de speler over, gebaseerd op tien preset attributen zoals bijv. „soft“ of „sterk“, „briljant“ of „zacht“. Deze modus is aan te bevelen voor musici die graag gebruik maken van verschillende pianoklank karakteristieken, zonder zich te moeten inwerken in alle afzonderlijke parameters van de Advanced modus.

### 1. Smart modus van de Virtual Technician oproepen

Terwijl u zich in de normale speelmodus bevindt:

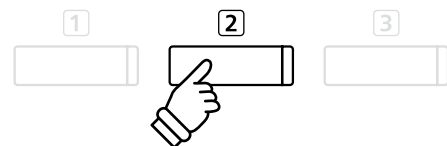
Druk de knop ① FUNCTION (VT).

Het Virtual Technician menu verschijnt in de display en Smart modus wordt automatisch geselecteerd.



Druk de knop ② FUNCTION (EDIT).

Een lijst met de Smart Mode presets wordt in de display weergegeven.



\* De Smart modus is in de basisinstelling uitgeschakeld („Off“ Preset). In dit geval wordt de Advanced modus van de Virtual Technician gebruikt.

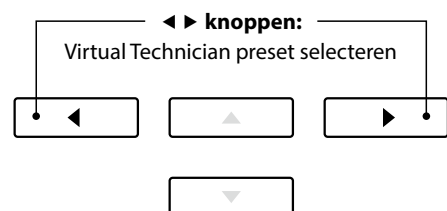
### 2. Virtual Technician preset selecteren

Terwijl de Smart Mode preset pagina in de display wordt weergegeven:

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de gewenste Virtual Technician Smart Mode preset selecteren.



De Virtual Technician instellingen worden onmiddellijk aan de ingestelde klank toegewezen.



\* Smart Mode presets zijn voor iedere klankvariatie verschillend instelbaar.

\* De geselecteerde Smart Mode preset blijft zolang actief tot het instrument uitgeschakeld wordt. U kunt de Smart Mode preset ook voor altijd bij een klank opslaan. Gedetailleerde informatie hierover vindt u op de volgende pagina van deze gebruikershandleiding.

## ■ Virtual Technician Help (hulp) pagina weergeven

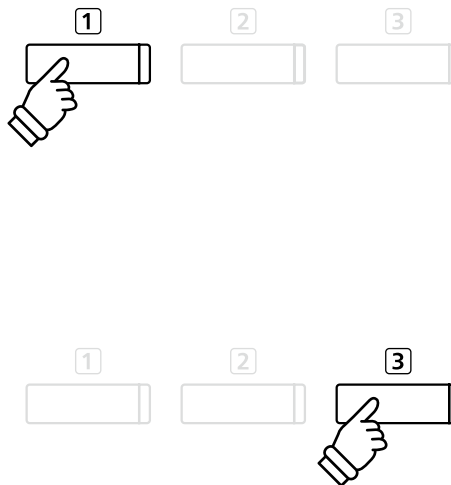
Druk de knop ① FUNCTION (HELP).

Een korte beschrijving over de actueel geselecteerde Virtual Technician preset wordt in de display in het Engels weergegeven.

Met de knoppen ▼ of ▲ kunt u zich bij langere beschrijvingen binnen de tekst omhoog of omlaag bewegen.



Druk de knop ③ FUNCTION (BACK) om de Virtual Technician preset keuzepagina te verlaten.

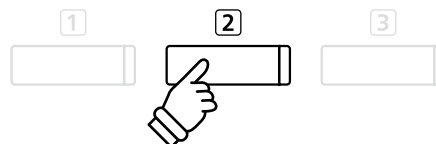


## ■ Virtual Technician preset bij een geselecteerde klank opslaan

Nadat u een Smart Mode preset geselecteerd hebt:

Druk de knop ② FUNCTION (STORE).

De geselecteerde Smart Mode preset voor de actueel ingestelde klankvariatie wordt opgeslagen. Een informatie m.b.t. bevestiging wordt kort in de display weergegeven.



\* De opgeslagen Smart Mode preset blijft ook na het inschakelen behouden en wordt bij het selecteren van de betreffende klankvariatie automatisch mee uitgekozen.

# 2 Advanced modus

In de Advanced modus krijgt de speler de complete controle over alle beschikbare Virtual Technician instellingen zoals bijv. de hardheid van de hamerviltten, regulering van het mechaniek, grootte van de klankkast en nog veel meer.

Deze modus is aan te bevelen voor musici die plezier beleven aan de fijne tuning van individuele details van de pianoklank en deze - geheel en al naar hun persoonlijke wensen - willen instellen.

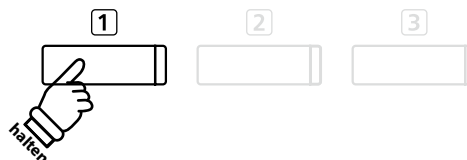
\* Nadere informatie over de Virtual Technician instellingsmogelijkheden vindt u vanaf pag. 81 van deze gebruikershandleiding.

## ■ Virtual Technician Advanced modus oproepen

Terwijl u zich in de normale speelmodus bevindt:

Houd de knop ① FUNCTION (VT) ingedrukt.

Het Virtual Technician instellingsmenu wordt in de display weergegeven. U kunt nu gebruik maken van alle parameters in de Advanced modus.



\* De Advanced modus bereikt u ook via het Virtual Technician menu of bij het selecteren van Virtual Tech. in de functiemodus.

\* Het is ook mogelijk om een Smart Mode preset te selecteren en vervolgens in de Advanced modus te wisselen en instellingen te maken. Het is echter niet mogelijk om veranderingen vervolgens als Smart Mode preset op te slaan.

# Metronoom / ritmen

De metronoom functie van de DG30 kan u uitstekend helpen, daar ze een constant ritme aangeeft waaraan u zich bij het oefenen gemakkelijk kunt oriënteren. Bovendien staat er in de DG30 ook een keuze uit ritmes van de meest uiteenlopende genres tot uw beschikking.

Een compleet overzicht over alle ritmes vindt u op pag. 145 van deze handleiding.

## Metronoom in- / uitschakelen

Druk de METRONOME knop.

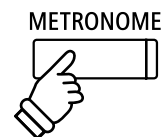
De LED indicatie van de knop METRONOME gaat aan en geeft aan dat de metronoom is ingeschakeld. De metronoom start in de 4/4 maat.

Het actuele tempo in de eenheid BPM (slagen per minuut) en de actuele maatslag worden ook in de display getoond.



Voor het stoppen van de metronoom drukt u nogmaals de knop METRONOME.

De LED indicatie van de knop gaat uit.



## Metronom Einstellungen

Das Metronom Einstellungsmenü ermöglicht Veränderungen des Tempos, der Taktart und der Lautstärke des Metronoms.

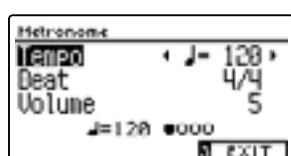
### Metronoom instellingen

Metronoom instelling	Beschrijving	Bereik
Tempo	Instellen van de snelheid van de metronoom/het ritme in de eenheid BPM (Beats per Minute = maatslagen per minuut).	10~400 BPM
Beat	Keuze van de maatsoort resp. het ritme. * Er staan tien verschillende maatsoorten (en 100 ritmes) ter beschikking: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, en 12/8.	-
Volume	Instellen van het volume van de metronoom/het ritme.	1~10

### Keuze van het metronoom instellingsmenu

Houd de knop METRONOME ingedrukt.

Het metronoom instellingsmenu verschijnt in de display.



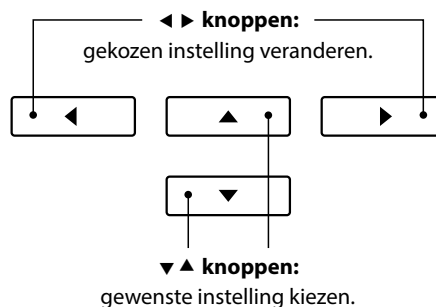
## Veranderen van de metronoom instellingen

Wanneer u zich in het metronoom instellingsmenu bevindt:

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de gewenste instelling kiezen.

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de gekozen instelling veranderen.

\* Om de actuele instelling weer in de fabrieksinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.



## Ritmes

Als alternatief voor de eenvoudige metronoom staan bovendien nog 100 ritmes tot uw beschikking.

Roep het metronoom instellingsmenu op en kies de instelling Beat. Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u naast de metronoom maatsoorten ook de ritmes kiezen. Het eerste ritme vindt u achter de laatste metronoom maatsoort 12/8.



\* Een compleet overzicht over alle ritmes vindt u op pag. 145 van deze handleiding.

## Metronoom instellingsmenu verlaten

Druk de [EXIT] FUNCTION knop (EXIT) voor het verlaten van het metronoom instellingsmenu.

\* Metronoom instellingen blijven behouden tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete metronoom instellingen kunt u opslaan op registratie geheugenplaatsen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer oproepen. U kunt uw favoriete metronoom instelling ook met behulp van de Startup instelling opslaan. In dit geval wordt de instelling automatisch opgeroepen, wanneer het instrument opnieuw wordt ingeschakeld. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 33 en 77 van deze handleiding.

## Opname met metronoom

Een opname met ingeschakelde metronoom is ook mogelijk. Dat kan handig zijn bij separate spoor opnamen of ook bij het opnemen van complexe passages. De metronoom wordt bij het afspelen van een opgenomen song niet weergegeven.

\* Nadere informatie over de recorder functie vindt u vanaf pag. 48 van deze handleiding.



# Geheugenplaatsen voor registraties

De Registration functie maakt het opslaan mogelijk van actuele instellingen (klank-/soundkeuze en talrijke andere instellingen) op in totaal 16 geheugenplaatsen die u op een later tijdstip met een druk op de knop eenvoudig weer kunt oproepen.

Registraties kunnen ook op/van een USB-stick opgeslagen/geladen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 115 en 120 van deze handleiding.

## ■ Functies en instellingen die opgeslagen kunnen worden

Instellingen	Verdere instellingen
Gekozen klank	Basisinstellingen (met uitzonderingen)
Dual modus / Split modus / Vierhandig modus (incl. de betreffende instellingen)	Virtual Technician instellingen
Galm, effect (type, instellingen)	MIDI instellingen
Metronoom (maatsoort, tempo, volume)	* Veranderingen van de Auto Power Off instelling worden automatisch in het Startup Setting Memory opgeslagen. * Een volledige lijst van de instellingen die op de geheugenplaatsen voor registraties kunnen worden opgeslagen, vindt u op de pagina's 137~138.

## 1 Kiezen van een registratie

### ■ Keuze van de Registration modus

Druk de knop REGISTRATION.

De LED indicatie van de REGISTRATION knop gaat aan en geeft aan dat de Registration functie is ingeschakeld.



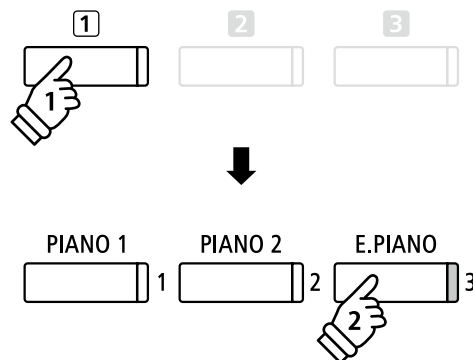
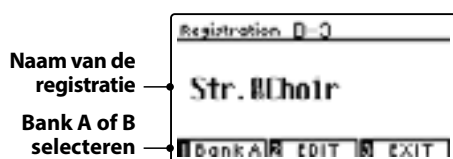
### ■ Kiezen van een registratie

Wanneer u zich in de Registration modus bevindt:

Druk de **[F]** FUNCTION knop voor het selecteren van de registratiebank „A“ of „B“.

Druk een van de SOUND knoppen volgens de gewenste registratie geheugenplaats.

De naam van de geselecteerde registratie wordt in de display weergegeven.



*Voorbeeld: om de geheugenplaats B-3 te selecteren (wanneer bank „A“ gekozen is), drukt u de **[F]** FUNCTION knop en vervolgens de knop E.PIANO (geheugenplaats 3).*

### ■ Registration modus verlaten

Druk de knop REGISTRATION.

De LED indicatie van de REGISTRATION knop gaat uit en het bedieningspaneel wisselt terug in de normale speelmodus.





# 2 Opslaan van een registratie

## 1. Registratie geheugenmodus oproepen

Terwijl u zich in de normale speelmodus bevindt:

Houd de knop REGISTRATION ingedrukt.

De knoppen voor het opslaan van de registratie (SOUND knoppen) beginnen te knipperen.

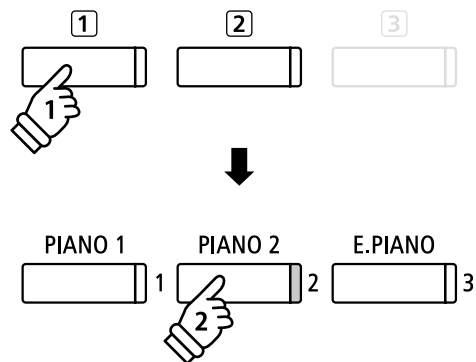


## 2. Registratie geheugenplaats selecteren

Druk de 1 of 2 FUNCTION knop voor het kiezen van de registratiebank „A“ of „B“ en druk vervolgens de SOUND knop waarop u de registratie wilt opslaan.



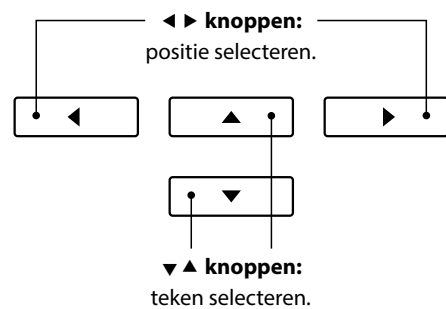
De naam van de registratie geheugenplaats wordt in de display weergegeven.



*Voorbeeld: om de actuele instellingen op de geheugenplaats A-2 op te slaan, drukt u de 1 FUNCTION knop en vervolgens de knop PIANO 2 (geheugenplaats 2).*

## 3. Registratie geheugenplaats naam geven

Geef de geheugenplaats een naam. Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u het gewenste teken selecteren en met de ◀ of ▶ knoppen de gewenste positie.



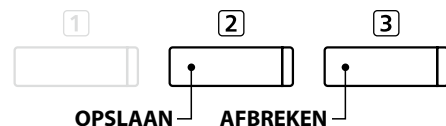
## 4. Registratie opslaan

Druk de 2 FUNCTION knop (STORE) om het opslaan te bevestigen of de 3 FUNCTION knop (EXIT) om de handeling af te breken.

Ter bevestiging van het opslaan klinkt een signaal en in de display verschijnt kort een indicatie voor de bevestiging.



De actuele instelling wordt met de ingegeven naam op de geselecteerde geheugenplaats opgeslagen.



\* De opgeslagen registratie blijft na het uitschakelen van het instrument en ook bij het verwijderen van de stekker uit de contactdoos behouden.

## 3 Bewerkingsmenu voor registratie geheugenplaatsen

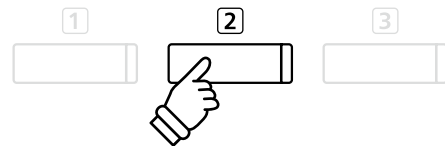
Het bewerkingsmenu voor registratie geheugenplaatsen maakt het openen van de actueel geselecteerde registratie geheugenplaats in de normale speelmodus mogelijk om veranderingen aan te brengen of eenvoudig alleen de ingestelde klanken te controleren, of om de registratie vervolgens op een USB-stick op te slaan.

### ■ Bewerkingsmenu oproepen

Wanneer de registratie functie gebruikt wordt:

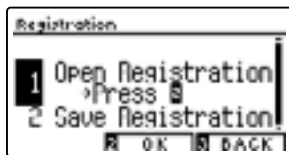
Druk de **2** FUNCTION knop (EDIT).

Het Registration Edit menu verschijnt in de display.

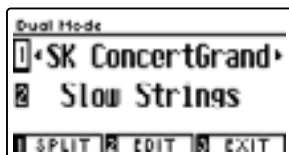


### ■ Registratie openen

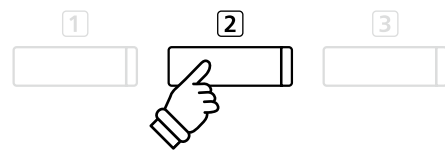
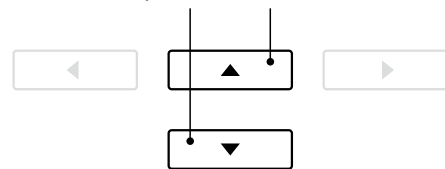
Selecteer met de **▼** of **▲** knoppen de functie Open Registration en druk vervolgens de **2** FUNCTION knop (OK).



De actueel geselecteerde registratie wordt in de normale speelmodus geopend. U kunt nu de instellingen volgens uw wensen veranderen.



**▼ ▲ knoppen:**  
positie selecteren.



\* Nadere informatie m.b.t. het opslaan van de gewijzigde registratie vindt u op pag. 33.

### ■ Actuele registratie op een USB-stick opslaan

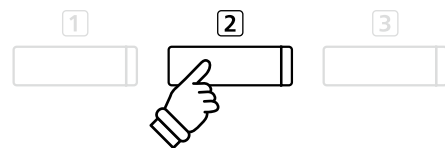
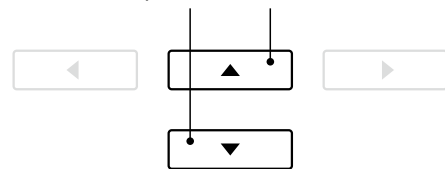
Selecteer met de **▼** of **▲** knoppen de functie Save Registration en druk vervolgens de **2** FUNCTION knop (OK).

De functie Save Regist Single van het USB menu verschijnt in de display met de actueel geselecteerde registratie.



\* Nadere informatie over de functie Save Registration Single vindt u op pag. 120 van deze gebruikershandleiding.

**▼ ▲ knoppen:**  
positie selecteren.



### ■ Alle registraties terugzetten

Terwijl u de beide knoppen REGISTRATION en REC ingedrukt houdt, schakelt u het instrument in. Alle Registration geheugenplaatsen worden weer in de fabriekinstelling teruggezet.

# Panel Lock

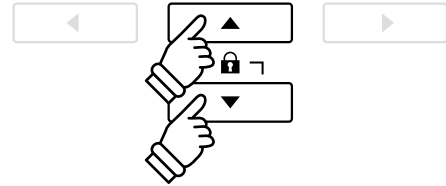
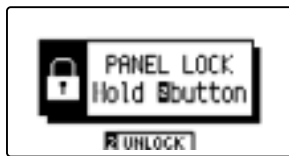
Met de Panel Lock functie kunt u de knoppen van het bedieningspaneel tegen onopzettelijk omschakelen blokkeren. Deze functie is bijvoorbeeld in de muziekles zeer handig, opdat leerlingen niet per vergissing iets verzetten en daardoor de les niet meer geconcentreerd kunnen volgen.

## 1. Panel Lock inschakelen

Terwijl de normale standaardpagina (zoals na het inschakelen) in de display wordt aangegeven:


Druk gelijktijdig de beide knoppen ▼ en ▲.

De Panel Lock insicatie wordt in de display getoond en de bedieningspaneel knoppen zijn geblokkeerd.




\* De functie Panel Lock kan uitsluitend in de normale speelmodus geactiveerd worden.

\* Wanneer men het instrument uit- en weer inschakelt, is de functie Panel Lock automatisch uitgeschakeld.

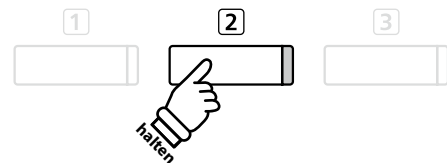
\* Terwijl de functie Panel Lock is geactiveerd, gaan alle LED indicaties van de knoppen uit, maar de LED-indicatie van de  FUNCTION-knop knippert.

## 2. Panel Lock uitschakelen

Terwijl Panel Lock is geactiveerd:

Houd de  FUNCTION knop (UNLOCK) ingedrukt.

Een vermelding verschijnt in de display en de functie Panel Lock is uitgeschakeld. De blokkade van de bedieningspaneel knoppen is opgeheven.



# Demo songs

Het model DG30 bevat meer dan 30 verschillende demo songs en geeft u de mogelijkheid om u een eerste indruk te verschaffen van de kwalitatief hoogwaardige klanken en het versterker- en luidsprekersysteem een eerste indruk te verschaffen.

Een compleet overzicht over alle demo songs vindt u op pagina 136 van deze handleiding.

## ■ Demo song modus oproepen

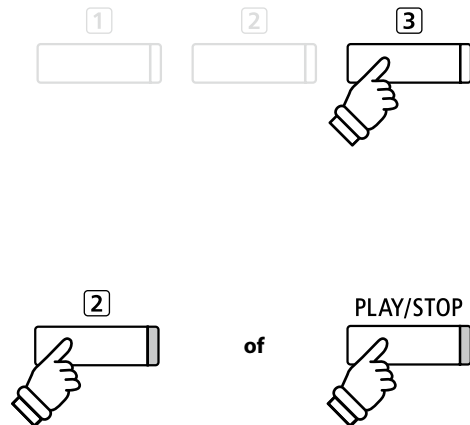
Druk de **3** FUNCTION knop (MUSIC).

Het Music menu verschijnt in de display. De Demo modus wordt automatisch gekozen.



Druk een van de knoppen **2** FUNCTION (ENTER) of PLAY/STOP.

De LED indicatie van de knop PIANO 1 knippert en de „SK Concert Grand“ demo song start.

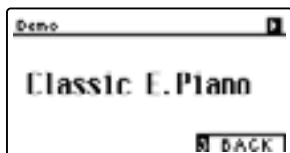


## ■ Een demo song kiezen

Wanneer u zich in de demo modus bevindt:

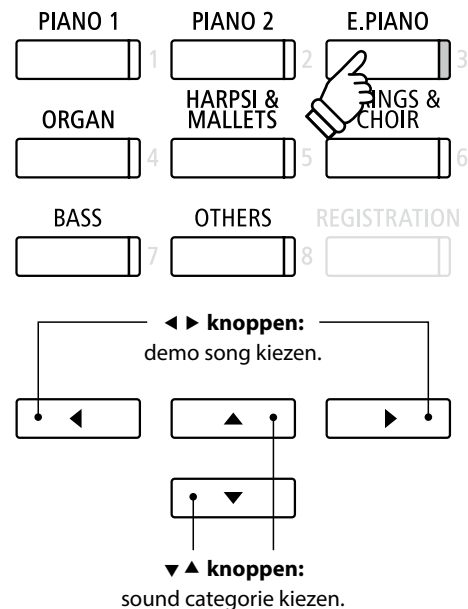
Druk een van de SOUND knoppen om een klank categorie te kiezen.

De eerste demo song van de gekozen klank categorie start.



Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u zich door de demo songs binnen de actueel gekozen sound categorie bewegen en met de ▼ of ▲ knoppen kunt u andere sound categorieën kiezen.

\* Wanneer de weergave van een demo song eindigt, wordt vervolgens automatisch de volgende demo song van de actueel gekozen categorie weergegeven.



## ■ Weergave van de demo songs beëindigen en de Demo modus verlaten

Druk de **3** FUNCTION (BACK) of PLAY/STOP knop tijdens de weergave van een demo songs.

De LED indicatie van de gekozen SOUND knop stopt met knipperen en de weergave van de demo song stopt.

Druk de **3** FUNCTION (EXIT) knop voor het verlaten van het Music menu.



# Piano Music

Naast de Demo songs bevat de DG30 digitale piano meer dan 2 uur voorgefabriceerde klassieke pianostukken om weer te geven en te beluisteren. Het betreffende album „Classical Piano Collection“ is bij de levering inbegrepen.

Een overzicht over alle Piano Music titels vindt u in het meegeleverde boekje „Internal Song Lists“.

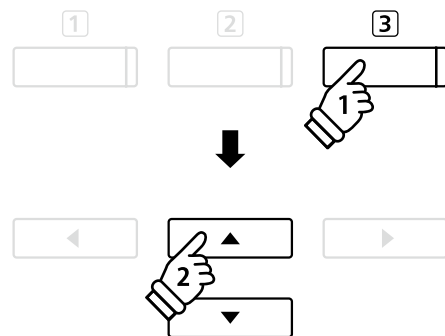
## Keuze van de Piano Music modus

Druk de **[3]** FUNCTION knop (MUSIC) en kies vervolgens met de knoppen **▼** of **▲** de Piano Music modus.



Druk de **[2]** FUNCTION (ENTER) of PLAY/STOP knop.

De LED indicatie van de knop PIANO 1 knippert en de titel „Tambourin“ van Rameau start.

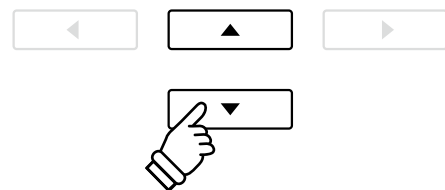


## Keuze van een Piano Music titel

Wanneer u zich in de Piano Music modus bevindt:

Met de **▼** of **▲** knoppen kunt u zich door de keuze van de Piano Music titels bewegen.

De betreffende titel en de componist worden in de display getoond.

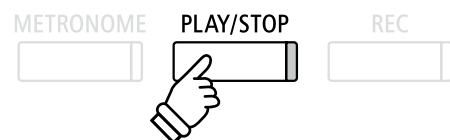


\* De volumebalans tussen de sporen van de rechter en linker hand kan worden veranderd. Druk de daarvoor de **[2]** FUNCTION (EDIT) knop en verander de volumebalans.

## Weergave van de gekozen Piano Music titel herhalen

Wanneer de weergave van de gekozen Piano Music titel eindigt:

Druk de PLAY/STOP knop voor een opnieuw afspelen van de Piano Music titel.



## Weergave van een Piano Music titel stoppen en de Piano Music modus verlaten

Druk de **[3]** FUNCTION (BACK) of PLAY/STOP knop tijdens de weergave van een Piano Music titel.

De LED indicatie van de PLAY/STOP knop gaat uit en de weergave stopt.

Druk de **[3]** FUNCTION (EXIT) knop voor het verlaten van het Music menu.



# Gebruik van de Lesson functie

Met de Lesson functie kunnen pianisten in spe het pianospel met een keuze aan etudes en vingeroefeningen oefenen. De partijen van de linker- en rechterhand kunnen daarbij separaat worden geoefend. Ook het tempo kan worden veranderd om bijv. moeilijke passages van een song in een langzaam tempo te oefenen, voordat men zijn eigen spel opneemt.

## ■ Overzicht van de geïntegreerde songboeken\*

### Alfred oefenstukken

Alfred's Premier Piano Course Lesson 1A

Alfred's Premier Piano Course Lesson 1B

Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A

Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B

Alfred's Basic Adult Piano Course Lesson Book Level 1

\* Voor de Alfred oefenstukken is geen bladmuziek bij de levering inbegrepen. Nadere details over de songboeken vindt u in het bijgesloten boekje „Internal Song Lists“.

### Klassieke oefenstukken

Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)

Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)

Czerny 100 (Hundert Übungsstücke, Opus 139)

Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)

J.S. Bach: Inventionen

Sonatinen Album 1

Chopin Walzer (Chopin waltzes series 1-19)

## 1 Boek/song kiezen

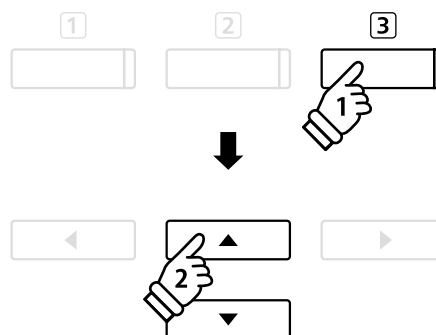
### 1. Lesson modus oproepen

Druk de **[3]** FUNCTION knop (MUSIC) en kies vervolgens de Lesson modus met de **▼** of **▲** knoppen.



Druk de **[2]** FUNCTION knop (ENTER) ter bevestiging van uw keuze.

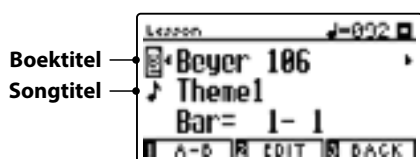
De naam van het gekozen oefenboek, de song en de actuele maat worden in de display aangegeven.



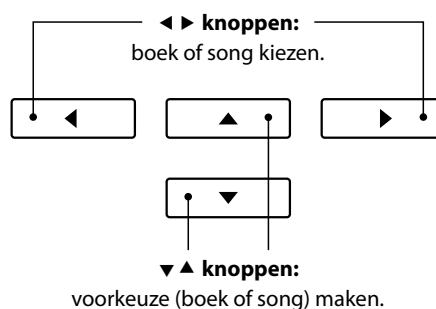
### 2. Keuze van een boek of song

Met de **▼** of **▲** knoppen kunt u de cursor op de boektitel (om vervolgens een boek te kiezen) of op de songtitel (om vervolgens een song uit het getoonde boek te kiezen) bewegen.

Met de **◀** of **▶** knoppen kunt u na keuze vooraf een ander boek of een andere song kiezen.



Wanneer u **[2]** FUNCTION knop (EDIT) ingedrukt houdt, kunt u een etude of een songnummer ook direct door het drukken van een toets op het klavier kiezen.



\* In het meegeleverde boekje „Internal Song Lists“ vindt u een overzicht over alle oefenboeken en songs met de betreffende toetsnummers.

## 2 Gekozen song beluisteren

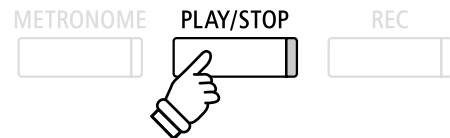
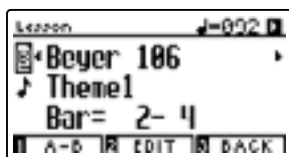
Hieronder wordt beschreven hoe u de weergave van een song kunt starten en stoppen en de weergavepositie kunt veranderen.

### 1. Afspelen van een Lesson song

Wanneer u reeds een boek en een song heeft gekozen:

Druk de knop PLAY/STOP.

De LED indicatie van de knop PLAY/STOP gaat aan. Er begint een lege maat, voordat de weergave van de song begint.



\* De eerste maat van de song wordt met „0” aangegeven, wanneer noten als opmaat voor de eigenlijke eerste maat worden gespeeld.

\* De metronoom loopt na de voorgetelde maat niet verder. U kunt hem echter inschakelen door de knop METRONOME te drukken.

### 2. Weergave van een song vanaf een bepaalde maat (Bar)

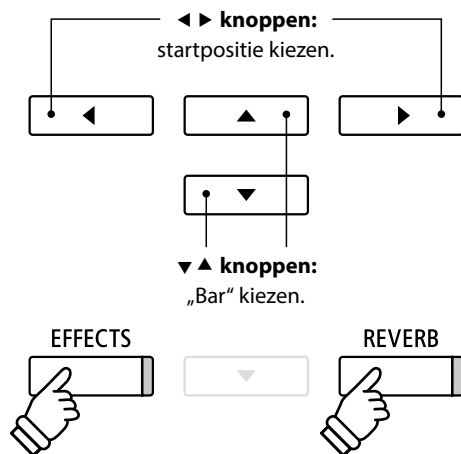
Kies met de ▼ of ▲ knoppen de derde regel in de display „Bar”.

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u nu een maat (Bar) als startpositie voor de actueel ingestelde titel kiezen.



Met de knoppen REVERB of EFFECTS kunt u ook een maat (Bar) voor de actuele titel selecteren, zonder eerst de derde balk in de display „Bar” te selecteren.

Door gelijktijdig indrukken van de beide knoppen REVERB en EFFECTS komt u automatisch weer bij het begin van de titel.

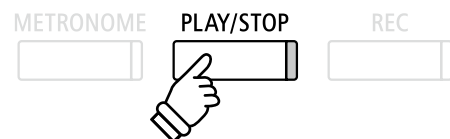


### ■ Lesson song stoppen en vanaf dezelfde plaats weer starten

Terwijl de Lesson song wordt afgespeeld:

Druk de knop PLAY/STOP. De weergave van de song stopt.

Wanneer u nu weer de PLAY/STOP knop indrukt, wordt de song vanaf de gestopte plek weergegeven.



### 3. Lesson Modus verlaten

Druk de [EXIT] FUNCTION (EXIT) knop voor het verlaten van het Music menu.



## 3 Lesson functie instellingen

Hieronder vindt u een handleiding voor het oefenen van de partij van de rechter- resp. linkerhand, terwijl steeds de andere partij van de song wordt weergegeven. De instelling van de volumebalans van beide partijen en het instellen van het tempo (voor het oefenen van moeilijkere passages) worden eveneens beschreven.

### ■ Lesson functie instellingen

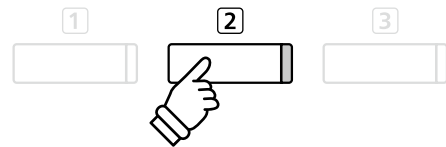
Lesson functie instelling	Beschrijving	Basisinstelling
Balance	Stelt de volumebalans tussen de klank van de linker- en rechterhand in.	9 - 9
Tempo	Instellen van de weergave snelheid van de Lesson song in de eenheid BPM (Beats per Minute = maatslagen per minuut).	Song specifiek

### ■ Lesson functie instellingsmenu oproepen

Wanneer reeds een Lesson boek en een Lesson song gekozen werden:

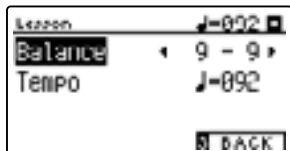
Druk de **2** FUNCTION knop (EDIT).

Het Lesson functie instellingsmenu wordt in de display getoond.



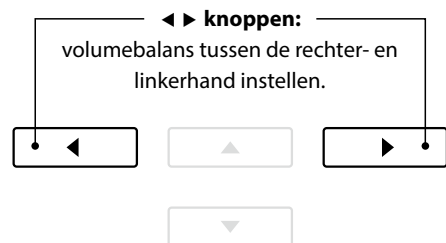
### ■ Volumebalans tussen rechter- en linkerhand instellen

Kies met de ▼ of ▲ knoppen de instelling balans. Nu kunt u met de ◀ of ▶ knoppen de volumebalans tussen de partij van de linker- en rechterhand instellen.



Het verhogen van het volume voor de linkerhand heeft automatisch tot gevolg dat het volume van de rechterhand zachter wordt (en omgekeerd).

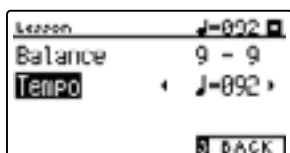
\* Wanneer u het oefenboek van Beyer hebt gekozen, heeft het verhogen van het volume van de linkerhand tot gevolg dat het volume van de partij van de leerling zachter wordt, terwijl het verhogen van het volume van de rechterhand tot gevolg heeft dat de partij van de leraar zachter wordt.



*Voorbeeld: om de rechterhand te oefenen (terwijl u de partij van de linkerhand hoort), stelt u de volumebalans op 9 - 1 in.*

### ■ Weergave snelheid van de Lesson song instellen

Kies met de ▼ of ▲ knoppen de instelling tempo. Nu kunt u de weergave snelheid van de Lesson song met de ◀ of ▶ knoppen instellen.



\* Om het tempo van een Lesson song weer op de oorspronkelijke waarde terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.



## 4 Herhalen en oefenen van bepaalde delen van een song

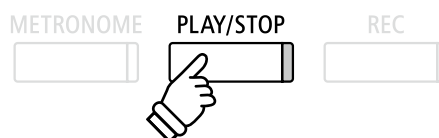
U kunt een bepaald gedeelte van een song weergeven en dit deel automatisch laten herhalen (loop) om bijv. moeilijke passages van een song doelgericht te oefenen. Daarvoor moet u een startpunt A en een eindpunt B vastleggen.

### 1. Lesson song weergave starten

Wanneer reeds een Lesson boek en een Lesson song werden gekozen:

Druk de knop PLAY/STOP.

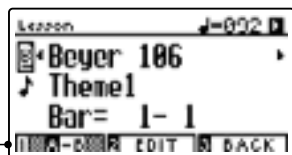
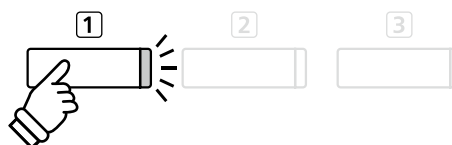
De LED indicatie van de knop PLAY/STOP gaat aan en de song start na een voorgetelde maat.



### 2. Startpunt (A) van de herhaling vastleggen

Druk de [1] FUNCTION knop (A-B), wanneer het punt in de song komt dat u als startpunt voor de herhaling wilt vastleggen.

De LED indicatie van [1] FUNCTION knop knippert en geeft daarmee aan dat het startpunt (A) voor de herhaling werd vastgelegd.

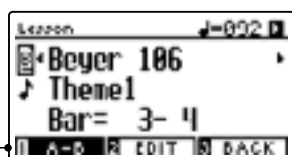


Punt „A“ gezet

### 3. Eindpunt (B) van de herhaling vastleggen

Druk nogmaals de [1] FUNCTION knop (A-B), wanneer het punt in de song komt dat u als eindpunt voor de herhaling wilt vastleggen.

De LED indicatie van [1] FUNCTION knop gaat aan en geeft aan dat het eindpunt (B) voor de herhaling werd vastgelegd.



Punt „B“ gezet:  
herhaling geactiveerd

Het bereik dat herhaald moet worden, werd zo vastgelegd. Het bereik van de song met het startpunt (A) en het eindpunt (B) wordt nu eindeloos herhaald.

\* De instellingen voor balans en tempo kunnen ook tijdens de herhalingsfunctie worden veranderd.

### 4. Herhalingsmodus beëindigen

Druk nogmaals de [1] FUNCTION knop (A-B) voor het beëindigen van de herhalingsfunctie.

De LED indicatie van [1] FUNCTION knop gaat uit en de herhalingsmodus wisselt naar de normale weergave van de Lesson song.



# 5 Spelen bij de lopende weergave van een Lesson song en opname van de vertolking

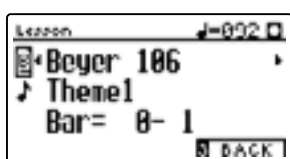
U kunt de partij van de rechter- of linkerhand van een song spelen, uw spel opnemen en vervolgens beluisteren.

## 1. Starten van een Lesson song opname

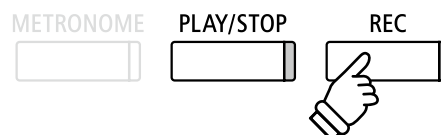
Wanneer reeds een Lesson boek en een Lesson song werden gekozen:

Druk de knop REC.

De LED indicaties van de knoppen REC en PLAY/STOP gaan aan en geven aan dat de opname modus is ingeschakeld.



Er start een voorgetelde maat, voordat de weergave van de song en de opname van uw spel beginnen.

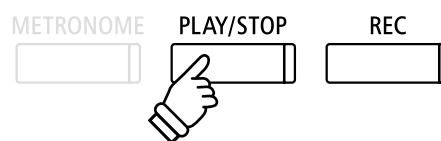
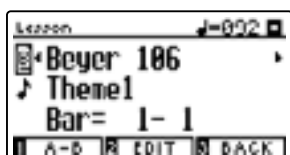


\* Voor begin van de opname is het raadzaam om het tempo en de volumebalans in te stellen.

## 2. Stoppen van de Lesson song opname

Druk de knop PLAY/STOP.

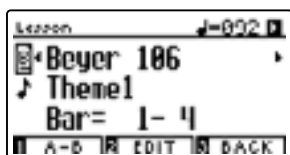
De LED indicaties van de knoppen REC en PLAY/STOP gaan uit en de opname van uw spel en weergave van de Lesson song worden beëindigd.



## 3. Weergave van het opgenomen spel

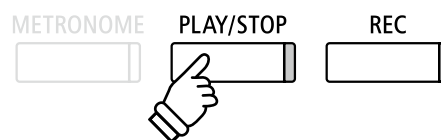
Druk nogmaals de knop PLAY/STOP.

De LED indicatie van de knop PLAY/STOP gaat aan en de weergave van uw opname start na een voorgetelde maat.



Druk de knop PLAY/STOP.

De LED indicatie van de knop PLAY/STOP gaat uit en de weergave van uw opname stopt.



\* De functies Balance en Tempo kunnen ook tijdens de weergave van een opgenomen vertolking worden ingesteld.

\* De functie „A-B” Loop kan tijdens de opname van een Lesson song niet worden gebruikt.

\* Door gelijktijdig indrukken van de knop REC en PLAY/STOP wordt de opname van een Lesson song gewist. Een opname wordt automatisch gewist, wanneer een andere song wordt gekozen.

# 6 Vingeroefeningen

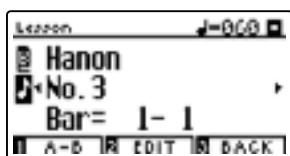
De Lesson functie beschikt ook over een keuze aan verschillende vingeroefeningen. In het bijgesloten boekje „Finger Exercises“ vindt u een compleet overzicht over de oefeningen en de daarbij behorende muziek.

De DG30 kan uw spel beoordelen. Hierbij worden foute noten, ongelijkmatig timen en ongelijkmatig volume van de noten beoordeeld. Het resultaat van de beoordeling krijgt u aan het einde van de oefening. Deze functie geeft u de mogelijkheid tot een objectieve beschouwing van uw spel en daaruit resulterend een ideale mogelijkheid voor verbetering van uw techniek.

## 1. Keuze en opname van een Hanon oefening

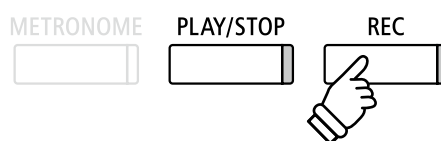
Terwijl de Lesson modus is gekozen:

Kies het Hanon oefenboek en vervolgens het gewenste songnummer.



Druk de knop REC.

De LED indicaties van de knoppen REC en PLAY/STOP gaan aan en geven aan dat de opname modus is ingeschakeld. Er wordt een maat voorgeteld, voordat de weergave van de vingeroefening en de opname van uw vertolking begint.



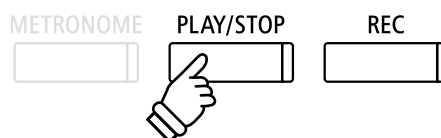
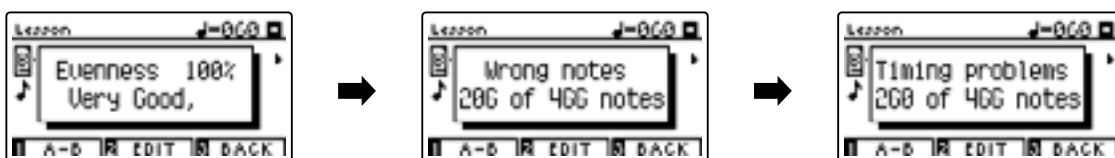
\* Voor begin van de opname is het raadzaam om het tempo en de volumebalans in te stellen.

## 2. Beoordeling van uw spel in de display bekijken

Druk de knop PLAY/STOP.

De LED indicaties van de knoppen REC en PLAY/STOP gaan uit en de opname van de vingeroefening wordt beëindigd.

Uw opname wordt volgens drie verschillende criteria gecontroleerd: foute noten, temposchommelingen en overeenstemming van het volume van de noten. De beoordelingen worden achtereenvolgens in de display getoond.



\* Door gelijktijdig indrukken van de knoppen REC en PLAY/STOP wordt de opname van een vingeroefening gewist. Een opname wordt automatisch gewist, wanneer een andere Lesson song resp. andere vingeroefening wordt gekozen.

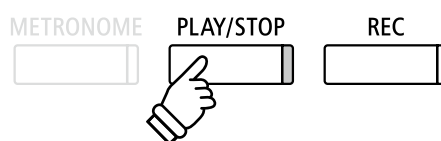
## 3. Weergave van uw opname

Druk nogmaals de knop PLAY/STOP.

De LED indicatie van de knop PLAY/STOP gaat aan en de weergave van uw opname start na een voorgetelde maat.

Druk nogmaals de knop PLAY/STOP.

De LED indicatie van de knop PLAY/STOP gaat uit en de weergave van uw opname stopt.



\* Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de beoordelingen nog eens bekijken. De opgenomen vingeroefening kan ook nog worden afgespeeld, wanneer de beoordelingsindicatie niet meer in de display wordt getoond.

# Spelen met Concert Magic

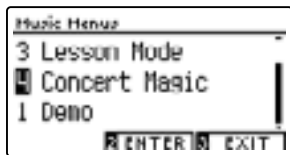
De Concert Magic functie geeft u de mogelijkheid tot professionele vertolkingen, ook wanneer u nog nooit een piano heeft gehad. Daartoe kiest u eenvoudig een van de 176 door Kawai voorbereide songs en slaat tijdens de weergave een willekeurige toets op het klavier in een vast ritme aan om het gewenste tempo aan te geven. Een overzicht over alle Concert Magic songs vindt u in het bijgesloten boekje „Internal Song Lists“.

## 1 Speel een Concert Magic Song

De 176 Concert Magic songs zijn opgeslagen onder de 88 klaviertoetsen (2 songs per toets). Er zijn twee songbanken (bank A en bank B). Iedere bank bevat 88 songs.

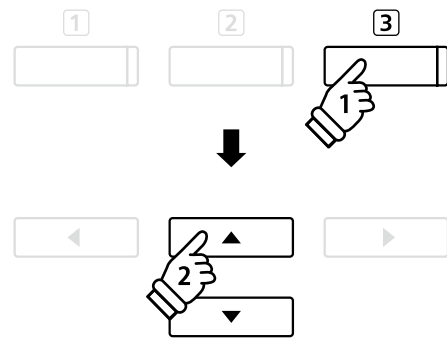
### 1. Concert Magic modus kiezen

Druk de **[3]** FUNCTION knop (MUSIC) en kies dan met de **▼** of **▲** knoppen de functie Concert Magic.



Druk de **[2]** FUNCTION knop (ENTER) ter bevestiging van uw keuze.

De bank, het nummer en de naam van de gekozen song worden in de display getoond.



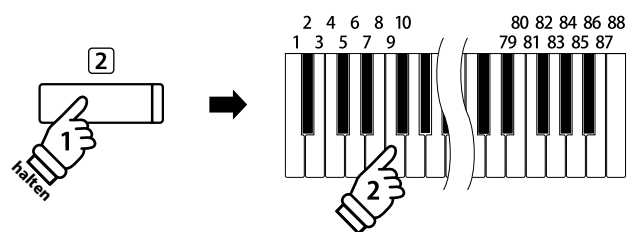
### 2. Concert Magic song kiezen

Wanneer u zich reeds in de Concert Magic modus bevindt:

Terwijl u de **[2]** FUNCTION knop (EDIT) ingedrukt houdt, kunt u door het drukken van de betreffende toets op het klavier een song (van bank „A“) kiezen.

De gekozen song van bank „A“ wordt met zijn songnummer en zijn naam in de display getoond.

\* Om een song van bank „B“ te kiezen drukt u dezelfde klaviertoets nogmaals. Door ieder opnieuw drukken van dezelfde klaviertoets wisselt u steeds weer tussen bank „A“ en bank „B“.

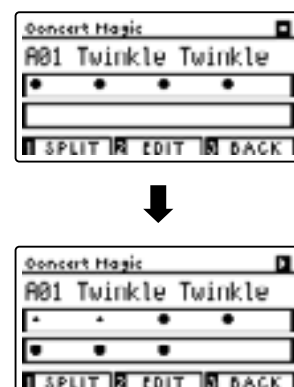


### 3. Speel met Concert Magic de gekozen song

Druk een willekeurige toets op het klavier.

Bij ieder drukken van een toets gaat de weergave een stap verder. De te horen klank is afhankelijk van de sterkte van de aanslag.

Bij iedere volgende weergave wordt uit het ● symbool een • symbool. Dit systeem heet noten navigator.



## 4. Klank van de Concert Magic functie veranderen

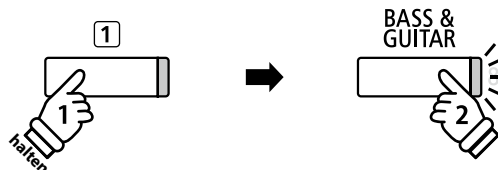
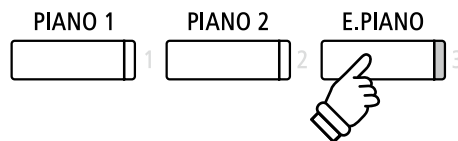
Druk een SOUND knop voor de klankverandering van de Concert Magic Song (melodie en begeleiding).

Het is ook mogelijk om verschillende klanken voor melodie en begeleiding in te stellen:

Druk de **[1]** FUNCTION knop (SPLIT) voor de keuze van de Split functie.

Door het drukken van een SOUND knop kunt u een klank voor de melodie instellen.

Als u de **[1]** FUNCTION knop (SPLIT) ingedrukt houdt, kunt u door het drukken van een SOUND knop de klank voor de begeleiding instellen.



## 5. Concert Magic modus verlaten

Druk de **[3]** FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Concert Magic modus.

# 2 Concert Magic Demo modus

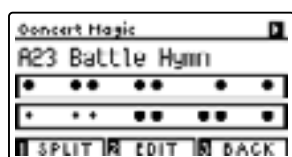
De Demo modus is zeer geschikt om zich een eerste indruk van de Concert Magic songs te maken. Er zijn twee mogelijkheden om de Concert Magic songs te beluisteren.

### ■ Weergave in toevallige volgorde

Roep de Concert Magic modus op en kies een song.

Druk de knop PLAY/STOP.

Alle 176 Concert Magic songs worden nu in een toevallige volgorde afgespeeld tot u nog eens de knop PLAY/STOP drukt en daarmee de weergave stopt.

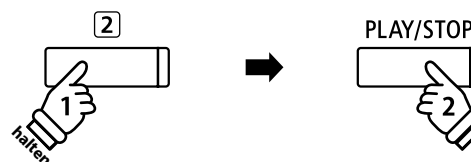
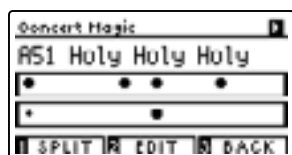


### ■ Weergave volgens categorieën

Roep de Concert Magic modus op en kies een song.

Houd de **[2]** FUNCTION knop (EDIT) ingedrukt en druk ondertussen de knop PLAY/STOP.

Het instrument speelt nu de song en vervolgens alle andere songs van dezelfde categorie na elkaar tot u de knop PLAY/STOP drukt.



**Voorbeeld:** wanneer u de song 10 „Row, Row, Row Your Boat“ kiest, worden de songs 1 tot 13 - daar deze alle tot de categorie „Children's Songs“ horen - na elkaar afgespeeld.

## 3 Concert Magic instellingen

De Concert Magic instellingen geven u de mogelijkheid om het weergave tempo, de weergave modus en de volumebalans in te stellen.

### ■ Concert Magic instellingen

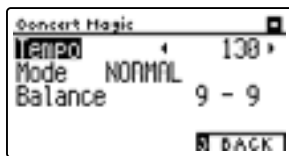
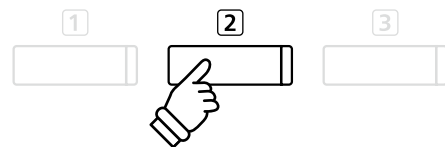
Concert Magic instelling	Beschrijving	Basisinstelling
Tempo	Instellen van de weergave snelheid van de Concert Magic Song in de eenheid BPM (Beats per Minute = maatslagen per minuut).	Song specifiek
Mode	Instellen van de weergave modus (zie hieronder).	Normal
Balance	Instellen van de volumebalans tussen melodie en begeleiding van de Lesson song.	9 - 9

### ■ Concert Magic instellingsmenu kiezen

Wanneer u zich reeds in de Concert Magic Modus bevindt:

Druk de **2** FUNCTION knop (EDIT).

Het Concert Magic instellingsmenu wordt in de display getoond.



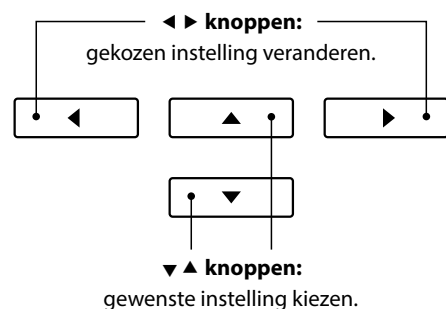
### ■ Concert Magic instellingen veranderen

Wanneer u zich reeds in het Concert Magic instellingsmenu bevindt:

Met de **▼** of **▲** knoppen kunt u een instelling kiezen.

Vervolgens kunt u met de **◀** of **▶** knoppen de gekozen instelling veranderen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen **◀** en **▶**.



## Steady Beat modus

Onafhankelijk van het feit welk type de Concert Magic Songs heeft, kunt u de song met Steady Beat door eenvoudig gelijkmatig ritmisch aanslaan van een toets spelen.

## 4 Arrangement types Concert Magic songs

De Concert Magic songs zijn in drie verschillende arrangement types onderverdeeld die steeds overeenkomen met een andere moeilijkheidsgraad.

\* Het bijgesloten boekje „Internal Song Lists“ toont het arrangement type steeds naast de songnaam. „EB“ staat voor Easy Beat, „MP“ voor Melody Play en „SK“ voor Skillful.

### ■ Easy Beat

EB

Dit zijn de het eenvoudigst te spelen songs. Om de songs af te spelen slaat u eenvoudig een willekeurige toets op het klavier in een constant ritme aan.

Bekijk nu eens het volgende voorbeeld, het stuk „Für Elise“. De noten navigator toont u dat het hele stuk in een constant tempo te spelen is. Dit is het karakteristieke kenmerk van alle songs van het arrangement type „Easy Beat“.

Toets drukken: X



### ■ Melody Play

MP

Ook deze songs zijn eenvoudig te spelen, vooral wanneer u het betreffende stuk reeds kent. Voor de vertolking slaat u het gewenste tempo van de melodie op een willekeurige toets op het klavier in een constant ritme aan. Door mee te zingen kan het aangeven van het tempo aanzienlijk worden vereenvoudigd.

Speel bijv. de hieronder getoonde song „Twinkle, Twinkle, Little Star“, waarbij u de melodie zoals door de kruizen boven de noten volgt.

\* Bij vertolkingen van Concert Magic songs in een snel tempo is het handig om twee toetsen op het klavier afwisselend met twee vingers aan te slaan. Niet alleen dat u daarmee sneller bent, u vermijdt ook dat uw vingers te snel moe worden.

Toets drukken: X X X X X X X X X X X X X X X X



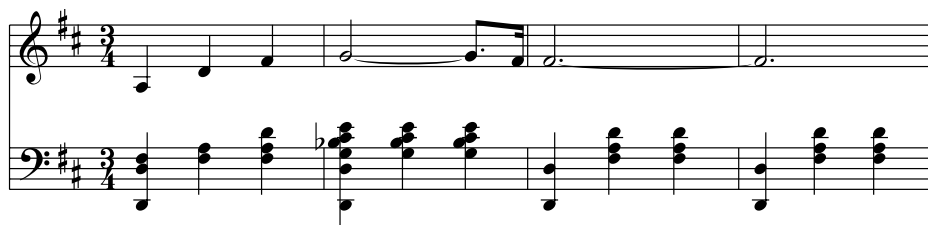
### ■ Skillful

SK

De moeilijkheidsgraad van deze songs gaat van middelmatig moeilijk tot zeer moeilijk. Om een dergelijke song te vertolken speelt u het ritme van zowel de melodiestem als van de begeleiding op twee willekeurige toetsen op het klavier, bijv. bij de hieronder getoonde song „Waltz of Flowers“.

Bij songs van het arrangement type „Skillful“ zult u de noten navigator bijzonder praktisch vinden.

Toets drukken: X X X X X X X X X X X X X X X X



# Interne Recorder

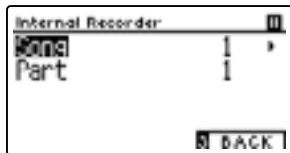
Met de DG30 kunt u tot max. 10 verschillende songs in het interne geheugen opslaan die men dan via een druk op de knop op een later tijdstip weer kunt afspelen. Iedere song bestaat uit twee separate sporen (auch partijen genoemd) die onafhankelijk van elkaar opgenomen en weergegeven kunnen worden. Dat maakt bijv. het opnemen van de linkerhand op een spoor mogelijk. Op een later tijdstip kan dan de partij van de rechterhand op het andere spoor worden opgenomen.


## 1 Opname van een song

### 1. Opname modus oproepen

Druk de knop REC.

De LED indicatie van de REC knop begint te knipperen en de Internal Recorder opnamepagina verschijnt in de display. De actueel geselecteerde song en partij worden in de display weergegeven.



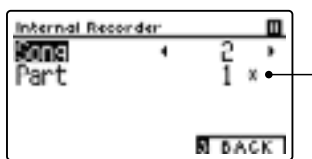
\* Wanneer een USB-stick is aangesloten, drukt u de  FUNCTION knop (INT) om de interne recorder te kiezen.

### 2. Song of spoor voor opname kiezen

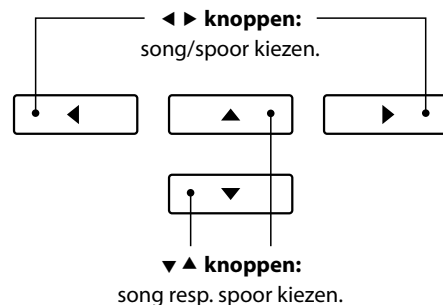
Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de instelling song resp. spoor kiezen.

Met de ◀ of ▶ kunt u de instellingen voor song resp. spoor - waarop u wilt opnemen - veranderen.

Wanneer er op een spoor reeds iets is opgenomen, wordt een \* symbool naast het spoornummer getoond.



Op dit spoor werd reeds iets opgenomen.

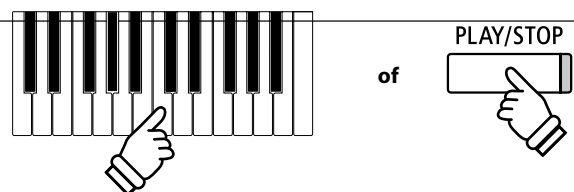


**Wanneer u partij 1 en partij 2 separaat wilt opnemen, kies dan het song- en spoornummer zorgvuldig uit, zodat u niet per ongeluk partijen overschrijft die reeds tevoren zijn opgenomen.**

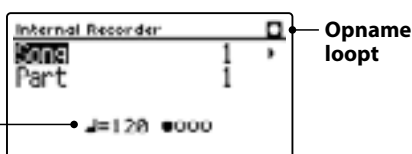
### 3. Song Recorder starten

Speel op het klavier of druk de knop PLAY/STOP.

De LED indicaties van de knoppen REC en PLAY/STOP gaan aanen de opname begint automatisch.



Metronoomtempo/  
maatslag (mits  
gebruikt)



\* De opname kan ook door het indrukken van de knop PLAY/STOP worden gestart. Daarmee kunt u een pauze of een lege maat aan het begin van de opname invoegen.

\* Druk de knop METRONOME voor of tijdens de opname om het in te schakelen. De metronoom wordt niet opgenomen.

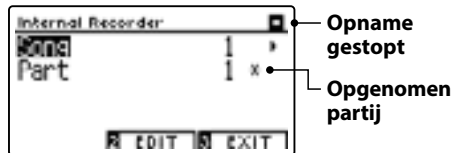


## 4. Song Recorder stoppen

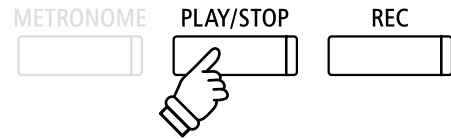
Druk de knop PLAY/STOP.

De LED indicaties van de knoppen PLAY/STOP en REC gaan uit, de recorder stopt en de partij/song wordt in het interne geheugen opgeslagen.

Na enkele seconden verschijnt de Internal Recorder weergavepagina en geeft daarmee aan dat de song gereed is voor de weergave.



Nadere informatie over de weergave van opgenomen songs vindt u in het hoofdstuk „Weergave van een song“ op pagina 50 van deze handleiding.



- \* De maximale opnamecapaciteit bedraagt ca. 90.000 noten (het gebruik van bedieningselementen en pedalen wordt ook als noten geteld).
- \* Wanneer de opnamecapaciteit tijdens de opname uitgeput is, wordt de opname automatisch beëindigd.
- \* Opgeslagen gegevens van een vertolking blijven ook na het uitschakelen van de DG30 in het geheugen bewaard.

## ■ Een tweede partij opnemen

Om een tweede partij op te nemen dient u de hierboven genoemde stappen te volgen onder “Opname van een song”. Kies voor de opname het nog niet gebruikte spoor.

## ■ Opname met metronoom

Een opname met ingeschakelde metronoom is ook mogelijk. Dat kan handig zijn bij separate opnames van partijen of ook bij het opnemen van complexe passages. De metronoom wordt bij het afspelen van een opgenomen song niet weergegeven.

\* Nadere informatie over de metronoom vindt u op pagina 30 van deze handleiding.

## ■ Bedieningspaneel instellingen tijdens de opname veranderen

Soms kan het gebeuren dat men instellingen tijdens de opname van een song wil veranderen. Het volgende overzicht toont u welke veranderingen mogelijk zijn en welke niet.

### Op te slaan bedieningspaneel instellingen tijdens opname

Klankwisseling (SOUND knoppen etc.)

Omschakelen tussen Dual en Split modus

### Niet op te slaan bedieningspaneel instellingen tijdens de opname \*

Veranderingen van de galm instellingen

Veranderingen van de effect instellingen

Tempo veranderingen

Veranderingen volumebalans in Dual modus en Split modus

Veranderingen transpositie, stemming, aanslagdynamiek, etc.

\* Maak de gewenste instellingen voor effect, galm, tempo enz., voordat u met de nieuwe opname begint.

## 5. Song Recorder modus verlaten

Druk de **3** FUNCTION knop (EXIT) voor het verlaten van de interne song recorder en voor het wisselen in de normale speelmodus.



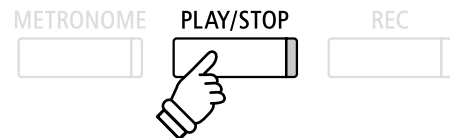
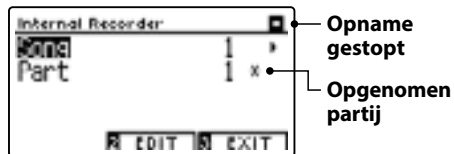
## 2 Weergave van een song

Met deze functie kunt u songs – die zich in het interne geheugen van het instrument bevinden – afspelen. Wanneer u een song/spoor wilt afspelen, die/dat u zojuist hebt opgenomen, kunt u direct naar stap 2 gaan.

### 1. Weergave modus oproepen

Druk de knop PLAY/STOP.

De Internal Recorder weergave indicatie verschijnt in de display.



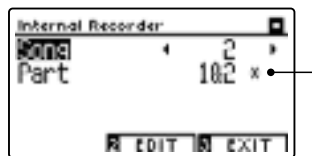
\* Wanneer een USB-stick is aangesloten, drukt u de FUNCTION knop (INT) om de interne recorder te kiezen.

### 2. Een song/spoor voor de weergave kiezen

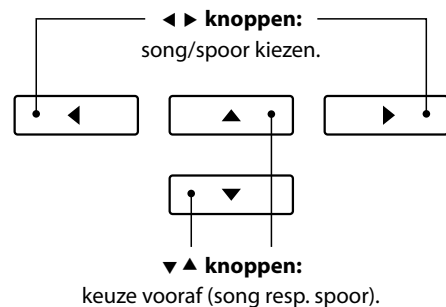
Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de instelling song resp. spoor kiezen.

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de instellingen voor song (1-10) resp. spoor (1, 2, of 1&2) – die u wilt afspelen – maken.

Wanneer op een spoor reeds iets werd opgenomen, wordt een \* symbool naast het spoornummer getoond.



Op dit spoor werd reeds iets opgenomen



### 3. Song weergave starten/stoppen

Druk de knop PLAY/STOP.

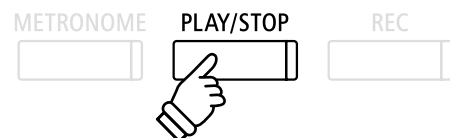
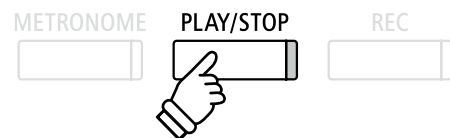
De LED indicatie van de knop PLAY/STOP gaat aan en de weergave van de gekozen song (overeenstemmend met het gekozen spoor) start.

\* De keuze van het spoor kan tijdens de weergave worden veranderd.

\* Om het weergave tempo te veranderen houdt u de knop METRONOME ingedrukt en drukt dan een van de ◀ of ▶ knoppen.

Druk nogmaals de knop PLAY/STOP knop.

De LED indicatie van de knop PLAY/STOP gaat uit en de song weergave stopt.



### 5. Weergave modus verlaten

Druk de FUNCTION knop (EXIT) voor het verlaten van de interne song player en voor het wisselen in de normale speelmodus.



# 3 Editeringsmenu van interne Recorder

Het Internal Recorder bewerkingsmenu bevat functies waarmee men de toonhoogte van het klavier of de song in halve toonafstanden kan veranderen. Bovendien bevat het menu functies over het wissen van een song of het converteren van een song in een audio formaat.

## Internal Recorder menu

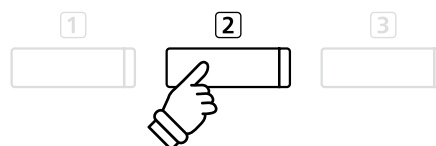
Internal Recorder functie	Beschrijving	Basisinstelling
Key Transpose	Veranderen van de toonhoogte van het klavier in halve toonsafstanden	0 (C)
Song Transpose	Veranderen van de toonhoogte van de song recorder in halve toonafstanden	0
Erase	Partij van een recorder song wissen uit het interne geheugen (zie pag. 52)	-
Convert to Audio	Converteert een recorder song in een audio formaat (MP3/WAV) (zie pag. 53)	-

## Internal Recorder menu kiezen

Terwijl de Internal Recorder weergavepagina in de display wordt weergegeven:

Druk de [2] FUNCTION knop (EDIT).

Het Internal Recorder menu verschijnt in de display.



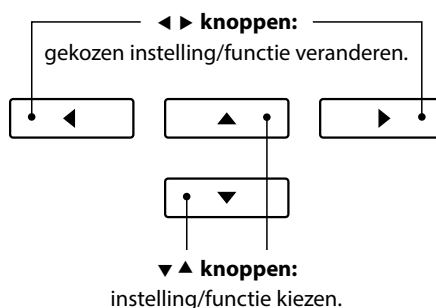
## Internal Recorder instellingen/functies veranderen

Nadat u het Internal Recorder bewerkingsmenu hebt opgeroepen:

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de gewenste instelling kiezen.

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de gekozen instelling veranderen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.



## Internal Recorder menu verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (EXIT) voor het verlaten van het interne Recorder menu en voor het wisselen in de normale speelmodus.



# 4 Wissen van een song of spoor

In dit hoofdstuk wordt uitgelegd hoe men een song/partij uit het interne geheugen wist. Gebruik deze functie bij foutief opgenomen songs/partijen of bij titels die u niet langer nodig heeft. Wanneer iets gewist werd, kan dit niet ongedaan worden gemaakt.

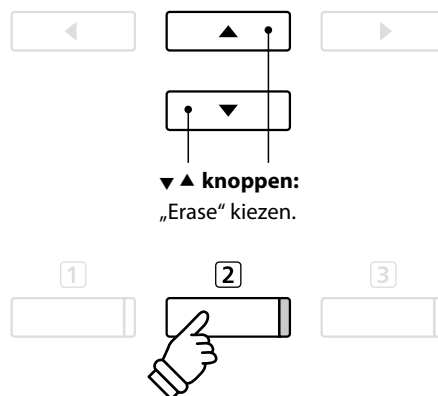
## 1. Wisfunctie oproepen

Wanneer u zich reeds in het Internal Player menu bevindt (zie pag. 51):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de wisfunctie (Erase) kiezen.



Druk de 2 FUNCTION knop (ENTER) voor het kiezen van de wisfunctie.

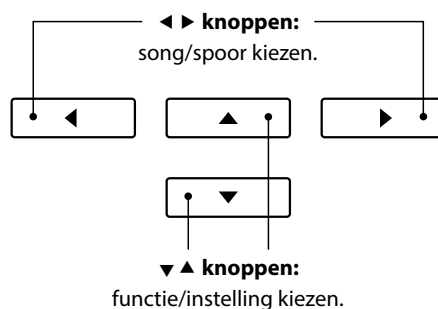


## 2. Song/spoor kiezen om te wissen

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de gewenste functie/instelling kiezen.

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de song (1-10) resp. spoor (1, 2, of 1&2) – die u wilt wissen – kiezen.

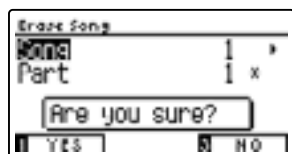
Wanneer op een spoor reeds iets werd opgenomen, wordt een \* symbool naast het spoornummer getoond.



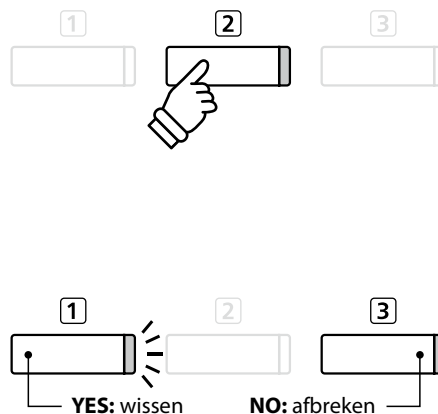
## 3. Gekozen song/spoor wissen

Druk de 2 FUNCTION knop (OK) om de gekozen song/spoor te wissen.

Een verzoek om bevestiging verschijnt in de display.



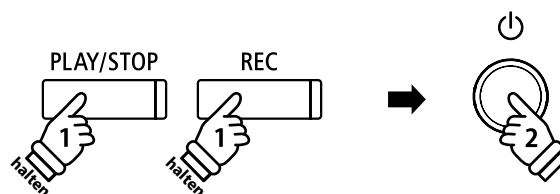
Druk de 1 FUNCTION knop (YES) ter bevestiging van het wissen of de 3 FUNCTION knop (NO) om de handeling af te breken.



## Alle songs in het interne geheugen wissen

Om alle songs in het interne geheugen gelijktijdig te wissen houdt u de knoppen PLAY/STOP en REC bij het inschakelen enkele seconden ingedrukt.

Alle opgeslagen recorder songs in het interne geheugen worden gewist.



# 5 Converteren van song in een audio file

Met deze functie kan men songs - die in het interne geheugen zijn opgeslagen - in een audioformaat (naar keus MP3 of WAV) op een aangesloten USB-stick converteren.

## 1. Convert to Audio functie kiezen

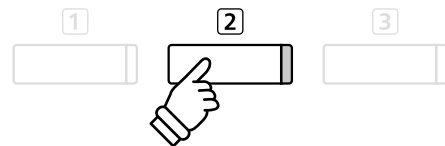
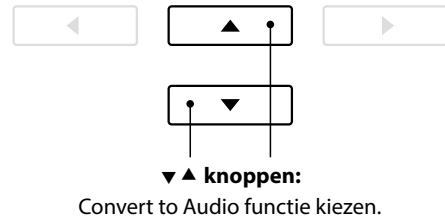
Wanneer u zich reeds in het Internal Player menu bevindt (zie pag. 51):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Convert to Audio functie kiezen.



Druk de 2) FUNCTION knop (ENTER) voor de keuze van de Convert to Audio functie.

\* Wanneer er geen USB-stick is aangesloten, wordt er een mededeling getoond.



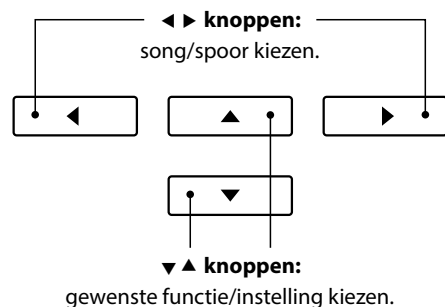
## 2. De te converteren song/het spoor kiezen

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de gewenste functie/instelling kiezen.

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de song (1-10) resp. het spoor (1, 2, of 1&2) - die u wilt converteren - kiezen.

Wanneer op een spoor reeds iets is opgenomen, wordt een \* symbool naast het spoornummer getoond.

Druk de 2) FUNCTION knop (OK) om de handeling voort te zetten.



## 3. Audio formaat kiezen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u het gewenste formaat voor de convertering kiezen.

Op deze plek kunt u het opnameniveau veranderen.

\* Nadere informatie over de verandering van het opnameniveau (Audio Recorder Gain) vindt u op pag. 54 van deze handleiding.



## 4. Converteren starten

Druk de knop PLAY/STOP of speel op de toetsen.

De LED indicaties van de knoppen PLAY/STOP en REC gaan aan, de gekozen song wordt weergegeven en het converteren begint.

\* Wanneer u tijdens het converteren op het klavier speelt, wordt dit ook opgenomen en geconverteerd.



## Geconverteerde audio file naam geven en opslaan

Volg de aanwijzingen onder „Opname van een audio file“ op pag. 54~55 (vanaf stap 4) van deze handleiding.

## 1 Audio opname (MP3/WAV)

Met de DG30 kunt u eigen opnamen als digitale audio file - naar keus in het formaat MP3 of WAV - op een extern USB-stick opslaan. Met deze functie kunt u een hoogwaardige audio opname direct met het instrument maken zonder omvangrijk audio equipment nodig te hebben. De opname kunt u dan bijv. aan vrienden per e-mail sturen. Natuurlijk kunt u uw audio opnamen ook op een computer met de passende software editieren en nieuw mixen om tenslotte hiervan een audio cd te maken.

### ■ Audio opname formaten

Audio formaat	Specificaties	Bit Rate
MP3	44,1 kHz, 16 Bit, stereo	256 kbit/s (constant)
WAV	44,1 kHz, 16 Bit, stereo	1.411 kbit/s (ongecomprimeerd)

MPEG Layer-3 Audiocomprimeringstechnologie gelicenseerd door Fraunhofer IIS en Thomson.  
MP3 codec ist Copyright (c) 1995-2007, SPIRIT.

### 1. Audio opname modus oproepen

Sluit een USB-stick aan de DG30 aan.

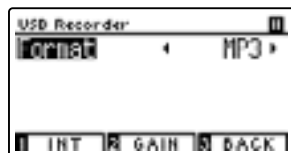
Druk de knop REC.

De LED indicatie van de knop REC knippert en de USB Recorder Format indicatie verschijnt in de display.



### 2. Audio formaat kiezen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u het gewenste audio formaat (WAV of MP3) kiezen.



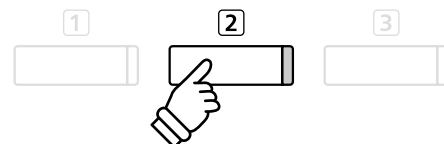
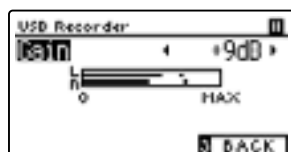
\* MP3 audio files hebben minder geheugenplaats nodig dan WAV audio files.

\* Op een 1GB USB-stick kunt u meer dan 12 uur audio opnamen in het MP3 formaat opslaan.

### ■ Audio opname niveau (Gain) veranderen

Druk de [2] FUNCTION knop (GAIN).

De Gain instellingpagina en een niveau-indicatie verschijnen in de display.



Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u het opnameniveau veranderen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* De Gain instelling kan in het bereik van 0 dB tot +15 dB worden veranderd.

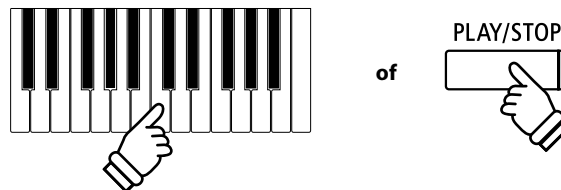
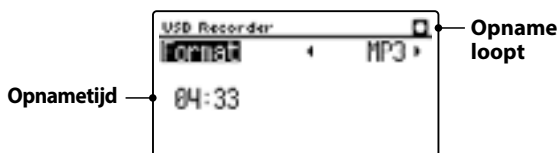
\* Bij een te hoge Gain instelling kunnen er klankvervalsingen optreden.

### 3. Audio opname starten

Speel op het klavier of druk de knop PLAY/STOP.

De LED indicaties van de knoppen REC en PLAY/STOP gaan aan en de opname begint automatisch.

De actuele opnametijd wordt ook in de display getoond.



\* De opname kan ook door het drukken van de knop PLAY/STOP worden gestart. Daardoor kunt u een pauze of een lege maat aan het begin van de opname invoegen.

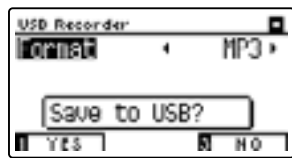
\* Druk de knop METRONOME voor of tijdens de opname om hem in te schakelen. De metronoom wordt niet opgenomen. Een ritme echter wordt wel opgenomen.

### 4. Audio opname stoppen en opslaan

Druk de knop PLAY/STOP.

De LED indicaties van de knoppen PLAY/STOP en REC gaan uit en de opname stopt.

Een verzoek om bevestiging verschijnt in de display.



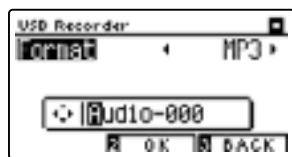
Druk de **1** FUNCTION knop (YES) ter bevestiging van het opslaan of de **3** FUNCTION knop (NO) om de handeling af te breken.



### 5. Opgenomen audio opnamen naam geven en opslaan

Nadat het opslaan bevestigd is:

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u het gewenste teken kiezen en met de ◀ of ▶ knoppen de gewenste positie.

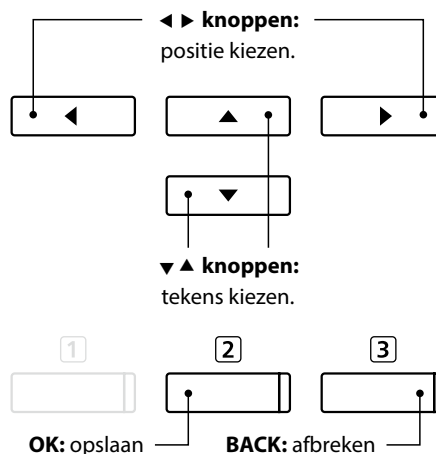


Druk de **2** FUNCTION knop (YES) ter bevestiging van het opslaan of de **3** FUNCTION knop (NO) om de handeling af te breken.

De opgenomen audio file met de zojuist gegeven naam wordt opgeslagen.

Na enkele seconden verschijnt in de display de Play Audio pagina en geeft aan dat het instrument klaar is voor de weergave van audio files.

Nadere informatie over de weergave van opgenomen audio files vindt u onder het hoofdstuk „Weergave van een audio file (MP3/WAV)” op pag. 56 van deze handleiding.



\* Als naam van de eerste audio opname zal de DG30 Digitalpiano „Audio-000” voorstellen. Bij het opslaan van andere files wordt de waarde van het getal steeds automatisch met 1 verhoogd.

\* Opgenomen audio files worden op het USB-stick in de hoofdlijst opgeslagen. Een opslaan in een lagere ordner is niet mogelijk.

## 2 Weergave van audio file (MP3/WAV)

De DG30 kan audio files (in de formaten MP3 en WAV) van een aangesloten USB-stick afspelen en via de ingebouwde luidsprekers weergeven. Deze functie kunt u bijv. inzetten om u door uw lievelingssongs te laten begeleiden of partijen (akkoorden of melodie) van nieuwe muziektitels separaat te oefenen.

### ■ Ondersteunde audio weergave formaten

Audio formaat	Specificaties	Bit Rate
MP3	32 kHz/44,1 kHz/48 kHz, mono/stereo	8-320 kbit/s (constant & variabel)
WAV	32 kHz/44,1 kHz/48 kHz, mono/stereo, 16 Bit	-

MPEG Layer-3 audiocomprimeringstechnologie door Fraunhofer IIS en Thomson.  
MP3 codec is Copyright (c) 1995-2007, SPIRIT.

### ■ Voorbereiding van een USB-stick

Kopieer/sla eerst enkele MP3 of WAV audio files op een USB-stick op.

\* Het USB-stick moet in het formaat „FAT” of „FAT32” geformatteerd zijn. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 133 van deze gebruikershandleiding.

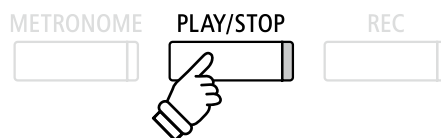


### 1. USB weergave modus oproepen

Sluit een USB-stick aan de USB aansluiting van de DG30 aan.

Druk de knop PLAY/STOP.

De LED indicatie van de knop PLAY/STOP gaat aan en de Song Browser wordt in de display getoond.



### ■ Song browser pagina

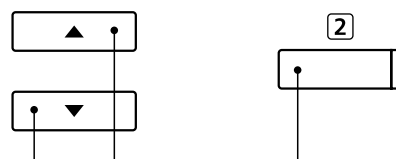
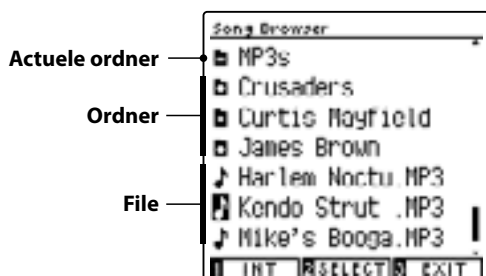
De song browser pagina toont alle relevante files en ordners die op het aangesloten USB-stick zijn opgeslagen.

Het symbool markeert een audio-/song-file.

Het symbool markeert een ordner.

Het symbool markeert de actuele ordner.

Een voorbeeld van een typische file/ordner structuur vindt u in onderstaande afbeelding. Voor de duidelijkheid hebben we de zichtbare hoogte van de display gestrekt.



▼ ▲ knoppen:  
file resp. ordner kiezen.

② FUNCTION knop:  
file kiezen/ordner openen.

\* Files en ordners worden alfabetisch getoond, waarbij ordners steeds boven worden getoond.

\* Wanneer de USB Recorder play functie is geselecteerd, worden uitsluitend MP3-, WAV-, MID- en KSO-files aangegeven.

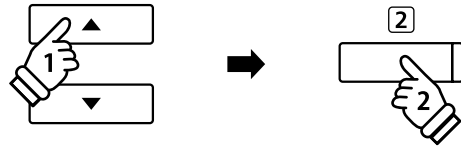
\* De display kan maximaal 12 tekens (+ 3 tekens voor het fileformaat zoals bijv. MP3) voor een filenaam aangeven. Langere filenamen worden automatisch afgekort aangegeven.



## 2. Audio file kiezen

Met de ▼ of ▲ Tknoppen kunt u de gewenste file kiezen en vervolgens uw keuze door het drukken van de ② FUNCTION knop (SELECT) bevestigen.

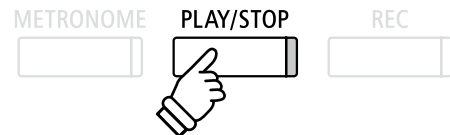
De USB Recorder weergavepagina verschijnt in de display.



## 3. Weergave van de gekozen audio file

Druk de knop PLAY/STOP.

De gekozen audio file start en in de display verschijnt informatie over de file.



\* Wanneer de gekozen audio file meta gegevens bevat (bijv. ID3 Tags zoals bijv. naam van de kunstenaar en songtitel), dan wordt deze informatie ook in de display getoond.

### ■ Extra besturingsfuncties tijdens de weergave van een audio file

*Terwijl een audio file wordt afgespeeld:*

Door het drukken van de knop PLAY/STOP wordt de weergave onderbroken resp. weer voortgezet.

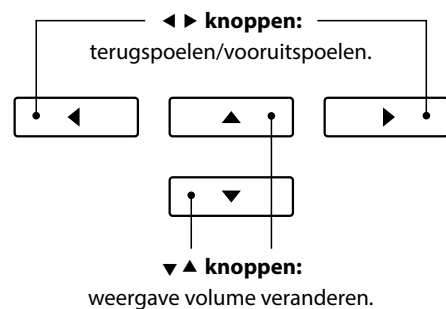
Door het drukken van de knoppen ◀ of ▶ kunt u de audio file vooruit- resp. achteruit spoelen.

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u het weergave volume van de audio file veranderen.

\* Het weergave volume kan in het bereik van 1~100 worden ingesteld.

Druk de ① FUNCTION knop (A-B) twee keer (een keer om een startpunt en nogmaals om een eindpunt voor de herhaling vast te leggen).

\* Bij het derde drukken van de A-B knop wordt de herhaling beëindigd.



\* Het kan zijn dat het volume van de audio file weergave niet ideaal bij het volume van de interne klanken van de DG30 past. In dit geval kunt u tijdens de weergave het volume van de audio file veranderen.

### ■ USB Recorder Edit menu

Het USB Player Edit menu maakt het instellen mogelijk van verschillende weergave modi (Single, 1-Repeat, All-Repeat, Random) en het transponeren van het klavier in halve toonafstanden. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 62 van deze handleiding.

### ■ Overdub functie

De Overdub functie maakt het opnemen mogelijk van uw spel op de DG30 met een reeds bestaande audio opname (MP3/WAV). Nadere informatie hierover vindt u op pag. 64 van deze handleiding.

## 4. USB weergave modus verlaten

Druk de ③ FUNCTION knop (Back) voor het verlaten van de USB Playback modus en voor het wisselen in de normale speelmodus.



## 3 MIDI file opnemen

De DG30 digitale piano kan behalve MP3- en WAV-audiofiles ook 16-sporige songs in het SMF (Standard MIDI File)-formaat direct op een aangesloten USB-geheugenmedium opnemen. Met deze nuttige functie kunt stukken met meer sporen in meerdere sessies na elkaar samenstellen zonder dat u extra opnameapparatuur nodig hebt.

### ■ MIDI file recorder formaat

Song-formaat	Specificatie
MID	Formaat 0

#### 1. MIDI opname modus oproepen

Sluit een USB-stick aan de DG30 aan.

Druk de knop REC.

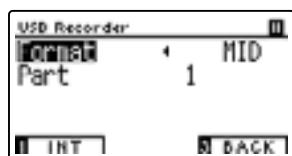
De LED indicatie van de knop REC knippert en de USB Recorder Format indicatie verschijnt in de display.



\* Het is ook mogelijk om op een USB-geheugenmedium voorhanden zijnde MIDI files opnieuw op te nemen resp. te bewerken. Raadpleeg daartoe de handleiding „Bij een voorhanden zijnde MIDI file nog iets extra opnemen“ op pag. 65.

#### 2. MIDIfile formaat kiezen

Druk de knoppen ◀ of ▶ om het formaat MIDI te kiezen.

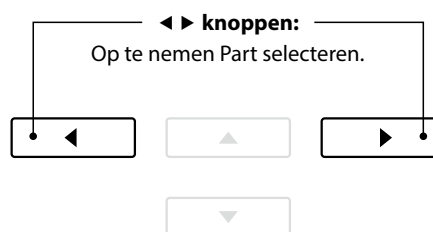
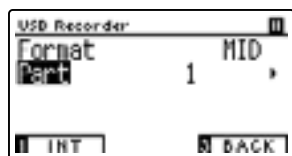


In de display wordt de extra instelling „Part“ getoond.



#### 3. Selecteren van de op te nemen Part (spoor)

Druk de knop ▼ om de instelling „Part“ te selecteren en kies daarna door het indrukken van de knoppen ◀ of ▶ de Part (spoor) die u wilt opnemen.



\* De instelling Part kan op 1 tot 16 of op MIDI worden gezet.

\* Een asterisk (\*) symbool wordt dan aangegeven, wanneer een spoor reeds gegevens bevat.

\* Anders dan bij de geïntegreerde song recorder kan bij MIDI files de klank van een Part tijdens de opname niet veranderd worden. U moet daarom de gewenste klank selecteren, voordat u de betreffende Part opneemt.

\* Part 10 is als spoor voor het slagwerk gereserveerd. Bij het selecteren van Part 10 wordt automatisch een slagwerkklank geselecteerd.

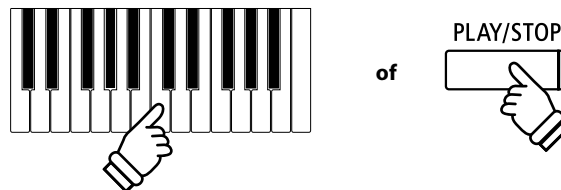
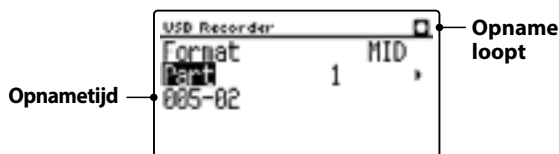
\* Bij de Part-instelling MIDI worden alle via de MIDI IN- of USB MIDI aansluitingen binnenkomende gegevens afhankelijk van het MIDI kanaal in Part 1 tot 16 opgeslagen.

## 4. MIDI file opname starten

Speel op het klavier of druk de knop PLAY/STOP.

De LED indicaties van de knoppen REC en PLAY/STOP gaan aan en de opname begint automatisch.

De actuele opnametijd wordt ook in de display getoond.



\* De opname kan ook door het drukken van de knop PLAY/STOP worden gestart. Daardoor kunt u een pauze of een lege maat aan het begin van de opname invoegen.

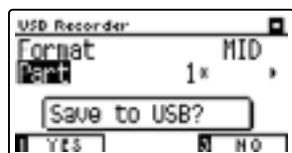
\* Druk de knop METRONOME voor of tijdens de opname om hem in te schakelen. Noch de metronoom noch ritmes worden in een MIDI file opgenomen.

## 5. MIDI file opname stoppen en opslaan

Druk de knop PLAY/STOP.

De LED indicaties van de knoppen PLAY/STOP en REC gaan uit en de opname stopt.

Een verzoek om bevestiging verschijnt in de display.



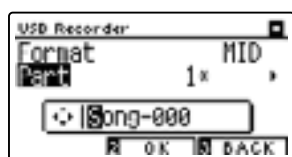
Druk de ① FUNCTION knop (YES) ter bevestiging van het opslaan of de ③ FUNCTION knop (NO) om de handeling af te breken.



## 6. Opgenomen MIDI file naam geven en opslaan

Nadat het opslaan bevestigd is:

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u het gewenste teken kiezen en met de ◀ of ▶ knoppen de gewenste positie.

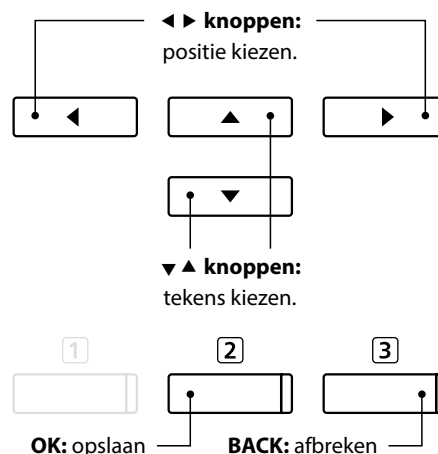


Druk de ② FUNCTION knop (OK) ter bevestiging van het opslaan of de ③ FUNCTION knop (Back) om de handeling af te breken.

De opgenomen MIDI file met de zojuist gegeven naam wordt opgeslagen.

Nadere informatie over de weergave van opgenomen MIDI files vindt u onder het hoofdstuk „Weergave van een MIDI file“ op pag. 60 van deze handleiding.

Om nog meer Parts (sporen) in de MIDI file op te nemen, dient u de handleiding „Bij een voorhanden zijnde MIDI file nog iets extra opnemen“ op pag. 65 te raadplegen.



\* Als naam van de eerste MIDI file opname zal de „Song-000“ voorstellen. Bij het opslaan van andere files wordt de waarde van het getal steeds automatisch met 1 verhoogd.

\* De opgenomen MIDI file wordt op het USB-stick in de hoofdlijst opgeslagen. Een opslaan in een lagere ordner is niet mogelijk.

## 4 Weergave van een MIDI file

De DG30 ondersteunt ook de weergave van Standard MIDI File (SMF) files die op een USB-stick werden opgeslagen.

### Ondersteunde formaten

Song formaat	Specificaties
MID	Formaat 0, formaat 1
KSO	Kawai song file

### Vorbereiding van een USB-stick

Kopieer/sla eerst enkele MID (SMF) song files op een USB-stick op.

\* Het USB-stick moet in het formaat „FAT“ of „FAT32“ geformatteerd zijn. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 133 van deze handleiding.



### 1. USB weergave modus oproepen

Sluit een USB-stick aan de USB aansluiting van de DG30 aan.

Druk de knop PLAY/STOP.

De LED indicatie van de knop PLAY/STOP gaat aan en de song browser wordt in de display getoond.



### Song browser pagina

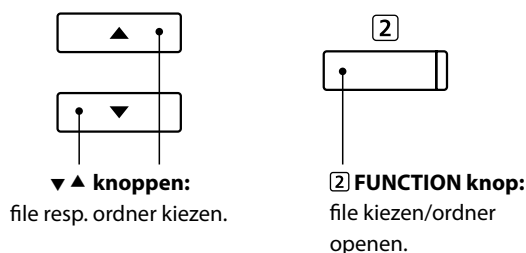
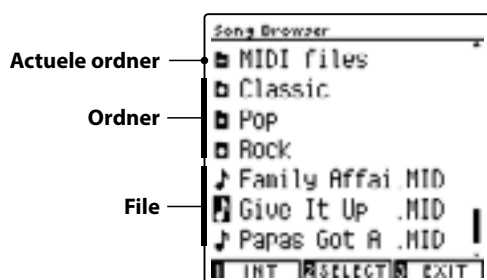
De song browser pagina toont alle relevante files en ordners die op het aangesloten USB-stick zijn opgeslagen.

Het symbool markeert een MIDI file.

Het symbool markeert een ordner.

Het symbool markeert de actuele ordner.

Een voorbeeld van een typische file/ordner structuur vindt u in onderstaande afbeelding. Voor de duidelijkheid hebben we de zichtbare hoogte van het display gestrekt.



\* Files en ordners worden alfabetisch getoond waarbij ordners altijd bovenaan worden aangegeven.

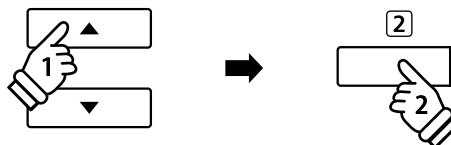
\* Wanneer de USB Recorder play functie is geselecteerd, worden uitsluitend MP3, WAV, MID, en KSO files aangegeven.

\* De display kan maximaal 12 tekens (+ 3 tekens voor het file formaat zoals bijv. MP3) voor een filenaam aangeven. Langere filenamen worden automatisch afgekort.

## 2. MIDI file kiezen

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de gewenste file kiezen en vervolgens uw keus door het drukken van de 2) FUNCTION knop (SELECT) bevestigen.

De USB Recorder weergavepagina verschijnt in de display.



## 3. Weergave van de gekozen file

Druk de knop PLAY/STOP.

De gekozen MIDI file start en in de display verschijnen informatie over de file.



### ■ Extra besturingsfuncties tijdens de weergave van een MIDI file

*Terwijl een MIDI file wordt afgespeeld:*

Door het drukken van de knop PLAY/STOP wordt de weergave onderbroken resp. weer voortgezet.

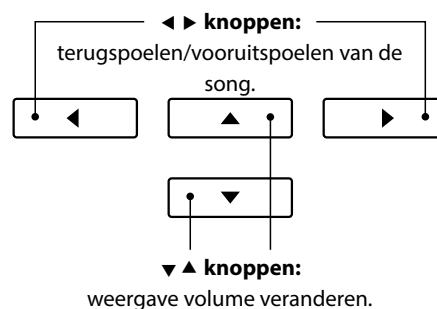
Door het drukken van de knoppen ◀ of ▶ kunt u de MIDI file vooruit- resp. terugspoelen.

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u het weergave volume van de MIDI file veranderen.

\* Het weergave volume kan in het bereik van 1~100 worden ingesteld.

Druk de 1) FUNCTION knop (A-B) twee keer (een keer om een startpunt en nogmaals om een eindpunt voor de herhaling vast te leggen).

\* Bij het derde gebruik van de A-B knop wordt de herhaling beëindigd.



### ■ USB Recorder Edit menu

*Het USB Player Edit menu maakt het instellen mogelijk van verschillende weergave modi (Single, 1-Repeat, All-Repeat, Random), het veranderen van het weergave tempo van een MIDI file en het transponeren van de MIDI file of van het klavier in halve toonafstanden. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 62 van deze handleiding.*

### ■ Convert MIDI to Audio functie

*De Convert MIDI to Audio functie maakt het converteren mogelijk van MIDI files of recorder songs (die met de DG30 opgenomen en op een USB-stick opgeslagen werden) in audio files (MP3/WAV). Nadere informatie hierover vindt u op pag.63 van deze handleiding.*

### ■ USB weergave modus verlaten

Druk de 3) FUNCTION knop (Back) voor het verlaten van de USB Playback modus en voor het wisselen in de normale speelmodus.



## 5 USB Recorder Edit menu

Het USB Recorder Edit menu maakt het instellen mogelijk van vier verschillende weergave modi voor de weergave van audio/MIDI files. Bovendien bevat het menu functies m.b.t. het instellen van de weergavesnelheid van MIDI files, het transponeren van de MIDI files of van het klavier in halve toonafstanden en m.b.t. de selectie van de weer te geven Parts van een MIDI file.

### ■ USB Recorder menu

USB Recorder functie	Beschrijving	Basisinstelling
Play Mode	Instellen van de weergave modus voor audio en MIDI files (zie hieronder).	Single
Tempo	Instellen van het weergave tempo van MIDI files in de eenheid BPM (Beats per Minute = maatslagen per minuut).	-
Key Transpose	Transponeren van het klavier in halve toonsafstanden.	0 (C)
Song Transpose	Transponeren van Recorder/MIDI songs in halve toonafstanden.	0
Song Part	Weergave/geluidsonderdrukking van de 16 individuele Parts (sporen) van een MIDI file.	Play all parts (Alle Parts weergeven)

\* De instellingen voor Tempo, Song Transpose en Song Part zijn bij de keuze van een audio file niet beschikbaar.

### ■ Play Mode instellingen

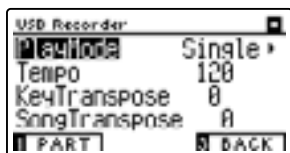
Play Mode instelling	Beschrijving
Single	De gekozen audio/MIDI file wordt een keer afgespeeld.
1-Repeat	De gekozen audio/MIDI file wordt steeds herhaald afgespeeld.
All-Repeat	Alle audio/MIDI files in de actuele ordner worden herhaald afgespeeld.
Random	Alle audio/MIDI files in de actuele ordner worden in een toevallige volgorde afgespeeld.

### ■ USB Recorder menu oproepen

Wanneer de USB Recorder pagina in de display wordt getoond:

Druk de **[2]** FUNCTION knop (EDIT).

Het USB Recorder menu wordt in de display getoond.



### ■ USB Recorder instellingen veranderen

Wanneer u zich reeds in het USB Recorder menu bevindt:

Met de **▼** of **▲** knoppen kunt u de gewenste instelling kiezen.

Met de **◀** of **▶** knoppen kunt u de gekozen instelling veranderen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen **◀** en **▶**.

### ■ Song Part instelling veranderen

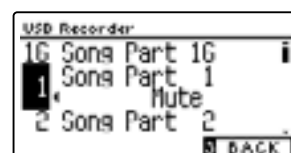
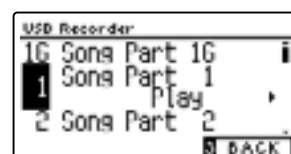
Wanneer u zich reeds in het USB Recorder menu bevindt:

Druk de knop **[1]** FUNCTION (Part) om de pagina van de selectie van de Parts op te roepen.

\* De PART indicatie wordt uitsluitend getoond, wanneer een MIDI file is geladen.

Met de **▼** of **▲** kunt u de gewenste Part kiezen.

Met de **◀** of **▶** kunt u de Part instelling veranderen.



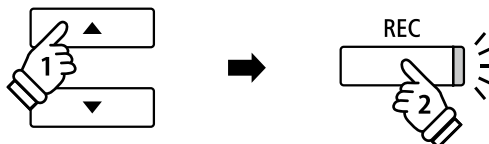
# 6 Converteren van een MIDI file in een Audio file (MP3/WAV)

Deze functie maakt het afspelen en opslaan mogelijk (converteren in audio files) van MIDI files of recorder songs (die met de DG30 opgenomen en op een USB-stick opgeslagen werden).

## 1. MIDI file voor convertering kiezen

Wanneer de song browser player pagina in de display wordt getoond:

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u een MIDI file kiezen. Druk dan de knop REC.



De LED indicatie van de knop REC knippert en de Convert MIDI to Audio pagina verschijnt in de display.



## 2. Audio file formaat kiezen

Wanneer de Format instelling is gekozen, kunt u met de ◀ of ▶ knoppen het gewenste audio file formaat (WAV of MP3) instellen.

Nu kunt u het opnameniveau veranderen.

\* Nadere informatie m.b.t. de verandering van het opnameniveau (Audio Recorder Gain) vindt u op pag. 54 van deze gebruikershandleiding.

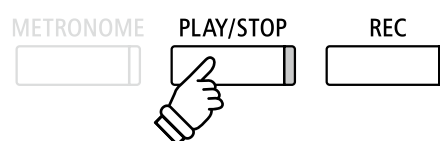
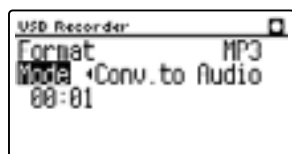
\* U kunt een nieuwe song ook direct op een USB-stick opnemen door Mode Setting op „New Song“ te zetten.



## 3. Convertering starten

Speel op het klavier of druk de knop PLAY/STOP.

De LED indicaties van de knoppen PLAY/STOP en REC gaan aan, de gekozen song wordt weergegeven en het converteren begint.



\* Wanneer u dit tijdens de convertering op het klavier speelt, wordt dit ook opgenomen en geconverteerd.

Aan het eind van de song stopt de convertering en een bevestiging voor opslaan verschijnt automatisch in de display.

## ■ Geconverteerde audio file naam geven en opslaan

Volg de instructies onder „Audio opname (MP3/WAV)“ op pag. 54~55 (vanaf stap 4) van deze handleiding.

## 7 Overdub functie voor MP3/WAV Audio file

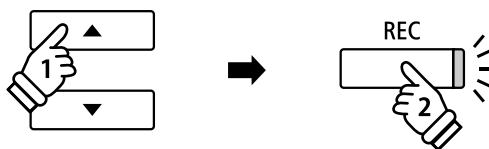
U kunt gelijktijdig een voorhanden audio file afspelen, met de DG30 daarbij spelen en het resultaat dan als audio file opslaan.

\* Iedere Overdub handeling produceert een nieuwe audio file, zodat de originele file niet wordt veranderd.

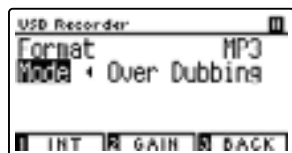
### 1. Audio file voor overdub handeling kiezen

Wanneer de song browser pagina in de display wordt getoond:

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u een MP3/WAV file kiezen. Druk dan de knop REC.



De LED indicatie van de knop REC knippert en de overdubbing pagina verschijnt in de display.



### 2. Audio file formaat kiezen

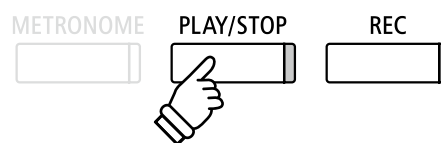
Wanneer de formaat instelling is gekozen, kunt u met de ◀ of ▶ knoppen het gewenste audio file formaat (WAV of MP3) instellen.

\* U kunt een nieuwe song ook direct op een USB-stick opnemen door Mode Setting op „New Song“ te zetten.

### 3. Opname/overdubbing starten

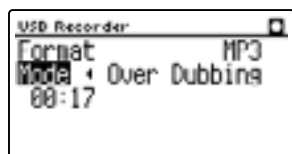
Speel op het klavier of druk de knop PLAY/STOP.

De LED indicaties van de knoppen PLAY/STOP en REC gaan aan, de gekozen file wordt weergegeven en de opname/overdubbing handeling begint.



Gespeelde noten op het klavier worden ook opgenomen.

\* Het weergave volume van de gekozen audio file wordt automatisch op 100 ingesteld om een vervorming van de opname te verhinderen.



Na het indrukken van de knop PLAY/STOP verschijnt een bevestiging van het opslaan in de display.

### ■ Audio file naam geven en opslaan

Volg de instructies onder „Audio opname (MP3/WAV)“ op pag. 54~55 (vanaf stap 4) van deze handleiding.



## 8 Bij een voorhanden zijnde MIDI file iets extra opnemen

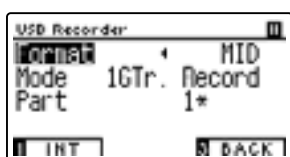
Met deze functie kunnen bepaalde Parts (sporen) van een MIDI file opnieuw opgenomen of nieuwe Parts eraan toegevoegd worden.

### 1. Selecteren van de MIDI file voor de hernieuwde/extra opname

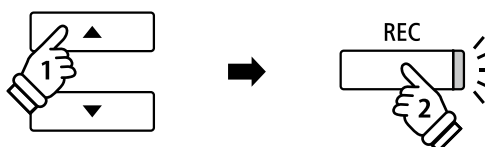
Wanneer de song browser pagina in de display wordt getoond:

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u een MIDI file kiezen. Druk dan de knop REC.

De LED indicatie van de knop REC knippert en de modus „16 Track Record“ wordt automatisch gekozen.



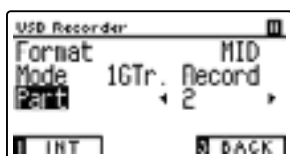
Op de display wordt de extra instelling „Part“ getoond.



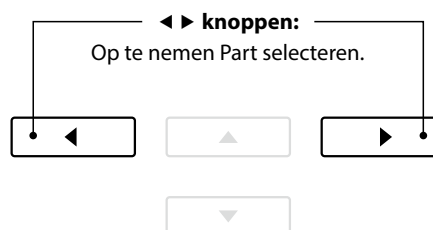
\* Door te wisselen in de modus „New Song“ kan ook een nieuwe MIDI file op het USB-stick worden opgenomen (dus zonder een nieuwe opname van de geselecteerde song file).

### 2. Selecteren van de op te nemen Part (spoor)

Druk de knop ▼ om de instelling „Part“ te selecteren en kies daarna door het indrukken van de knoppen ◀ of ▶ de Part (spoor) die u wilt opnemen.



\* Een asterisk (\*) symbol wordt dan aangegeven, wanneer een spoor reeds gegevens bevat.



\* Neem s.v.p. de informatie m.b.t. de beperkingen bij de opname van MIDI files op pag. 58 in acht.

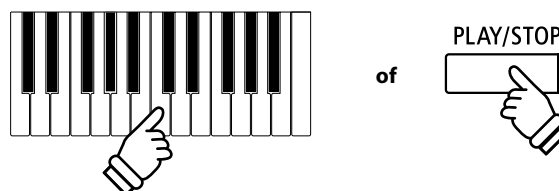
### 3. Opname starten

Speel op het klavier of druk de knop PLAY/STOP.

De LED-indicaties van de knoppen PLAY/STOP en REC gaan aan, de geselecteerde MIDI file wordt weergegeven en de opname begint.

Op het klavier gespeelde noten worden eveneens in de geselecteerde MIDI file resp. op het geselecteerde spoor opgenomen.

Na het indrukken van de knop PLAY/STOP verschijnt een bevestiging van het opslaan in de display.



### ■ MIDI file naam geven en opslaan

Neem s.v.p. de aanwijzingen van stap 5 onder het opschrift „MIDI file opnemen“ op pag. 58~59 in acht.

# Over de functiemenu's

De functiemenu's bieden talrijke functies en opties voor de fijne afstemming van de DG30 digitale piano. Voor een eenvoudiger gebruik zijn de instellingen in overzichtelijke groepen gesorteerd. Na het verrichten van de instellingen kan men deze op een van de 16 registratie geheugenplaatsen of als Startup instelling opslaan (vanaf pag. 77).

## Keuze van de functiemenu's

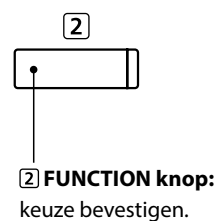
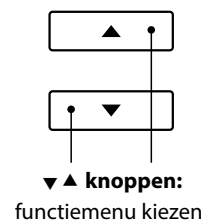
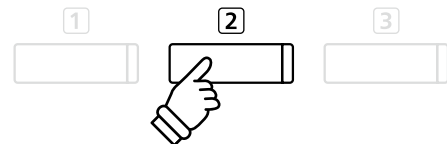
Terwijl u zich in de normale speelmodus bevindt:

Druk de **2** FUNCTION knop (MENU).

De functiemenu's worden in de display getoond.



Met de **▼** of **▲** knoppen kunt u een functiemenu kiezen. Door drukken van **2** FUNCTION knop (ENTER) kunt u uw keuze bevestigen.



## Functiemenu's verlaten

Druk de **3** FUNCTION knop (EXIT) voor het verlaten van de functiemenu's en voor het wisselen in de normale speelmodus.



## Overzicht van de functiemenu's

### 1. Basic Settings

Key Transpose, Song Transpose, Tone Control, Speaker Volume, Tuning, Damper Hold, Split, Four Hands, Startup Setting, Factory Reset, Auto Display Off, Auto Power Off

### 2. Virtual Technician Settings

Touch Curve, Voicing, Damper Resonance, Damper Noise, String Resonance, Undamped String Resonance, Cabinet Resonance, Key-off Effect, Fallback Noise, Hammer Delay, Topboard Simulation, Decay Time, Minimum Touch, Stretch Tuning, Temperament, Temperament Key, Key Volume, Half-Pedal Adjust, Soft Pedal Depth

### 3. Phones Settings

SHS Mode, Phones Type, Phones Volume

### 4. MIDI Settings

MIDI Channel, Send Program Change No., Local Control, Transmit Program Change No., Multi-timbral Mode, Channel Mute

### 5. USB Functions

Load Song, Load Registration All, Load Registration Single, Load Startup Setting, Save Internal Song, Save SMF Song, Save Registration All, Save Registration Single, Save Startup Setting, Rename File, Delete File, Format USB

### 6. Bluetooth Settings

Bluetooth Audio, Bluetooth Audio Volume, Bluetooth MIDI

\* Voor informatie over MIDI functies en instellingen kunt u de extra MIDI handleiding (PDF file) op onze internetsite downloaden: <https://www.kawai.nl/>

# Basic Settings (Basisinstellingen)

Het Basic Settings menu bevat mogelijkheden voor de verandering van de toonhoogte, de stemming en de algemene klankinstelling van het instrument.

In dit menu kunt u ook uw levelingsinstelling van het bedieningspaneel als Startup instelling opslaan of de fabrieksinstelling (Reset) weer instellen.

## ■ Basic Settings (Basisinstellingen)

Nr.	Funcienaam	Beschrijving	Basisinstelling
1	Key Transpose	Instellen van de toonhoogte van het klavier in halve toonsafstanden.	0 (C)
2	Song Transpose	Instellen van de toonhoogte van de song recorder in halve toonafstanden.	0
3	Tone Control	Verandering van de equalizer instellingen.	Off
4	Speaker Volume	Instellen van het maximale volume van de luidsprekers.	Normal
5	Tuning	Instellen van de toonhoogte van het instrument in 0,5 Hz stappen.	440,0 Hz
6	Damper Hold	Activering van een eindeloze naklank bij gebruik van het rechter pedaal bij klanken zoals orgel, strijkers, enz.	Off
7	Split	Activeert de „Split Modus“ functie.	Off
8	Four Hands	Activeert de „Vierhandig modus“.	Off
9	Startup Setting	Duurzaam opslaan van de actuele instellingen van het bedieningspaneel (na het inschakelen).	-
10	Factory Reset	Herstellen van de fabrieksinstellingen (Reset).	-
11	Auto Display Off	Activeert/deactiveert de „Auto Display Off“-functie van de display.	5 min.
12	Auto Power Off	Activeert/deactiveert de functie Auto Power Off (automatische uitschakeling).	-

\* De basisinstellingen worden in de eerste display afbeelding (bijv. stap 1) van elke volgende beschrijving getoond.

## ■ Basis instellingsmenu oproepen

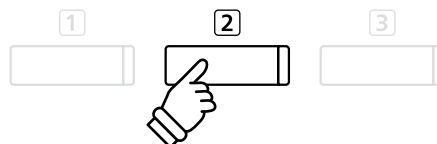
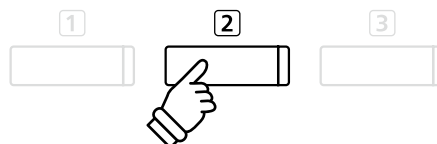
Terwijl u zich in de normale speelmodus bevindt:

Druk de **2** FUNCTION knop (MENU).

De functiemenu's worden in de display getoond.



Door nogmaals drukken van de **2** FUNCTION knop (ENTER) komt u in het basis instellingsmenu.



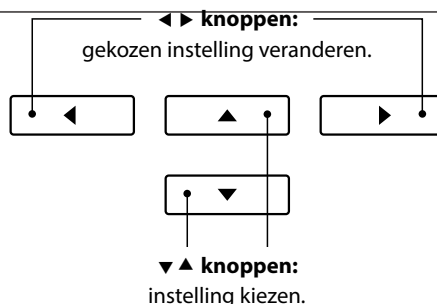
## ■ Gewenste instelling kiezen en veranderen

Wanneer u zich reeds in het basis instellingsmenu bevindt:

Met de **▼** of **▲** knoppen kunt u de gewenste instelling kiezen.

Met de **◀** of **▶** knoppen kunt u de gewenste instelling veranderen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen **◀** en **▶**.



# 1 Key Transpose (klavier transponeren)

Met de functie Key Transpose kunt u het klavier van de DG30 digitale piano in halve toonafstanden transponeren. Dit is zinvol, wanneer u een song in een andere toonsoort wilt spelen dan waarin u deze song gewend bent te spelen. U kunt dus normaal de gewone grepen benutten, waarbij de toonhoogte getransponeerd klinkt.

## 1. Key Transpose instelling kiezen

Nadat u het Basic Settings menu hebt opgeroepen (vanaf pag. 67):

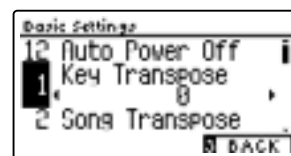
Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Key Transpose instelling kiezen.



## 2. Key Transpose instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de waarde van de transpositie veranderen.

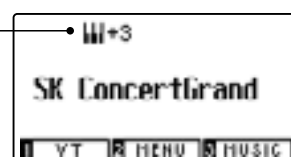
- \* De toonhoogte van het klavier kan in het bereik van +/- 12 halve toonafstanden worden ingesteld.
- \* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.
- \* Een verandering van deze instelling blijft zo lang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.
- \* Uw favoriete Key Transpose instelling kunt u op een Registration geheugenplaats opslaan, om ze op een later tijdstip eenvoudig weer te kunnen oproepen. U kunt uw favoriete Key Transpose instelling ook d.m.v. de Startup instelling opslaan. In dit geval wordt de instelling telkens automatisch bij het inschakelen van het instrument opgeroepen. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 33 en 77 van deze gebruikershandleiding.



## ■ Actuele transpositiestatus

Wanneer de transpositie geactiveerd werd – zich dus niet in de basisinstelling 0 (C) bevindt – gaat de TRANSPOSE indicatie in de display aan.

Transpose geactiveerd



## 3. Key Transpose instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Key Transpose instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

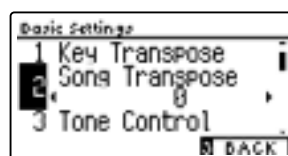
## 2 Song Transpose (song transponeren)

De instelling Song Transpose verandert in halve toonafstanden de transpositie bij de weergave van een MIDI file of een DG30 recorder song die op een USB-stick is opgeslagen.

### 1. Song Transpose instelling kiezen

Nadat u het Basic Settings menu hebt opgeroepen (vanag pag. 67):

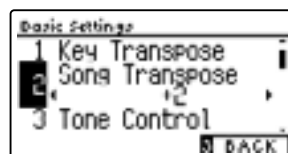
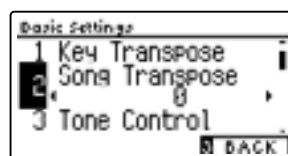
Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Song Transpose instelling kiezen.



### 2. Song Transpose instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de waarde van de transpositie veranderen.

- \* De toonhoogte kan in het bereik van +/- 12 halve toonafstanden worden ingesteld.
- \* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.
- \* Een verandering van deze instelling blijft zolang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.
- \* De Song Transpose instellingen kunnen niet als Registration of Startup Setting worden opgeslagen.



### 3. Song Transpose instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Song Transpose instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

## 3 Tone Control

Met de Tone Control functie kunt u de klank van uw CA59 digitale piano aan uw smaak aanpassen. Acht verschillende Preset EQ instellingen zijn beschikbaar. Bovendien bestaat de mogelijkheid een „User“ EQ met verschillende frequenties te definiëren.

### ■ Tone Control types

Tone Control type	Beschrijving
Flat (basisinstelling)	De functie is uitgeschakeld.
Brilliance	Verandert de glans van de klank, onafhankelijk van de Virtual Technician instelling „Voicing“.
Bass Boost	Betoont de lage frequenties.
Bass Cut	Reduceert lage frequenties en zorgt zo voor een helderdere klank.
Mid Boost	Accentueert middelste frequenties en zorgt zo voor een hardere klank.
Loudness	Aanpassing van lage en hoge frequenties bij gering volume aan het menselijk oor.
Bright	Betoont de hoge frequenties.
Mellow	Reduceert hoge frequenties en zorgt zo voor een zachtere klank.
User	Maakt de individuele instelling mogelijk van lage, middelste en hoge tonen.

### 1. Tone Control instelling kiezen

Nadat u het Basic Settings menu hebt opgeroepen (vanaf pag. 67):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Tone Control instelling kiezen.



### 2. Tone Control type veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de Tone Control instelling veranderen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* Een verandering van deze instelling blijft zolang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Uw favoriete Tone Control instelling kunt u op een Registration geheugenplaats opslaan, om ze op een later tijdstip eenvoudig weer te kunnen oproepen. U kunt uw favoriete Tone Control instelling ook d.m.v. de Startup instelling opslaan. In dit geval wordt de instelling telkens automatisch bij het inschakelen van het instrument opgeroepen. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 33 en 77 van deze gebruikershandleiding.



### 3. Tone Control instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Tone Control instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

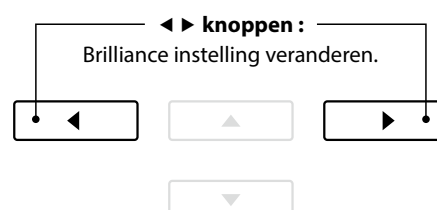
### ■ Brilliance instelling veranderen

Wanneer Brilliance Tone Control is geselecteerd:

Druk de [2] FUNCTION knop (EDIT). Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de waarde van de Brilliance instelling verhogen of verlagen.

\* De Brilliance regeling kan in het bereik van -10 tot +10 worden ingesteld.

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) om de Brilliance instelling te verlaten en naar de Tone Control instelling terug te keren.



# User Tone Control

De User Tone Control functie maakt een fijne afstemming mogelijk van het klankkarakter van het instrument. Vier verschillende frequentiebanden kunnen individueel worden ingesteld.

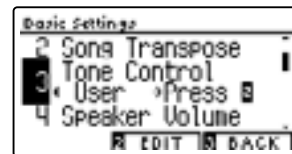
## ■ User Tone Control instelling

Nr.	User Tone Control	Beschrijving
1	Low	Niveau voor de frequentieband van 20 tot 100 Hz instellen.
2	Mid-low Frequency	Frequentie in het bereik van 200 tot 8000 Hz inst.
	Mid-low dB	Niveau voor het frequentiebereik van 200 tot 8000 Hz instellen.
3	Mid-high Frequency	Frequentie in het bereik van 200 tot 8000 Hz instellen.
	Mid-high dB	Niveau voor de frequentieband van 200 tot 8000 Hz instellen.
4	High	Niveau voor de frequentieband van 5000 tot 20000 Hz instellen.

### 1. User Tone Control instelling kiezen

Wanneer u reeds de Tone Control instelling hebt gekozen (pag. 70):

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u het User Control type kiezen. Druk vervolgens de [2] FUNCTION knop (EDIT).



De User Tone Control indicatie verschijnt in de display.

### 2. User Tone Control instelling kiezen en veranderen

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de User Tone Control instelling kiezen.

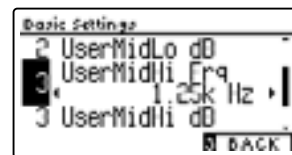
Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de waarde van de gekozen User Tone Control instelling veranderen.

\* Ieder frequentiebandniveau kunt u in het bereik van -6 dB tot +6 dB veranderen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* Een verandering van deze instelling blijft zolang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Een favoriete User Tone Control instelling kan als Startup Setting worden opgeslagen en staat zodoende steeds bij het opnieuw inschakelen ter beschikking. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 77 van deze handleiding.



### 3. User Tone Control instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de User Tone Control instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# 4 Speaker Volume (luidspreker volume)

De functie Speaker Volume kan het maximale volume van het luidsprekersysteem begrenzen om te hoge niveaus te vermijden en een fijnere volume-afstelling mogelijk te maken.

\* Deze instelling heeft geen invloed op de klank via koptelefoon.

## ■ Speaker Volume instelling (luidspreker volume)

Speaker Volume	Beschrijving
Normal (basisinstelling)	Het volume via de ingebouwde luidsprekers is op een normaal niveau ingesteld.
Low	Het volume via de ingebouwde luidsprekers is zachter dan bij de instelling „Normal“.

### 1. Speaker Volume instelling kiezen

Nadat u het Basic Settings menu hebt opgeroepen (vanaf pag. 67):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u tussen de instellingen „Normal“ en „Low“ kiezen.



### 2. Speaker Volume type kiezen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u tussen de instellingen „Normal“ en „Low“ kiezen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* De gekozen instelling blijft bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Een favoriete Speaker Volume instelling kan als Startup Setting worden opgeslagen en staat zodoende steeds bij het opnieuw inschakelen ter beschikking. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 77 van deze handleiding.



### 3. Speaker Volume instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Speaker Volume instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.



# 5 Tuning (stemming)

De Tuning instelling maakt het mogelijk om de grondstemming van de DG30 digitale piano in 0,5 Hz stappen te veranderen om ze bijv. aan andere instrumenten aan te passen.

## 1. Tuning instelling kiezen

Nadat u het Basic Settings menu hebt opgeroepen (vanaf pag. 67):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Tuning instelling kiezen.



## 2. Tuning instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de waarde van de Tuning instelling veranderen.

- \* Het beschikbare instelbereik ligt tussen 427,0 en 453,0 Hz.
- \* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.
- \* De gekozen instelling blijft bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.
- \* Uw favoriete Tuning instelling kunt u op een Registration geheugenplaats opslaan, om ze op een later tijdstip eenvoudig weer te kunnen oproepen. U kunt uw favoriete Tuning instelling ook d.m.v. de Startup instelling opslaan. In dit geval wordt de instelling telkens automatisch bij het inschakelen van het instrument opgeroepen. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 33 en 77 van deze gebruikershandleiding.



## 3. Tuning instelling verlaten

Druk de [F] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Tuning instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# 6 Damper Hold (demperpedaal)

De Damper Hold functie kan worden gebruikt om het uitklinken van een klank bij ingetrapd demperpedaal te beïnvloeden. Zo is het bij sommige klanken zoals strijkers- of orgelklanken mogelijk om de klank zolang te houden tot het pedaal wordt losgelaten. Bij uitgeschakelde functie klinken deze klanken op natuurlijke wijze uit.

## ■ Damper Hold instelling

Damper Hold	Beschrijving
Off (uit) (basisinstelling)	Orgel, strijkers en andere klanken klinken langzaam uit, ook wanneer het demperpedaal wordt bediend.
On (aan)	Orgel, strijkers en andere klanken worden eindeloos gehouden bij ingetrapd demperpedaal.

### 1. Damper Hold instelling kiezen

Nadat u het Basic Settings menu hebt opgeroepen (vanaf pag. 67):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Damper Hold instelling kiezen.



### 2. Damper Hold instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de Damper Hold instelling uit resp. inschakelen.

- \* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.
- \* De gekozen instelling blijft bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.
- \* Uw favoriete Damper Hold instelling kunt u op een Registration geheugenplaats opslaan, om ze op een later tijdstip eenvoudig weer te kunnen oproepen. U kunt uw favoriete Damper Hold instelling ook d.m.v. de Startup instelling opslaan. In dit geval wordt de instelling telkens automatisch bij het inschakelen van het instrument opgeroepen. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 33 en 77 van deze gebruikershandleiding.



### 3. Damper Hold instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Damper Hold instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# 7 Split (Split modus)

De Split instelling biedt een alternatieve methode voor het activeren van de Split Mode functie. De Split modus kan zo worden ingesteld dat hij steeds bij het inschakelen van de DG30 automatisch geactiveerd is.

Wanneer deze functie is ingeschakeld, staan alle Split modus instellingen ter beschikking die op pag. 20 van deze gebruikershandleiding zijn beschreven.

## ■ Split instelling

Split	Beschrijving
Off (uit) (basisinstelling)	Split modus is uitgeschakeld.
On (aan)	Split modus is ingeschakeld.

### 1. Split modus instelling kiezen

Nadat u het Basic Settings menu hebt opgeroepen (vanaf pag. 67):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Split modus instelling kiezen.



### 2. Split modus instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de Split modus instelling uit resp. inschakelen.

- \* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.
- \* Bij ingeschakelde Split-functie wordt de vierhandig modus automatisch uitgeschakeld.
- \* De gekozen instelling blijft bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.
- \* Uw favoriete Split modus instelling kunt u op een Registration geheugenplaats opslaan, om ze op een later tijdstip eenvoudig weer te kunnen oproepen. U kunt uw favoriete Split modus instelling ook d.m.v. de Startup instelling opslaan. In dit geval wordt de instelling telkens automatisch bij het inschakelen van het instrument opgeroepen. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 33 en 77 van deze gebruikershandleiding.



### 3. Split modus instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Split instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

### 8 Four Hands (vierhandig modus)

De Four Hands (vierhandig) instelling maakt het mogelijk dat bij het inschakelen van de DG30 automatisch de vierhandig modus geactiveerd wordt. Deze instelling kan van voordeel zijn voor het gebruik in muziekscholen.

Wanneer deze functie wordt geactiveerd, worden alle gemaakte vierhandig modus instellingen bij het inschakelen van het instrument overgenomen (zie daartoe pag. 22).

#### ■ Four Hands (vierhandig) instelling

Four Hands	Beschrijving
Off (uit) (basisinstelling)	Vierhandig modus is uitgeschakeld.
On (aan)	Vierhandig modus is ingeschakeld.

#### 1. Vierhandig modus kiezen

Nadat u het Basic Settings menu hebt opgeroepen (vanaf pag. 67):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de vierhandig modus instelling kiezen.



#### 2. Vierhandig modus instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de vierhandig modus instelling uit- resp. inschakelen.

- \* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.
- \* Bij ingeschakelde vierhandig modus wordt de splitfunctie automatisch uitgeschakeld.
- \* De gekozen instelling blijft bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.
- \* Uw favoriete Vierhandig modus instelling kunt u op een Registration geheugenplaats opslaan, om ze op een later tijdstip eenvoudig weer te kunnen oproepen. U kunt uw favoriete Vierhandig modus instelling ook d.m.v. de Startup instelling opslaan. In dit geval wordt de instelling telkens automatisch bij het inschakelen van het instrument opgeroepen. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 33 en 77 van deze gebruikershandleiding.



#### 3. Vierhandig modus instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de vierhandig instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# 9 Startup Setting (Inschakelinstelling)

De Start Up Settings functie maakt het beveiligen van eigen instellingen mogelijk, zodat deze bij het volgende inschakelen direct ter beschikking staan.

\* Startup Settings instellingen kunnen ook op een USB-stick opgeslagen of daarvan geladen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 121/116 van deze handleiding.

## ■ Op te slaan functies/instellingen in het Startup Setting geheugen

Functies	Instellingen
Gekozen klank	Basic Settings (Basisinstellingen) (met uitzonderingen)
Dual modus / Split modus / Four Hands modus (incl. instellingen)	Virtual Technician instellingen
Reverb, Effects (type, instellingen)	MIDI instellingen
Metronome (Beat, Tempo, Volume)	Koptelefoon instellingen

\* Veranderingen van de Auto Power Off instelling worden automatisch in het Startup Setting geheugen opgeslagen.

\* Een volledige lijst van de instellingen die in het Startup Setting geheugen kunnen worden opgeslagen, vindt u op de pagina's 137~138.

### 1. Startup Setting functie kiezen

Nadat u het Basic Settings menu hebt opgeroepen (vanaf pag. 67):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Startup Setting functie kiezen.



### 2. Actuele instellingen in het Startup Setting geheugen opslaan

Druk de knop REC.

Een bevestigingsinformatie verschijnt in de display en de actuele instellingen (zie lijst hierboven) worden in het Startup Setting geheugen opgeslagen.

\* Met de Factory Reset functie (fabrieksinstelling) kunnen alle instellingen weer in de basisinstelling worden teruggezet. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 78 van deze handleiding.



### 3. Startup Setting functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Startup Setting instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# 10 Factory Reset (fabrieksinstelling)

De Factory Reset functie herstelt alle fabrieksinstellingen en kan daardoor ook worden gebruikt om de Startup Setting functie ongedaan te maken.

\* De functie wist niet het registratiegeheugen en ook geen interne recorder songs.

### 1. Factory Reset functie kiezen

Nadat u het Basic Settings menu hebt opgeroepen (vanaf pag. 67):

Met den ▼ of ▲ knoppen kunt u de Factory Reset instelling kiezen.



### 2. Actuele instellingen in de fabriekstoestand terugzetten

Druk de knop REC.

Een bevestigingsinformatie verschijnt in de display en alle instellingen (behalve registratiegeheugen en songs in het interne geheugen) worden in de fabrieksinstelling teruggezet.

Na de handeling verschijnt in de display weer de normale startpagina met de klank „SK Concert Grand“.



# 11 Auto Display Off (automatische display uitschakeling)

De automatische display uitschakeling legt vast of de display, nadat hij korte tijd niet benut is geweest, automatisch wordt uitgeschakeld.

\* Om te verhinderen dat de OLED display van de DG30 digitale piano vanwege de langere indicatie van hetzelfde beeldscherm „inbrandt“, is deze instelling standaard geactiveerd.

## ■ Auto Display Off instelling

Auto Display Off	Beschreibung
15 sec.	De display wordt na 15 seconden inactiviteit automatisch uitgeschakeld.
5 min. (basisinstelling)	De display wordt na 5 minuten inactiviteit automatisch uitgeschakeld.
30 min.	De display wordt na 30 minuten inactiviteit automatisch uitgeschakeld.

\* Wanneer de display automatisch wordt uitgeschakeld, wordt hij door het drukken van een willekeurige knop op het bedieningspaneel weer ingeschakeld.

### 1. Auto Display Off instelling kiezen

Nadat u het Basic Settings menu hebt opgeroepen (vanaf pag. 67):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Auto Display Off instelling kiezen.



### 2. Auto Display Off instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de Auto Display Off instelling veranderen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* De voorgenomen Auto Display Off instelling wordt automatisch bij ieder opnieuw inschakelen van de DG30 geactiveerd.



### 3. Auto Display Off instelling verlaten

Druk de [FUNCTION] knop (BACK) voor het verlaten van de Auto Display Off instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# 12 Auto Power Off (automatische uitschakeling)

De DG30 is met een automatische uitschakelfunctie uitgerust. Het instrument wordt uitgeschakeld, wanneer het een bepaalde tijd niet wordt bespeeld.

\* De instelling wordt automatisch opgeslagen en blijft ook steeds bij het opnieuw inschakelen van de DG30 behouden.

### ■ Auto Power Off instelling

Auto Power Off	Beschrijving
Off	De Auto Power Off functie is uitgeschakeld.
15 min.	Wanneer 15 minuten lang niet op het instrument wordt gespeeld, schakelt de DG30 zich uit.
60 min.	Wanneer 60 minuten lang niet op het instrument wordt gespeeld, schakelt de DG30 zich uit.
120 min.	Wanneer 120 minuten lang niet op het instrument wordt gespeeld, schakelt de DG30 zich uit.

### 1. Auto Power Off instelling kiezen

Nadat u het Basic Settings menu hebt opgeroepen (vanaf pag. 67):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Auto Power Off instelling kiezen.

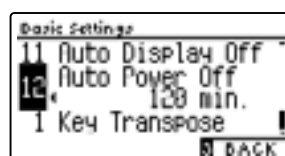
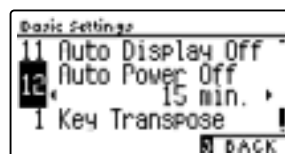


### 2. Auto Power Off instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de Auto Power Off instelling veranderen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* De voorgenomen Auto Power Off instelling wordt automatisch bij ieder opnieuw inschakelen van de DG30 geactiveerd.



### 3. Auto Power Off instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Auto Power Off instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.



# Virtual Technician Settings (Virtual Technician instellingen)

Dankzij de Virtual Technician modus krijgt de speler de complete controle over alle beschikbare Virtual Technician instellingen zoals bijv. hardheid van de hamerviltten, regulering van het mechaniek, grootte van de klankkast en andere akoestische karakteristieken. Men kan de instellingen geheel en al naar zijn persoonlijke voorstellingen maken. De Virtual Technician instellingen kunnen voor iedere klankvariatie verschillend ingesteld en opgeslagen worden.

\* In het volgende overzicht kunt u zien welke instellingen voor alle sounds (All), voor akoestische pianosounds (AP) of voor E-Piano sounds (EP) instelbaar zijn.

## Virtual Technician instellingen

Nr.	Funcienaam	Beschrijving	All	AP	EP	Basisinstelling
1	Touch Curve	Stelt de gevoeligheid van het herkennen van het klavier in.	•			Normal
2	Voicing	Verandert de intonatie van het instrument.	•			Normal
	User Voicing	Maakt het intoneren van iedere afzonderlijke toets mogelijk.	•			–
3	Damper Resonance	Stelt de sterkte van de resonerende snaren bij het demperpedaal in.		•		5
4	Damper Noise	Stelt het volume van het dempergeluid in bij gebruik van het rechter pedaal.		•		5
5	String Resonance	Stelt de sterkte van de snarenresonantie in.		•		5
6	Undamped Str. Res.	Stelt de sterkte van de resonanties van de hoogste snaren zonder demper in.		•		5
7	Cabinet Resonance	Stelt de sterkte van de resonanties van de klankkast in.		•		1
8	Key-off Effect	Stelt het karakter en de lengte van de klank bij het loslaten van toetsen in.		•	•	5
9	Fall-back Noise	Stelt het volume van het geluid van de terugvallende hamer in.		•		5
10	Hammer Delay	Verandert de vertraging van de hameraanslag bij pianissimo spel.		•		Off
11	Topboard Simulation	Virtuele instelling van de positie van de vleugelklep.		•		Open 3
12	Decay Time	Stel hiermee de uitklinktijd in voor de klank bij het houden van een noot.	•			5
13	Minimum Touch	Stel hiermee de minimale aanslagsterkte in voor het klinken van een klank.		•	•	1
14	Stretch Tuning	Stelt een aan het gehoor aangepaste stemming voor bas en discant in.	•			Normal
	User Tuning	Maakt de individuele toonhoogte instelling mogelijk van alle 88 toetsen.	•			–
15	Temperament	Stelt de stemming van het instrument in. Hier zijn ook stemmingen voor barok- of romantische muziek mogelijk.	•			Equal Temp.
	User Temperament	Verandert de toonhoogte van iedere afzonderlijke noot (binnen het octaaf) om een eigen temperatuur te creëren.	•			–
16	Temperament Key	Stelt de toonsoort voor reine stemmingen in.	•			C
17	Key Volume	Verandert de volumebalans van het klavier.	•			Normal
	User Key Volume	Maakt de individuele volume instelling voor 88 toetsen mogelijk.	•			–
18	Half-Pedal Adjust	Maakt de instelling mogelijk van het beginpunt van het sustainpedaal.	•			5
19	Soft Pedal Depth	Maakt de instelling mogelijk van de intensiteit van het softpedaal.	•			3

\* De basisinstellingen worden steeds in de eerste display afbeelding (bijv. stap 1) van elk van de volgende verklaringen getoond.

## Virtual Technician menu oproepen

Terwijl u zich in de normale speelmodus bevindt:

Druk de **2** FUNCTION knop (MENU).

De functiemenu's worden in de display getoond.

Met de **▼** of **▲** knoppen kunt u het Virtual Technician menu kiezen.



Door nogmaals drukken van de **2** FUNCTION knop (ENTER) komt u in het Virtual Technician menu.



**▼ ▲ knoppen:**  
gewenste instelling kiezen.

\* U komt ook in het Virtual Technician menu, wanneer u in de normale speelmodus de knop **1** FUNCTION (VT) kort ingedrukt houdt.

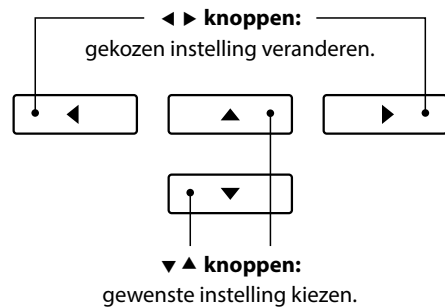
# Virtual Technician Settings (Virtual Technician instellingen)

## ■ Gewenste instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt:

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de gewenste instelling kiezen.

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de geselecteerde instelling veranderen.



\* Wanneer u de actueel weergegeven Virtual Technician instelling in de fabrieksinstelling wilt terugzetten, drukt u de beide knoppen ◀ en ▶ kort gelijktijdig.

## ■ Virtual Technician Help (hulp) indicatie oproepen

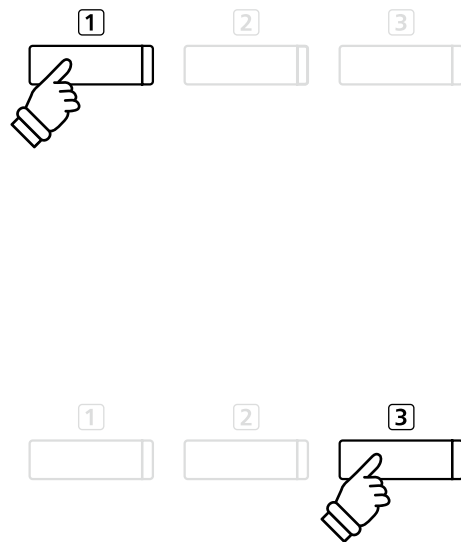
Druk de ① FUNCTION knop (HELP).

Een korte beschrijving van de actueel geselecteerde Virtual Technician instelling wordt in de display in het Engels weergegeven.

Met de knoppen ▼ of ▲ kunt u zich bij langere beschrijvingen binnen de tekst omhoog en omlaag bewegen.



Druk de knop ③ FUNCTION (BACK) om het Virtual Technician menu te verlaten.

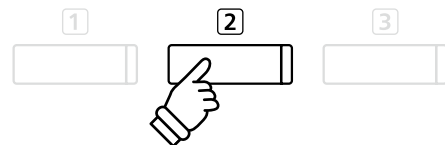


## ■ Virtual Technician instelling bij een klank opslaan

Na de verandering van een Virtual Technician parameter:

Druk de ② FUNCTION knop (STORE).

De veranderde Virtual Technician parameter instelling wordt als basisinstelling voor de actueel ingestelde klank gebruikt. Een indicatie voor de bevestiging verschijnt kort in de display.



\* Virtual Technician instellingen kunnen individueel voor iedere klankvariatie veranderd en opgeslagen worden.

\* Alleen de actueel geselecteerde Virtual Technician instelling wordt opgeslagen. Om alle Virtual Technician instellingen gelijktijdig op te slaan, is het gebruik van een registratie geheugenplaats (zie pag. 33) of van het Startup Setting geheugen (zie pag. 77) aan te bevelen.

## ■ Over opgeslagen Virtual Technician instellingen

Zoals reeds hierboven beschreven kunnen de Virtual Technician instellingen individueel voor iedere klankvariatie veranderd en opgeslagen worden. Daardoor worden verschillende Virtual Technician instellingen voor iedere pianoklank mogelijk. Zo kan men bijv. de klank van een SK concertvleugel iets briljanter dan de EX concertvleugel instellen of de demper-, snaren- en klankkastresonanties van de Studio Grand klank sterker instellen, terwijl men de Mellow Grand klank niet veranderen wil.

# 1 Touch Curve (aanslagdynamiekcurven)

Met deze functie kunt u de aanslaggevoeligheid, d.w.z. de samenhang tussen de aanslagsterkte en het volume van de geproduceerde toon aan uw vingerkracht aanpassen.

Tien vooraf ingestelde instellingen staan ter beschikking. De extra „User“-instelling geeft de speler de mogelijkheid om een eigen individuele aanslagdynamiek curve op te stellen.

De instelling „Normal“ komt overeen met de aanslag van een Kawai concertvleugel. Mocht u de aanslagdynamiek te licht vinden, kunt u een zwaardere dynamiekcurve selecteren. Mocht u de dynamiekcurve te zwaar vinden, kunt u een lichtere selecteren.

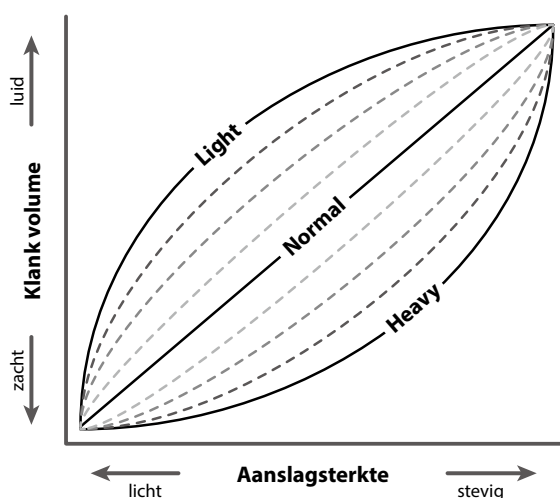
\* Deze Virtual Technician instelling heeft invloed op alle klanken.

## ■ Touch Curve types

Touch Curve	Beschrijving
Light (4/3/2/1)	Lichte dynamische curven vereisen minder vingerkracht om een fortissimo-klank te bereiken, en worden daarom aanbevolen voor spelers met geringe vingerkracht. Met een stijgend getal wordt de sterkte van de aanslag geleidelijk aan minder.
Normal (basisinstelling)	Normaal gedrag van een akoestische piano.
Heavy (1/2/3/4)	Sterke dynamische curven vereisen meer vingerkracht om een fortissimo-klank te bereiken, en worden daarom aanbevolen voor spelers met grotere vingerkracht. Met een stijgend getal wordt de sterkte van de aanslag geleidelijk aan sterker.
Off (constant)	Hierbij is het volume constant en onafhankelijk van de aanslagsterkte. * Voor klankkleuren zoals orgel of clavecimbel (Harpsichord) is deze instelling geschikt.
User 1 / User 2	Eigen instelling met analyse functie van de vingerkracht.

## ■ Aanslagdynamiekcurven grafiek

Onderstaande grafiek toont u de verschillende curven.



# Virtual Technician Settings (Virtual Technician instellingen)

## 1. Touch Curve instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Touch Curve instelling kiezen.



## 2. Touch Curve type veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u zich door de lijst van de Touch Curve types bewegen en een Touch Curve kiezen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* Een verandering van deze instelling blijft zolang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete Touch Curve instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



## 3. Touch Curve instelling verlaten

Druk de [FUNCTION] knop (BACK) voor het verlaten van de Touch Curve instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# User Touch Curve (maken van eigen aanslagdynamiekcurven)

## ■ Eigen aanslagcurve maken

Wanneer u zich reeds in de Touch Curve instelling bevindt:

Kies met de ◀ of ▶ knoppen User 1 of User 2 en druk dan de knop REC.

Een bericht verschijnt in de display.

Speel nu op het klavier met verschillende aanslagsterktes van licht tot stevig, maar steeds zo als het aan uw persoonlijk speelgevoel tegemoet komt.

\* Mogelijkerwijs heeft u meerdere pogingen nodig voor het maken van een ideale aanslagdynamiekcurve.

\* Soms krijgt u betere resultaten, wanneer u van tevoren het volume op 0 zet.

Druk de knop PLAY/STOP.

De nieuwe User Touch Curve wordt als User Touch type opgeslagen en automatisch geselecteerd.

\* Wanneer u de User Touch Curve ook na het uitschakelen van het instrument behouden wilt, drukt u de [FUNCTION] knop (STORE).



## 2 Voicing (intonatie)

Bij een akoestische piano beïnvloeden onder meer de vormen en de dichtheid van de hamers het tonale karakter van de klank. Pianotechnici gebruiken verschillende gereedschappen (bijv. naalden, vijlen en borstels) om de hamervilten te bewerken, met het doel om een gelijkmatig tonaal karakter over het hele klavier te verkrijgen.

De Voicing instelling bevat verschillende eigenschappen van de hamers. Daarmee kunt u het tonale karakter van uw CN39 naar uw wensen veranderen. Er staan zes verschillende Voicing presets tot uw beschikking (de presets beïnvloeden alle toetsen in gelijke mate). Met de extra vier „User“-instellingen kunt u veranderingen voor iedere toets afzonderlijk verrichten.

De fabrieksinstelling „Normal“ is voor een groot aantal muzikale genres geschikt. Voor ballades kunt u echter ook een zachter of voor moderne stukken een briljanter tonaal karakter instellen.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft invloed op alle klanken.

### ■ Voicing types

Voicing type	Beschrijving
Normal (basisinstelling)	Normale hamerkop. Dit is de instelling van Kawai die overeenkomt met het normale klankkarakter van een piano over het gehele dynamische bereik.
Mellow 1	Zachte hamerkop. De klank wordt zachter en warmer.
Mellow 2	Zeer zachte hamerkop. De klank wordt nog zachter en warmer dan bij Mellow 1.
Dynamic	Het klankkarakter kan door de aanslagsterkte geregeld worden en gaat van donker en rond tot helder en scherp.
Bright 1	Harde hamerkop. Een zeer briljante klank.
Bright 2	Zeer harde hamerkop. De klank wordt nog briljanter dan bij Bright 1.
User 1~4	Biedt de mogelijkheid om het tonale karakter van iedere afzonderlijke toets separaat te veranderen.

### 1. Voicing instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Voicing instelling kiezen.



### 2. Voicing type veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u een Voicing type kiezen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* Een verandering van deze instelling blijft zo lang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete Voicing instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



### 3. Voicing instelling verlaten

Druk de [FUNCTION] knop (BACK) voor het verlaten van de Voicing instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

## User Voicing

De functie User Voicing biedt de mogelijkheid om iedere toets afzonderlijk te intoneren.

### 1. User Voicing type selecteren

Nadat u de Voicing instelling hebt opgeroepen:

Druk de ◀ of ▶ knop voor het selecteren van het User Voicing type.

\* User Voicing kan individueel voor iedere klankvariatie veranderd en opgeslagen worden.

Druk de [2] FUNCTION knop (EDIT).

De User Voicing indicatie verschijnt in de display.



### 2. Noot selecteren en User Voicing waarde instellen

Selecteer met de ▼ of ▲ knoppen de te veranderen noot.

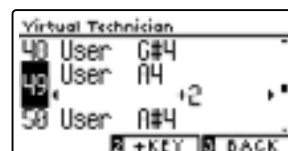
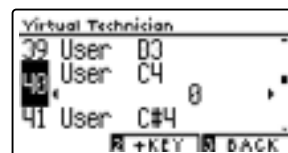
\* U kunt een noot ook direct selecteren. Houd daarvoor de [2] FUNCTION knop (+ KEY) ingedrukt en druk de gewenste toets op het klavier.

Verander met de ◀ of ▶ knoppen de User Voicing waarde voor de geselecteerde noot.

\* De User Voicing waarde kan in het bereik van -5 tot +5 worden ingesteld. De klank wordt bij lagere waarden zachter en bij hogere waarden briljanter.

\* Om de instelling weer in de fabrieksinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de knoppen ◀ en ▶.

\* De User Voicing waarden worden automatisch op de geselecteerde geheugenplaats opgeslagen.



### 3. User Voicing functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) om de User Voicing indicatie te verlaten en naar de Voicing instellingspagina te wisselen.

# 3 Damper Resonance (demperresonantie)

Bij het omlaag drukken van het demperpedaal van een gewone piano gaan alle dempers van de snaren af, zodat deze ongehinderd kunnen vibreren. Wanneer bij ingedrukt demperpedaal een toon of akkoord op het klavier wordt aangeslagen, vibreren niet alleen de snaren van de aangeslagen toetsen, maar ook andere snaren.

Dit akoestische fenomeen wordt „Damper Resonance“ genoemd. U kunt het volume van deze resonantie instellen.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft alleen invloed op akoestische pianoklanken.

## 1. Damper Resonance instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Damper Resonance instelling kiezen.



## 2. Damper Resonance volume veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kan het volume van de Damper Resonance instelling worden veranderd.

\* Het demperresonantie volume kan in het bereik van 1 tot 10 ingesteld of uitgeschakeld worden (Off).

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* De gekozen instelling blijft bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete Damper Resonance instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



## 3. Damper Resonance instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Damper Resonance instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

### 4 Damper Noise (dempergeluid)

Deze parameter stelt het volume van het dempergeluid in. Wanneer de dempers bij het gebruik van het rechter pedaal van de snaren afgaan resp. weer de snaren aanraken, wordt een specifieke klank geproduceerd.

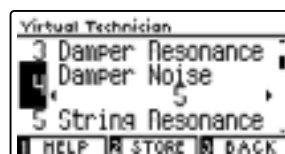
De DG30 reproduceert dit dempergeluid dat in de intensiteit kan worden ingesteld. De snelheid waarmee men het pedaal bedient, heeft invloed op de intensiteit van het dempergeluid. Bij snel pedaalspel wordt het geluid luider.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft alleen invloed op akoestische pianoklanken.

#### 1. Damper Noise instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Damper Noise instelling kiezen.



#### 2. Damper Noise volume veranderen

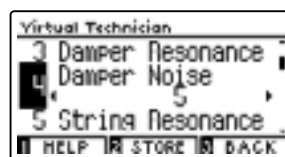
Met de ◀ of ▶ knoppen kan het volume van de Damper Noise instelling worden veranderd.

\* Het Damper Noise volume kan in het bereik van 1 tot 10 ingesteld of uitgeschakeld worden (Off).

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* De gekozen instelling blijft bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete Damper Noise instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



#### 3. Damper Noise instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Damper Noise instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.



# 5 String Resonance (snarenresonantie)

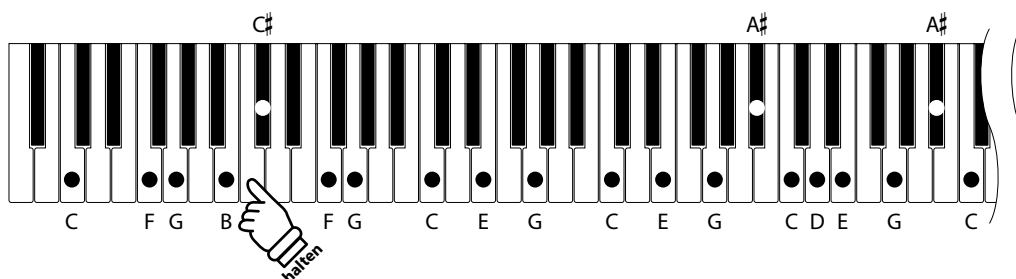
Snarenresonantie treedt op wanneer een noot vastgehouden en een andere aangeslagen wordt die in een harmonisch verband met de vastgehouden noot staat.

De DG30 simuleert dit fenomeen en de mogelijkheid om het volume van de snarenresonantie in te stellen.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft alleen invloed op akoestische pianoklanken.

## ■ Demonstratie van de snarenresonantie

Om deze snarenresonantie te beleven drukt u eenvoudig de toets „C“, zoals in de grafiek aangegeven, langzaam omlaag en houdt deze ingedrukt. Nu slaat u de met een ● symboliek gemarkeerde toetsen kort aan. U hoort nu behalve de originele toon van de aangeslagen toets de resonantie ervan met de gehouden toets „C“. Dit noemt men snarenresonantie.



### 1. String Resonance instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de String Resonance instelling kiezen.



### 2. String Resonance volume veranderen

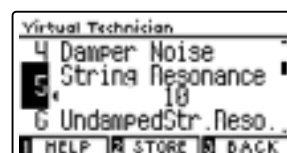
Met de ◀ of ▶ knoppen kan het volume van de String Resonance instelling worden veranderd.

\* Het String Resonance volume kan in het bereik van 1 tot 10 ingesteld of uitgeschakeld worden (Off).

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* De gekozen instelling blijft bewaard tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete String Resonance instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.

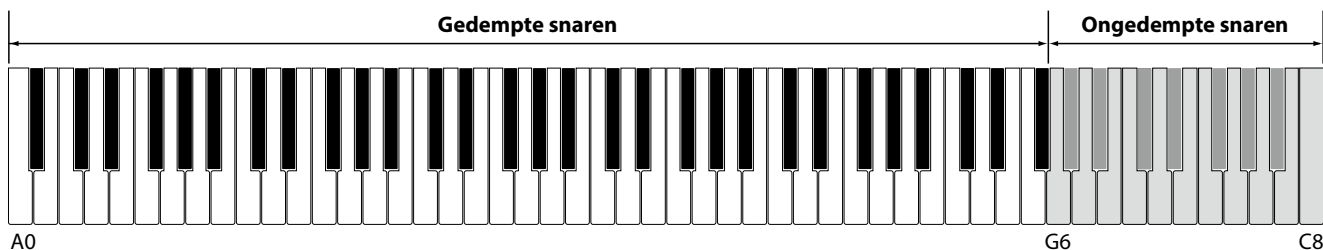


### 3. String Resonance instelling verlaten

Druk de [F] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de String Resonance instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

## 6 Undamped String Resonance (ongedempte snarenresonantie)

De demping van een akoestische piano omvat bijna het hele klavier. Alleen de bovenste ca. 1 1/2 octaven hebben geen dempers, aangezien de korte snaren van deze hoge tonen sowieso niet lang naklinken.



Daar de snaren van de bovenste toetsen altijd ongedempt zijn, vibreren deze snaren bij het spelen van lagere noten die in een harmonische verhouding staan altijd tot op zekere hoogte mee. De klank wordt door de hieruit resulterende boventonen levendiger.

De DG30 reproduceert dit resonantiegeluid, dat qua intensiteit ingesteld kan worden.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft uitsluitend invloed op akoestische pianoklanken.

### 1. Undamped String Resonance instelling selecteren

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Undamped String Resonance instelling selecteren.



### 2. Undamped String Resonance volume veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kan het volume van de Undamped String Resonance instelling worden veranderd.

- \* Het Undamped String Resonance volume kan in het bereik van 1 tot 10 ingesteld of uitgeschakeld worden (Off).
- \* Om de instelling weer in de fabriekinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de ◀ en ▶ knoppen.
- \* De geselecteerde instelling blijft behouden tot het instrument wordt uitgeschakeld.
- \* Favoriete Undamped String Resonance instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



### 3. Undamped String Resonance instelling verlaten

Druk de [F] FUNCTION knop (BACK) om de Undamped String Resonance instelling te verlaten en naar de pagina van de functiemenu's te gaan.

# 7 Cabinet Resonance (resonantie van de klankkast)

De klank van een akoestische piano ontstaat door het vibreren van de snaren, die hun energie op de zangbodem overdragen. De kast (bijv. het binnenste en buitenste frame, het gietijzeren frame of de rasten) van het instrument zelf resonanceert eveneens en draagt tot op zekere hoogte ook bij tot de klank van de piano.

De DG30 reproduceert deze resonantie van de kast, waarvan de intensiteit kan worden ingesteld.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft uitsluitend invloed op akoestische pianoklanken.

## 1. Resonantie van de kast selecteren

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Cabinet Resonance instelling selecteren.



## 2. Volume van de instelling van de resonantie van de kast veranderen

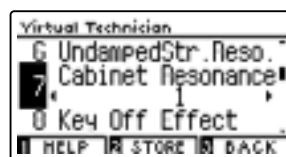
Met de ◀ of ▶ knoppen kan het volume van de instelling van de Cabinet Resonance veranderd worden.

\* Het Cabinet Resonance volume kan in het bereik van 1 tot 10 ingesteld of uitgeschakeld worden (Off).

\* Om de instelling weer in de fabriekinstelling terug te zetten, druk u gelijktijdig de ◀ en ▶ knoppen.

\* De geselecteerde instelling blijft behouden tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete Cabinet Resonance instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



## 3. Resonantie van de kast instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) om de Cabinet Resonance instelling te verlaten en naar de pagina van de functiemenu's te gaan.

## 8 Key-off Effect

Wanneer men bij een akoestische piano een toets stevig aanslaat en dan snel loslaat, verstomt de klank - vooral in het bereik van de dikkere bassnaren - niet onmiddellijk. Er is een klank hoorbaar die daardoor ontstaat dat de dempers de snaren weer aanraken. Het Key-Off effect simuleert dit fenomeen.

De snelheid waarmee men de toetsen loslaat, beïnvloedt het karakter en de lengte van deze klank. Wanneer men een toets snel loslaat (bijv. bij staccato spelen), is het uitklinken korter dan wanneer men een toets langzamer loslaat (bijv. bij legato spelen).

De DG30 reproduceert dit klankgedrag. Met de Key-Off effect instelling kunt u deze naklank in de intensiteit veranderen of helemaal uitschakelen.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft alleen invloed op klanken van akoestische piano's, de meeste E-piano-sounds alsmede de Clavi- en Wood Bass-sounds.

### 1. Key-off effect instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Key-off effect instelling kiezen.



### 2. Key-off effect volume veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kan het volume van de Key-Off effect instelling worden veranderd.

\* Het Key-off Effect volume kan in het bereik van 1 tot 10 ingesteld of uitgeschakeld worden (Off).

\* Wanneer de Key-Off effect instelling is uitgeschakeld (Off), is er geen naklank meer te horen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* De gekozen instelling blijft bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete Key-Off Effect instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



### 3. Key-off effect instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Key-Off-effect instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

## 9 Fall-back Noise (geluid terugvallende hamer)

Stel met deze functie het volume van het geluid van de terugvallende hamer in dat bij het loslaten van een toets bij de vleugel ontstaat.

Het Fall Back Noise effect simuleert dit fenomeen. Het effect laat zich in de DG30 in het volume instellen.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft alleen invloed op klanken van akoestische piano's, clavecimbel- en elektrische vleugel-sounds.

### 1. Fall-Back Noise instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Fall Back Noise instelling kiezen.



### 2. Fall-Back Noise volume veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kan het volume van de Fall-Back Noise instelling worden veranderd.

\* Het Fall-back Noise volume kan in het bereik van 1 tot 10 ingesteld of uitgeschakeld worden (Off).

\* Om de instelling weer op de grondinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* De gekozen instelling blijft bewaard tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete Fall-Back Noise instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



### 3. Fall Back Noise instelling verlaten

Druk de [FUNCTION] knop (BACK) voor het verlaten van de Fall-Back Noise instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# 10 Hammer Delay (hamervertraging)

Hoe groter een vleugel is, des te meer ontstaat een vertraging tussen aanslag en klinken van de snaar. Dit treedt echter alleen op bij het pianissimo spelen.

Met de DG30 kunt u dit effect inschakelen en de lengte van de vertraging instellen.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft alleen invloed op akoestische pianoklanken.

## 1. Hammer Delay instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Hammer Delay instelling kiezen.



## 2. Hammer Delay instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kan de waarde van de Hammer Delay instelling worden veranderd.

\* De waarde van de Hammer Delay instelling kan in het bereik van 1 tot 10 ingesteld of uitgeschakeld worden (Off).

\* Om de instelling weer op de grondinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* De gekozen instelling blijft bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete Hammer Delay instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



## 3. Hammer Delay instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Hammer Delay instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# 11 Topboard Simulation (vleugelklep simulatie)

De klank van een vleugel is onder meer afhankelijk van de positie (bijv. gesloten, half open of open) van de vleugelklep. Een compleet geopende vleugelklep maakt een reflecteren van de klankgolven in de ruimte mogelijk. Bij gesloten klep klinkt de vleugel gedempter en ook de ruimtelijke klank is duidelijk minder aanwezig.

De DG30 simuleert deze karakteristieken met vier vleugelklep posities.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft alleen invloed op akoestische pianoklanken.

## ■ Topboard posities

Topboard positie	Beschrijving
Open 3 (basisinstelling)	Simuleert het karakter van een compleet geopende vleugelklep.
Open 2	Simuleert het karakter van een half geopende vleugelklep.
Open 1	Simuleert het karakter van een minimaal geopende vleugelklep.
Closed	Simuleert het karakter van een gesloten vleugelklep.

## 1. Topboard instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Topboard instelling kiezen.



## 2. Topboard positie veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u kiezen tussen de verschillende Topboard posities.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* Een verandering van deze instelling blijft zo lang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete Topboard Simulation instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



## 3. Topboard instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Topboard instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# 12 Decay Time (uitklinktijd)

De uitklinktijd bij een vleugel (d.w.z. de tijd bij aangeslagen en ingedrukt gehouden toets tot de toon niet meer hoorbaar is) is bijv. afhankelijk van de lengte van een vleugel (bijv. vanwege de lengte van de snaren).

De DG30 simuleert deze karakteristiek en geeft u met deze instelling de mogelijkheid om de lengte van het uitklinken (terwijl de toets ingedrukt blijft) te veranderen.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft invloed op alle klanken.

### 1. Decay Time instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Decay Time instelling kiezen.



### 2. Decay Time instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kan de waarde van de Decay Time instelling worden veranderd.

- \* De Decay Time instelling kunt u in het bereik van 1 tot 10 veranderen.
- \* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.
- \* Een verandering van deze instelling blijft zo lang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.
- \* Favoriete Decay Time instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



### 3. Decay Time instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Decay Time instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.



# 13 Minimum Touch (minimale aanslagsterkte)

Met de functie Minimum Touch kan men instellen vanaf welke aanslagsterkte een toon klinkt. De basisinstelling van deze functie is zo geconcipeerd dat de aanslagdynamiek overeenkomt met die van een concertvleugel en dat reeds met een zeer geringe aanslagsterkte een toon klinkt. Met deze functie kunt u de minimale aanslagsterkte aan uw persoonlijke behoefte aanpassen.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft invloed op klanken van akoestische piano's en enkele E-piano's.

## 1. Minimum Touch instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Minimum Touch instelling kiezen.



## 2. Minimum Touch instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kan de waarde van de Minimum Touch instelling worden veranderd.

\* De Minimum Touch instelling kunt u in het bereik van 1 tot 20 veranderen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* Een verandering van deze instelling blijft zo lang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete Minimum Touch instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



## 3. Minimum Touch instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Minimum Touch instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

## 14 Stretch Tuning

Het menselijk gehoorvermogen is bij lage en hoge frequenties niet hetzelfde als bij de middelste frequenties. De stemming van een akoestische piano wordt daarom in de bas iets naar beneden en in de discant iets naar boven gecorrigeerd om dit effect te compenseren.

De graad van de Stretch Tuning instelling kan ingesteld worden, wanneer de stemming Equal Temperament is geselecteerd. U kunt ook een eigen stemming maken, waarbij u de toonhoogte van iedere toets afzonderlijk kunt instellen.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft invloed op alle klanken.

### ■ Stretch Tuning instelling

Stretch Tuning	Beschrijving
Off	Stretch Tuning is uitgeschakeld.
Normal (basisinstelling)	Normale Stretch Tuning instelling.
Wide	Wijde Stretch Tuning instelling.
User 1~4	Geheugen voor eigen instelling, waarbij u de toonhoogte van iedere toets afzonderlijk kunt instellen.

### 1. Stretch Tuning instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Stretch Tuning instelling kiezen.



### 2. Stretch Tuning instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kan men tussen de instellingen „Off“, „Normal“, „Wide“ en „User 1~4“ kiezen.

\* Om de instelling weer op de grondinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* Een verandering van deze instelling blijft zo lang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete Stretch Tuning instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



### 3. Stretch Tuning instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Stretch Tuning instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# User Tuning (eigen Tuning instelling maken)

De User Tuning functie maakt de individuele stemming van alle 88 toetsen mogelijk.

## 1. User Tuning selecteren

Wanneer u zich reeds in de Stretch Tuning instelling bevindt (pag. 98):

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u User Tuning selecteren.

\* Er staan vier User Tuning geheugenplaatsen ter beschikking.

Druk de [2] FUNCTION knop (EDIT).

De User Tuning pagina wordt in de display getoond.



## 2. Kies een noot en stel de gewenste waarde in

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de gewenste noot kiezen.

\* U kunt een noot ook direct kiezen door de [2] FUNCTION knop (+ KEY) ingedrukt houden en daarbij de gewenste klaviertoets te drukken.

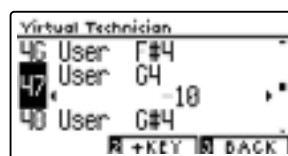
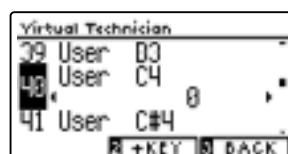
Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de gewenste waarde voor de gekozen noot instellen.

\* De User Tuning waarde kan in het bereik van -50 tot +50 worden ingesteld. Een waarde van +20 komt overeen met een verhoging van de toonhoogte van 20 cent.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* Een verandering van deze instelling blijft zo lang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* De User Tuning waarden worden automatisch op de geselecteerde geheugenplaats opgeslagen.



## 3. User Tuning functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de User Tuning instelling en voor het wisselen naar de Stretch Tuning pagina.

## 15 Temperament (temperatuur)

De DG30 beschikt niet alleen over de zog. gelijkzwevende temperatuur die tegenwoordig algemeen gebruikelijk is, maar ook over meerdere oudere temperaturen die tijdens de renaissance en de barok werden gebruikt. Probeer de verschillende temperaturen uit om interessante effecten te bereiken of composities uit die tijd origineel te spelen. U kunt ook een eigen temperatuur creëren.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft invloed op alle klanken.

### ■ Beschikbare types

Temperatuurtypes	Beschrijving
Equal Temperament (basisinstelling) (Equal)	Dit is de tegenwoordig populairste pianostemming. Dit leidt tot steeds dezelfde chordale intervallen bij alle 12 halve tonen. De expressiviteit van deze stemming is echter beperkt en geen enkel akkoord klinkt zuiver.
Pure Temperament (Pure Major/Pure Minor)	Deze temperatuur, waarbij storende dissonanten bij tertsen en kwinten worden verwijderd, is ook tegenwoordig nog gebruikelijk in de koormuziek. Wanneer u deze temperatuur kiest, moet u de toonsoort waarin u wilt spelen zeer zorgvuldig kiezen, aangezien modulaties tot dissonanten leiden. * De toonsoort van deze temperatuur moet correct worden ingesteld.
Pythagorean Temperament (Pythagorean)	Bij deze temperatuur worden wiskundige verhoudingen ingezet om de dissonanten bij kwinten te verwijderen. Dit leidt tot problemen bij akkoorden, maar er worden zeer attractieve melodieën bereikt.
Meantone Temperament (Meantone)	Bij deze temperatuur wordt een middentoon tussen een hele en een halve toon gebruikt om dissonanten bij tertsen te verwijderen. Ze werd ontwikkeld om het ontbreken van consonanten bij bepaalde kwinten van de rechte Mersenne-temperatuur te compenseren. Daarbij worden akkoorden geproduceerd die beter klinken dan bij de gelijkzwevende temperatuur.
Werckmeister Temperament (Werckmeister) Kirnberger Temperament (Kirnberger)	Deze beide temperaturen liggen tussen de middentoon en de stemming van Pythagoras. Bij toonsoorten met weinig voortekens leveren ze de welklinkende akkoorden van de middentoonstemming, maar nemen de dissonanten bij een stijgend aantal voortekens toe, zodat dan de attractieve melodieën van de stemming van Pythagoras mogelijk worden. Beide temperaturen zijn door hun bijzondere eigenschappen het beste voor barokmuziek geschikt.
User Temperament (User)	U kunt uw eigen stemming door het veranderen van de toonhoogte van iedere halve toonafstand binnen een octaaf zelf instellen.

### 1. Temperatuur instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de temperatuur instelling kiezen.



### 2. Temperatuur type kiezen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u een gewenst temperatuur type kiezen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* Een verandering van deze instelling blijft zo lang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete Temperament instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



### 3. Temperatuur instelling verlaten

Druk de [F] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Temperament instelling en voor het wisselen naar de Temperament pagina.

# User Temperament (eigen temperament)

Met de User Temperament instelling kunt u een eigen temperatuur creëren.

## 1. User Temperament kiezen

Wanneer u zich reeds in de Temperament instelling bevindt (pag. 100):

Kies met de ◀ of ▶ knoppen de instelling User Temperament en druk daarna de [2] FUNCTION knop (EDIT).



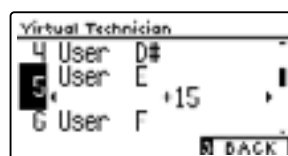
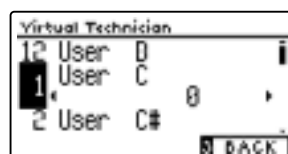
De User Temperament pagina wordt in de display getoond.

## 2. Kies een noot en stel de gewenste waarde in

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de gewenste noot kiezen.

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de gewenste waarde voor de geselecteerde noot instellen.

- \* De User Temperament waarde kan in het bereik van -50 tot +50 worden ingesteld. Een waarde van +20 komt overeen met een verhoging van de toonhoogte van 20 cent.
- \* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.
- \* Een verandering van deze instelling blijft zo lang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.
- \* Favoriete User Temperament instellingen kunnen voor altijd op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



## 3. User Temperament functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de User Temperament instelling en voor het wisselen naar de Temperament pagina.

# 16 Temperament Key (grondtoon van de temperament)

Zoals u wellicht weet, werd een onbegrensd moduleren tussen alle toonsoorten pas na invoering van de gelijkzwevende temperatuur mogelijk. Wanneer u daarom een andere temperatuur dan deze wilt gebruiken, moet u de toonsoort waarin u het betreffende stuk wilt spelen zorgvuldig kiezen. Mocht het te spelen stuk bijv. in D-majeur staan, kiest u „D“ als toonsoortinstelling.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft invloed op alle klanken.

\* Deze instelling verandert uitsluitend de 'balans' van het Tuning systeem. De toonhoogte van het klavier blijft onveranderd.

### 1. Temperament Key instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Temperament Key instelling kiezen.



### 2. Temperament Key instelling veranderen

Nadat een ander type dan Equal (piano) of Equal Temperament werd gekozen (pag. 100):

Met de ◀ ▶ knoppen kunt u de Temperament Key instelling veranderen.

\* De Temperament Key instelling kan in het bereik van C tot B worden ingesteld.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* Een verandering van deze instelling blijft zo lang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete Temperament Key instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



### 3. Temperament Key instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Temperament Key instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# 17 Key Volume (toetsen volume)

De Key Volume instelling maakt een reductie van het volume van verschillende zones op het klavier mogelijk. U kunt kiezen uit vier verschillende presets. Bovendien staat een „User“ instelling tot uw beschikking, waarmee u het volume van iedere toon afzonderlijk kunt veranderen.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft invloed op alle klanken.

## ■ Key Volume types

Key Volume type	Beschrijving
Normal (basisinstelling)	Een gelijkmatige volumebalans over het hele klavier.
High Damping	Reduceert het volume in het bovenste gedeelte van het klavier.
Low Damping	Reduceert het volume in het onderste gedeelte van het klavier.
High & Low Damping	Reduceert het volume in het onderste en bovenste gedeelte van het klavier.
Center Damping	Reduceert het volume in het middelste gedeelte van het klavier.
User 1~4	Geheugen voor eigen instelling, waarbij u het volume van iedere toets afzonderlijk kunt instellen.

### 1. Key Volume instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Key Volume instelling kiezen.



### 2. Key Volume type selecteren

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u een ander Key Volume type selecteren.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* Een verandering van deze instelling blijft zo lang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete Key Volume instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



### 3. Key Volume functie verlaten

Druk de [F] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Stretch Tuning instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

## User Key Volume (volume enkele toetsen veranderen)

De User Key Volume functie maakt de individuele volume instelling van alle 88 toetsen mogelijk.

### 1. User Key Volume type selecteren

Wanneer u zich reeds in de Key Voicing instelling bevindt:

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u Key Volume User selecteren.

\* Er staan vier User Key Volume geheugenplaatsen ter beschikking.

Druk de [2] FUNCTION knop (EDIT).

De User Key Volume indicatie verschijnt in de display.



### 2. Kies een noot en stel de gewenste waarde in

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de gewenste noot kiezen.

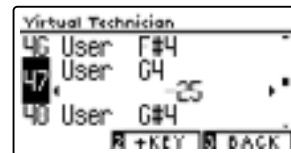
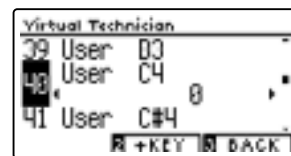
\* U kunt een noot ook direct kiezen, wanneer u de [2] FUNCTION knop (+ KEY) ingedrukt houdt en daarbij de gewenste pianotoets drukt.

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de User Key Volume waarde voor de geselecteerde noot veranderen.

\* De User Key Volume waarde kan in het bereik van -50 tot +50 worden ingesteld.

\* De User Key Volume waarden worden automatisch op de geselecteerde geheugenplaats opgeslagen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.



### 3. User Key Volume functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) om de User Key Volume instelling te verlaten en naar de Key Volume instelling te gaan.



# 18 Half-Pedal Adjust (half pedaal instelling)

De Half-Pedal Adjust functie maakt de instelling van het punt mogelijk waarop de functie van het sustainpedaal inzet. Stel het punt op uw persoonlijke behoefte in vanaf wanneer de klank bij pedaalgebruik begint na te klinken.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft invloed op alle klanken.

## 1. Half-Pedal Adjust instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Half-Pedal Adjust instelling kiezen.



## 2. Half-Pedal Adjust instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de Half-Pedal Adjust instelling veranderen.

- \* De Half-Pedal Adjust instelling kunt u in het bereik van 1 tot 10 veranderen.
- \* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.
- \* Een verandering van deze instelling blijft zo lang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.
- \* Favoriete Half-Pedal Adjust instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer oproepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



## 3. Half-Pedal Adjust instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Half-Pedal Point instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# 19 Soft Pedal Depth (soft pedaal instelling)

Met de Soft Pedal Depth instelling kunt u vastleggen hoe sterk het volume van de gespeelde tonen bij het gebruik van het linker pedaal verlaagd moet worden.

De basisinstelling komt overeen met het verlagen van het volume van een concertvleugel. Al naar behoefte kan men deze waarde echter veranderen.

Wanneer men bij een vleugel het una corda pedaal gebruikt, wordt het mechaniek van het klavier iets naar rechts verschoven. Dat heeft tot gevolg dat de hamers nog slechts twee van de gebruikelijke drie snaren aanraken, hetgeen een vermindering van het volume van de gespeelde tonen tot gevolg heeft.

\* Deze Virtual Technician instelling heeft invloed op alle klanken.

## 1. Soft Pedal Depth instelling kiezen

Wanneer u zich in het Virtual Technician menu bevindt (vanaf pag. 81):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Soft Pedal Depth instelling kiezen.



## 2. Soft Pedal Depth instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de Soft Pedal Depth instelling veranderen.

- \* De Soft Pedal Depth instelling kunt u in het bereik van 1 tot 10 veranderen.
- \* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.
- \* Een verandering van deze instelling blijft zo lang bewaard, tot het instrument wordt uitgeschakeld.
- \* Favoriete Soft Pedal Depth instellingen kunnen voor altijd op een klankgeheugenplaats of op een registratie geheugenplaats opgeslagen en op een willekeurig later tijdstip eenvoudig weer opgeroepen worden. Nadere informatie hierover vindt u op de pagina's 82 en 33 van deze gebruikershandleiding.



## 3. Soft Pedal Depth instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Soft Pedal Depth instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# Phones Settings (koptelefoon instellingen)

Het Phones Settings menu bevat instellingen voor het selecteren van de SHS (Spatial Headphone Sound) modus, het aangesloten koptelefoon type en het volumeniveau van de koptelefoon.

## ■ Koptelefoon instellingen

Nr.	Instelling	Beschrijving	Basisinstelling
1	SHS Mode	Voor het selecteren van de gewenste SHS (Spatial Headphone Sound) modus.	Normal
2	Phones Type	Voor het selecteren van het aangesloten koptelefoon type.	Normal
3	Phones Volume	Voor het selecteren van het maximale volumeniveau van de koptelefoon.	Normal

\* De basisinstellingen worden steeds in de eerste display afbeelding (bijv. stap 1) van elk van de volgende verklaringen getoond.

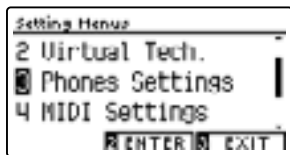
## ■ Phones Settings menu oproepen

Terwijl u zich in de normale speelmodus bevindt:

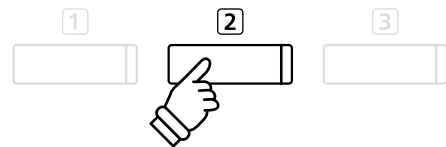
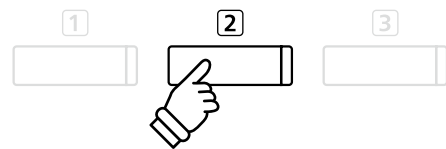
Druk de **[2]** FUNCTION knop (MENU).

Het functiemenu verschijnt in de display.

Selecteer met de **▼** of **▲** knoppen het Phone Settings menu.



Druk nogmaals de **[2]** FUNCTION knop (ENTER) voor het selecteren van het Phones Settings menu.



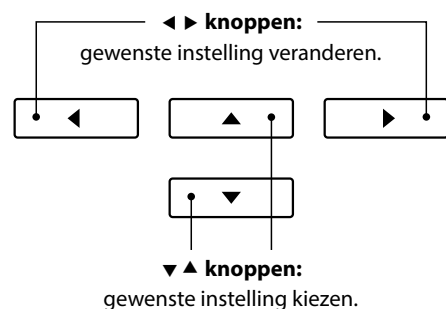
## ■ Gewenste instelling selecteren en veranderen

Wanneer u zich reeds in het Basic Settings menu bevindt:

Met de **▼** of **▲** knoppen kunt u de gewenste instelling selecteren.

Met de **◀** of **▶** knoppen kunt u de geselecteerde instelling veranderen.

\* Om de instelling weer in de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de **◀** en **▶** knoppen.



## 1 SHS Mode (SHS modus)

„Spatial Headphone Sound“ (SHS) is een special uitrustingskenmerk van de DG30 digitale piano, dat het klankbeeld van de akoestische pianoklank via koptelefoon meer ruimtelijke diepte verleent.

De SHS modus instelling geeft de speler de mogelijkheid tot het kiezen tussen drie verschillende presets, die door een psycho-akoestisch effect de ruimtelijke waarneming van de klank veranderen. bovendien verbeteren de presets ook de belevenis van het luisteren bij het gebruik van koptelefoons over een langer tijdsbestek.

\* Deze instelling heeft geen invloed op de klank via luidsprekers of via de Line Out uitgangen.

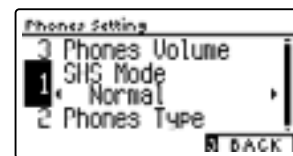
### ■ SHS modus instelling

SHS modus	Beschrijving
Off (uit)	De functie Spatial Headphone Sound (SHS) is uitgeschakeld.
Forward	De klank wordt akoestisch meer naar voren waargenomen.
Normal (basisinstelling)	Natuurlijke ruimtelijke waarneming.
Wide	Wijde en zeer open ruimtelijke waarneming.

### 1. SHS modus instelling selecteren

Wanneer u zich reeds in het Phones Settings menu bevindt (zie pag. 107):

Druk de ▼ of ▲ knoppen voor het selecteren van de SHS modus instelling.



### 2. SHS modus instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u het gewenste SHS modus type selecteren.

\* Om de instelling weer in de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de ◀ en ▶ knoppen.

\* Alle gemaakte veranderingen blijven behouden tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete SHS modus instellingen kunnen als Startup Setting worden opgeslagen en staan zodoende steeds bij het opnieuw inschakelen ter beschikking. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 77 van deze gebruikershandleiding.



### 3. SHS modus instelling verlaten

Druk de [FUNCTION] knop (BACK) om de SHS modus instelling te verlaten en naar de pagina van de functiemenu's te gaan.

## 2 Phones Type (koptelefoon type)

De koptelefoon type instelling optimaliseert de klank van de koptelefoon voor bepaalde types.

\* Deze instelling heeft geen invloed op de klank via luidsprekers of via de Line Out uitgangen.

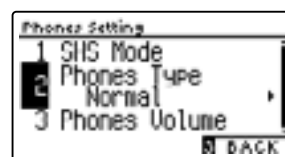
### ■ Koptelefoon type instelling

Koptelefoon type	Beschrijving
Normal (basisinstelling)	De koptelefoon optimalisatie is uitgeschakeld.
Open	Optimaliseert de klank voor open koptelefoons.
Semi-open	Optimaliseert de klank voor half open koptelefoons.
Closed	Optimaliseert de klank voor gesloten koptelefoons.
In-ear	Optimaliseert de klank voor los in het oor gedragen In-Ear koptelefoons.
Canal	Optimaliseert de klank voor de gehoorgang afsluitende In-Ear koptelefoons.

### 1. Koptelefoon type instelling selecteren

Wanneer u zich reeds in het Phones Settings menu bevindt (zie pag. 107):

Druk de ▼ of ▲ knoppen voor het selecteren van de Phones Type instelling.



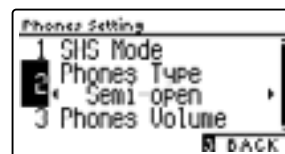
### 2. Koptelefoon type instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u het gewenste koptelefoon type selecteren.

\* Om de instelling weer in de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de ◀ en ▶ knoppen.

\* Alle gemaakte veranderingen blijven behouden tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete koptelefoon type instellingen kunnen als Startup Setting opgeslagen worden en staan zodoende steeds bij het opnieuw inschakelen ter beschikking. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 77 van deze gebruikershandleiding.



### 3. Koptelefoon type instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) om de koptelefoon type instelling te verlaten en naar de pagina van de functiemenu's te gaan.

## 3 Phones Volume (volume koptelefoon)

De functie Phones Volume begrenst het koptelefoon volume.

De grondinstelling is „Normal“ en moet hoge geluidsniveaus vermijden. Het kan echter gebeuren dat het volume bij het gebruik van koptelefoons met veel ohm te gering is. In dit geval moet u de instelling „High“ gebruiken.

\* Deze instelling heeft geen invloed op het volume via de ingebouwde luidsprekers en Line Out (audio uitgang).

### ■ Phones Volume instelling (koptelefoon volume)

Koptelefoon volume	Beschrijving
Normal (Basisinstelling)	Het volume via koptelefoon is op een normaal niveau ingesteld.
High	Het volume via koptelefoon is luider dan bij de instelling „Normal“.

#### 1. Phones Volume instelling kiezen

Wanneer u zich reeds in het Phones Settings menu bevindt (zie pag. 107):

Met de ▼ of ▲ MENU knoppen kunt u de koptelefoon volume instelling kiezen.



#### 2. Phones Volume type kiezen

Met de ◀ of ▶ VALUE knoppen kunt u tussen de instellingen „Normal“ en „High“ kiezen.

\* Om de instelling weer op de grondinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* De gekozen instelling blijft bewaard tot het instrument wordt uitgeschakeld.

\* Favoriete koptelefoon volume instellingen kunnen als Startup Setting opgeslagen worden en staan zodoende steeds bij het opnieuw inschakelen ter beschikking. Nadere informatie hierover vindt u op pag. 77 van deze gebruikershandleiding.



#### 3. Phones Volume instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Phones Volume instelling en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# USB MIDI (USB to Host aansluiting)

De DG30 digitale piano biedt de mogelijkheid om een MIDI verbinding via „USB to Host“ aansluiting met een computer te leggen. Afhankelijk van computer en/of bedrijfsstelsel kan een extra driver noodzakelijk zijn, opdat de MIDI communicatie functioneert.

Nadere informatie over de USB-MIDI-driver vindt u op de volgende website:

<https://www.kawai-global.com/support/downloads/>

## ■ USB MIDI informatie

---

- Wanneer zowel de MIDI bussen als ook de USB poort worden gebruikt, heeft USB steeds voorrang.
- Wanneer u een USB kabel benut, voer eerst de verkabeling uit en schakel daarna pas de digitale piano in.
- Het kan een tijdje duren tot de verbinding begint, wanneer de digitale piano via USB met de computer verbonden wordt.
- Wanneer de USB verbinding onstabiel is en u een Hub benut, sluit u de kabel direct aan de USB poort van uw computer aan.
- Wanneer u uw digitale piano uitschakelt of de USB kabelverbinding tijdens de volgende stappen scheidt, kan de verbinding onstabiel worden:
  - Tijdens de installatie van de USB driver
  - Tijdens de bootprocedure van de computer
  - Terwijl een MIDI toepassing werkt
  - Tijdens de gegevenstransmissie
  - Wanneer de computer in de energiespaarmodus is
- Wanneer u problemen met de USB verbinding heeft, lees dan de handleiding van uw computer en controleer de computer.

\* Windows is een geregistreerd merk van de „Microsoft Corporation“.

\* Macintosh is een geregistreerd merk van de „Apple Inc“.

\* Andere namen van firma's of producten die in deze handleiding mogelijk worden genoemd, kunnen ingeschreven handelsmerken of merken van de betreffende bezitters zijn.

# USB menu

Het USB menu bevat functies voor het laden en opslaan van registraties en songs van/op een USB-stick. Bovendien kunt u met de USB knop gebruik maken van USB functies zoals een andere naam geven, wissen en formatteren.

## ■ USB menu functies

Nr.	Functie	Beschrijving
1	Load Song	Laadt een song van een USB-stick in de interne recorder.
2	Load Registration All	Laadt een bestand (dat alle registraties bevat) van een USB-stick in het interne geheugen.
3	Load Registration Single	Laadt een enkele registratie van een USB-stick in het interne geheugen.
4	Load Startup Setting	Laadt een Startup instelling van een USB-stick in het interne geheugen.
5	Save Internal Song	Slaat een opgenomen song uit het interne geheugen op een USB-stick als Kawai Song bestand op.
6	Save SMF Song	Slaat een song uit de interne recorder als SMF file op een USB-stick op.
7	Save Registration All	Slaat een bestand (dat alle registraties bevat) uit het interne geheugen op een USB-stick op.
8	Save Registration Single	Slaat een enkele registratie uit het interne geheugen op een USB-stick op.
9	Save Startup Setting	Slaat een Startup instelling uit het interne geheugen op een USB-stick op.
10	Rename File	File op een USB-stick andere naam geven.
11	Delete File	Wist een file op een USB-stick.
12	Format USB	Formateert een USB-stick. Let op: alle gegevens daarop worden gewist.

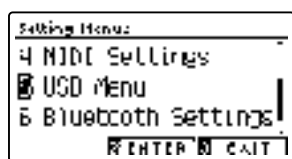
## ■ USB menu oproepen

Terwijl u zich in de normale speelmodus bevindt:

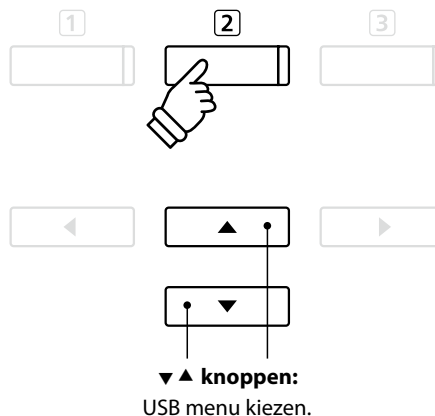
Druk de **2** FUNCTION knop (MENU).

De functiemenu's worden in de display getoond.

Met de **▼** of **▲** knoppen kunt u het USB menu kiezen.



Druk de **2** FUNCTION knop (ENTER) ter bevestiging van uw keuze.

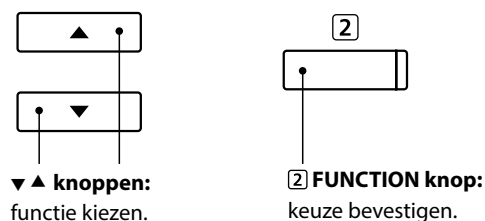


## ■ Gewenste functie in het USB menu kiezen

Wanneer u zich reeds in het USB menu bevindt:

Met de **▼** of **▲** knoppen kunt u de gewenste functie kiezen.

Druk de **2** FUNCTION knop (ENTER) ter bevestiging van uw keuze.





# 1 Load Song (song laden)

Met deze functie kunt u interne songs - die met de functie Song Save op een USB-stick opgeslagen werden - weer in het interne geheugen van de DG30 laden.

\* Deze functie overschrijft eventueel aanwezige song gegevens op de gekozen interne songgeheugenplaats.

\* Nadere informatie over de „Internal Song Recorder” functionaliteit vindt u vanaf pagina 48 van deze handleiding.

## 1. Load Song functie kiezen

Wanneer u zich reeds in het USB menu bevindt (pag. 112):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Load Song functie kiezen.

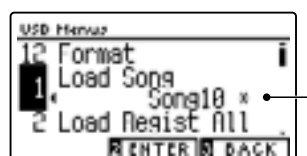


## 2. Songgeheugenplaats kiezen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u een songgeheugenplaats kiezen, waarop u een song wilt laden.

\* Wanneer zich op een songgeheugenplaats reeds song gegevens bevinden, wordt een \* symbool getoond.

Druk de [2] FUNCTION knop (ENTER).



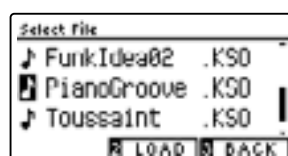
bevat song gegevens

De Select File indicatie verschijnt in de display en toont u de DG30 songs aan, die op het USB-stick zijn opgeslagen.

## 3. In te laden song kiezen

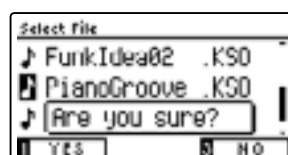
Met de ▼ of ▲ Tasten können Sie einen Song auswählen und Ihre Auswahl anschließend durch Drücken der [2] FUNCTION knop (LOAD) bevestigen.

Een verzoek om bevestiging verschijnt in de display.



## 4. Laden bevestigen

Druk de [1] FUNCTION knop (YES) ter bevestiging van het laden of de [3] FUNCTION knop (NO) om de handeling af te breken.



## 5. Load Song functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Load Song functie en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

Nadere informatie over de weergave van een geladen song vindt u onder het opschrift „Weergave van een song” op pagina 50 van deze handleiding.

## 2 Load Registration All (registraties laden)

Met de Load Registration All functie kan men bestanden van een USB-stick in het interne geheugen van de DG30 laden die alle 16 registraties bevatten.

\* Deze functie overschrijft eventueel voorhanden zijnde registraties die zich actueel in het geheugen van de DG30 bevinden.

\* Nadere informatie over de registratiegeheugen functionaliteit vindt u op pagina 32 van deze handleiding.

### 1. Load Registration All functie kiezen

Wanneer u zich reeds in het USB menu bevindt (pagina 112):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Load Registration All functie kiezen.

Druk de [2] FUNCTION knop (ENTER).

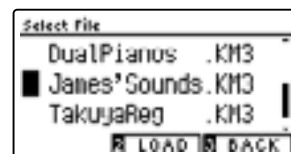
De Select File indicatie verschijnt in de display en toont u de DG30 registratiefiles die op het USB-stick zijn opgeslagen.



### 2. In te laden registratiefile kiezen

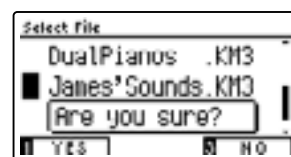
Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u een registratiefile kiezen en uw keuze vervolgens door het drukken van de [2] FUNCTION knop (LOAD) bevestigen.

Een verzoek om bevestiging verschijnt in de display.



### 3. Laden bevestigen

Druk de [1] FUNCTION knop (YES) ter bevestiging van het laden of de [3] FUNCTION knop (NO) om de handeling af te breken.



### 4. Load Registration All functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Load Registration All functie en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

Nadere informatie over het gebruik van ingeladen registraties vindt u op pagina 32 van deze handleiding.

# 3 Load Registration Single (enkele registratie laden)

Met de Load Registration Single functie kan men bestanden van een USB-stick terug in het geheugen van de DG30 laden die een registratie bevatten.

\* Deze functie schrijft de inhoud van de geselecteerde registratie geheugenplaats over.

\* Nadere informatie over de registratiegeheugen functionaliteit vindt u op pagina 32 van deze handleiding.

## 1. Load Registration Single functie kiezen

Wanneer u zich reeds in het USB menu bevindt (pagina 112):

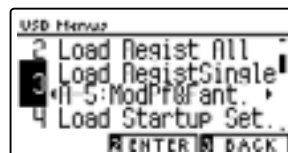
Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Load Registration Single functie kiezen.



## 2. Registratie geheugenplaats selecteren

Selecteer met de ◀ of ▶ knoppen de gewenste registratie geheugenplaats waarop de registratie vanaf het USB-stick in het interne geheugen moet worden geladen.

Druk de [2] FUNCTION knop (ENTER).



De Select File indicatie verschijnt in de display en toont u de afzonderlijke registratie bestanden die op het USB-stick zijn opgeslagen.

## 3. In te laden registratiefile kiezen

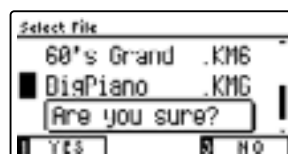
Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u een registratiefile kiezen en uw keuze vervolgens door het drukken van de [2] FUNCTION knop (LOAD) bevestigen.

Een verzoek om bevestiging verschijnt in de display.



## 4. Laden bevestigen

Druk de [1] FUNCTION knop (YES) ter bevestiging van het laden of de [3] FUNCTION knop (NO) om de handeling af te breken.



## 5. Load Registration Single functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Load Registrations functie en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

*Nadere informatie over het gebruik van ingeladen registraties vindt u op pagina 32 van deze handleiding.*

## 4 Load Startup Setting (Startup Setting laden)

Met deze functie kunt u Startup Setting files – die met de functie Save Startup Setting op een USB-stick werden opgeslagen - weer in het interne geheugen van de DG30 laden. Bij ieder inschakelen van het instrument wordt deze instelling automatisch als grondinstelling van de DG30 gebruikt.

\* Deze functie overschrijft de actuele Startup Setting Memory instellingen in het geheugen van de DG30.

\* Nadere informatie over de Startup Setting functionaliteit vindt u op pag. 77 van deze handleiding.

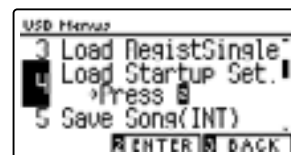
### 1. Load Startup Setting functie kiezen

Wanneer u zich reeds in het USB menu bevindt (pagina 112):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Load Startup Setting functie kiezen.

Druk de [2] FUNCTION knop (ENTER).

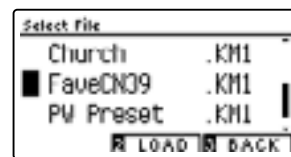
De Select File indicatie verschijnt in de display en toont u de DG30 Startup Setting files die op het USB-stick zijn opgeslagen.



### 2. In te laden Startup Setting file kiezen

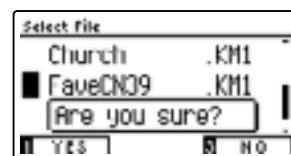
Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u een Startup Setting file kiezen en uw keuze vervolgens door het drukken van de [2] FUNCTION knop (LOAD) bevestigen.

Een verzoek om bevestiging verschijnt in de display.



### 3. Laden bevestigen

Druk de [1] FUNCTION knop (YES) ter bevestiging van het laden of de [3] FUNCTION knop (NO) om de handeling af te breken.



### 4. Load Startup Setting functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Load Startup Setting functie en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# 5 Save Internal Song (interne songs opslaan)

Met de functie Save Internal Song kunt u songs die in het interne geheugen van de DG30 werden opgenomen op een aangesloten USB-stick als Kawai-specifiek bestand opslaan.

\* Songs die in het Kawai-specifieke Song formaat werden opgeslagen, kunnen later weer in het interne geheugen van het instrument worden geladen.

\* Nadere informatie over de „Internal Song Recorder” functionaliteit vindt u vanaf pag. 48 van deze handleiding.

## 1. Save Song functie kiezen

Wanneer u zich reeds in het USB menu bevindt (pagina 112):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Save Song functie kiezen.



## 2. Songgeheugen kiezen waarop u wilt opslaan

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u zich door de lijst bewegen en een titel kiezen om op te slaan.

\* Wanneer zich op een song geheugenplaats reeds song gegevens bevinden, wordt een \* symbool getoond.

Druk de [2] FUNCTION knop (ENTER).

In de nu verschijnende display kunt u de song een naam geven.



bevat song gegevens

## 3. Song naam geven

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u het gewenste teken kiezen en met de ◀ of ▶ knoppen de gewenste positie.

Druk de [2] FUNCTION knop (SAVE) ter bevestiging van het opslaan of de [3] FUNCTION knop (BACK) om de handeling af te breken.

Een verzoek om bevestiging verschijnt in de display.



## 4. Opslaan bevestigen

Druk de [1] FUNCTION knop (YES) ter bevestiging van het opslaan of de [3] FUNCTION knop (NO) om de handeling af te breken.

\* De song file wordt op het USB-stick in de hoofdlijst opgeslagen. Een opslaan in een lagere order is niet mogelijk.



## 5. Save Song functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Save Song functie en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

## 6 Save SMF Song (SMF song opslaan)

Met de functie Save SMF Song kunt u songs die in het interne geheugen van de DG30 werden opgenomen op een aangesloten USB-stick als Standard MIDI File (SMF) opslaan.

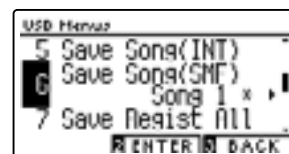
\* Songs die in het SMF formaat werden opgeslagen, kunnen niet meer in het interne geheugen van het instrument worden geladen. Op een USB-stick opgeslagen MIDI files kunnen echter met de 16 Track Recorder functie worden bewerkt.

\* Nadere informatie over de „Internal Song Recorder” functionaliteit vindt u vanaf pag. 48 van deze handleiding. Nadere informatie over de 16 Track Recorder functie vindt u vanaf pag. 60 van deze gebruikershandleiding.

### 1. Save SMF Song functie kiezen

Wanneer u zich reeds in het USB menu bevindt (pagina 112):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Save SMF Song functie kiezen.



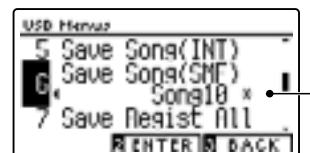
### 2. Song kiezen die u wilt opslaan

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u zich door de lijst bewegen en een titel kiezen voor het opslaan.

\* Wanneer er zich op een song geheugenplaats reeds song files bevinden, wordt een \* symbool getoond.

Druk de [2] FUNCTION knop (ENTER).

In de nu verschijnende display kunt u de song een naam geven.



bevat song gegevens

### 3. SMF song naam geven

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u het gewenste teken kiezen en met de ◀ of ▶ knoppen de gewenste positie.

Druk de [2] FUNCTION knop (SAVE) ter bevestiging van het opslaan of de [3] FUNCTION knop (BACK) om de handeling af te breken.

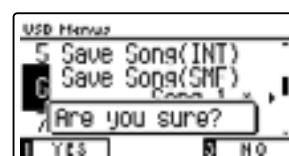


Een verzoek om bevestiging verschijnt in de display.

### 4. Opslaan bevestigen

Druk de [1] FUNCTION knop (YES) ter bevestiging van het opslaan of de [3] FUNCTION knop (NO) om de handeling af te breken.

\* De SMF song file wordt op het USB-stick in de hoofdlijst opgeslagen. Een opslaan in een lagere ordner is niet mogelijk.



### 5. Save SMF Song functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Save SMF song functie en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# 7 Save Registration All (alle registraties opslaan)

Met de Save Registration All functie kan men alle 16 registraties uit het interne geheugen van de DG30 in een file op een USB-stick opslaan.

\* Nadere informatie over het registratiegeheugen vindt u vanaf pag. 32 van deze handleiding.

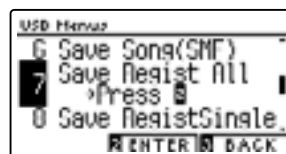
## 1. Save Registration All functie kiezen

Wanneer u zich reeds in met USB menu bevindt (pagina 112):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Save Registrations functie kiezen.

Druk de [2] FUNCTION knop (ENTER).

In de nu verschijnende display kunt u de file een naam geven.



## 2. Registratiefile naam geven

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u het gewenste teken kiezen en met de ◀ of ▶ knoppen de gewenste positie.

Druk de [2] FUNCTION knop (SAVE) ter bevestiging van het opslaan of de [3] FUNCTION knop (BACK) om de handeling af te breken.

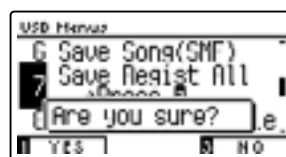
Een verzoek om bevestiging verschijnt in de display.



## 3. Opslaan bevestigen

Druk de [1] FUNCTION knop (YES) ter bevestiging van het opslaan of de [3] FUNCTION knop (NO) om de handeling af te breken.

\* De registratiefile wordt op het USB-stick in de hoofdlijst opgeslagen. Een opslaan in een lagere ordner is niet mogelijk.



## 4. Save Registration All functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Save Registrations functie en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

## 8 Save Registration Single (afzonderlijke registratie opslaan)

Met de Save Registration Single functie kan men een afzonderlijke registratie uit het interne geheugen van de DG30 als file op een aangesloten USB-stick opslaan.

\* Nadere informatie over het registratiegeheugen vindt u vanaf pag. 32 van deze handleiding.

### 1. Save Registration Single functie kiezen

Wanneer u zich reeds in met USB menu bevindt (pagina 112):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Save Registration Single functie kiezen.

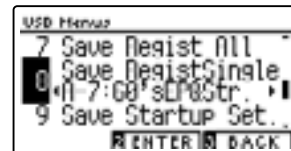


### 2. Selecteren van registratie geheugenplaats die moet worden opgeslagen

Selecteer met de ◀ of ▶ knoppen de registratie geheugenplaats die moet worden opgeslagen.

Druk de [2] FUNCTION knop (ENTER).

In de nu verschijnende display kunt u de file een naam geven.

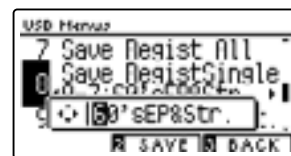


### 3. Registratiefile naam geven

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u het gewenste teken kiezen en met de ◀ of ▶ knoppen de gewenste positie.

Druk de [2] FUNCTION knop (SAVE) ter bevestiging van het opslaan of de [3] FUNCTION knop (BACK) om de handeling af te breken.

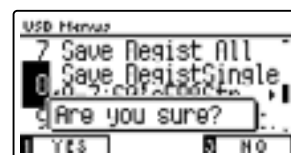
Een verzoek om bevestiging verschijnt in de display.



### 4. Opslaan bevestigen

Druk de [1] FUNCTION knop (YES) ter bevestiging van het opslaan of de [3] FUNCTION knop (NO) om de handeling af te breken.

\* De registratiefile wordt op het USB-stick in de hoofdlijstopgeslagen. Een opslaan in een lagere ordner is niet mogelijk.



### 5. Save Registration Single functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Save Registrations functie en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.



## 9 Save Startup Setting (Startup Setting opslaan)

Met deze functie kunt u de actuele Startup Settings van de DG30 op een USB-stick opslaan.

\* Nadere informatie over de User Memory functies vindt u op pag. 77 van deze handleiding.

### 1. Save Startup Setting functie kiezen

Wanneer u zich reeds in het USB menu bevindt (pag. 112):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Save Startup Setting functie kiezen.

Druk de [2] FUNCTION knop (ENTER).

In de nu verschijnende display kunt u het Startup Setting een naam geven.



### 2. Startup Setting file naam geven

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u het gewenste teken kiezen en met de ◀ of ▶ knoppen de gewenste positie.

Druk de [2] FUNCTION knop (SAVE) ter bevestiging van het opslaan of de [3] FUNCTION knop (BACK) om de handeling af te breken.

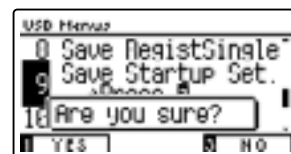
Een verzoek om bevestiging verschijnt in de display.



### 3. Opslaan bevestigen

Druk de [1] FUNCTION knop (YES) ter bevestiging van het opslaan of de [3] FUNCTION knop (NO) om de handeling af te breken.

\* De Startup Setting file wordt op het USB-stick in de hoofdlijst opgeslagen. Een opslaan in een lagere ordner is niet mogelijk.



### 4. Save Startup Setting functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Save Startup Setting functie en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# 10 Rename File (file anders noemen)

De Rename File functie maakt het mogelijk om audio-, song- en registratiefiles op een aangesloten USB-stick later een andere naam te geven.

## 1. Rename File functie kiezen

Wanneer u zich reeds in het USB menu bevindt (pag. 112):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Rename File functie kiezen.

Druk de [2] FUNCTION knop (ENTER).

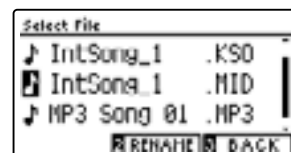
De Select File indicatie verschijnt in de display en toont u de files die op het USB-stick zijn opgeslagen.



## 2. File kiezen die een andere naam krijgt

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u een file kiezen die een andere naam moet krijgen, en uw keuze vervolgens door het drukken van de [2] FUNCTION knop (RENAME) bevestigen.

In de nu volgende display kunt u de file een andere naam geven.

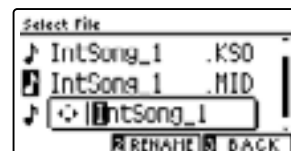


## 3. Gekozen file een andere naam geven

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de gewenste tekens kiezen en met de ◀ of ▶ knoppen de gewenste positie.

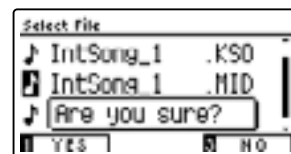
Druk de [2] FUNCTION knop (RENAME) ter bevestiging van de nieuwe naam of de [3] FUNCTION knop (BACK) om de handeling af te breken.

Een verzoek om bevestiging verschijnt in de display.



## 4. Nieuwe naam bevestigen

Druk de [1] FUNCTION knop (YES) ter bevestiging van de nieuwe naam of de [3] FUNCTION knop (NO), om de handeling af te breken.



## 5. Rename File functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Rename File functie en voor het wisselen van de pagina van de functiemenu's.

# 11 Delete File (file wissen)

De Delete File functie maakt het wissen mogelijk van audio, song en registratie files op een aangesloten USB-stick. Deze handeling kan niet ongedaan worden gemaakt.

## 1. Delete File functie kiezen

Wanneer u zich reeds in het USB menu bevindt (pag. 112):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Delete File functie kiezen.

Druk de [2] FUNCTION knop (ENTER).

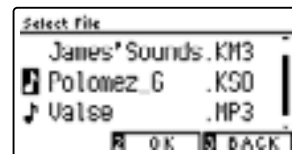


De Select File indicatie verschijnt in de display en toont u de files die op het USB-stick zijn opgeslagen.

## 2. Te wissen file kiezen

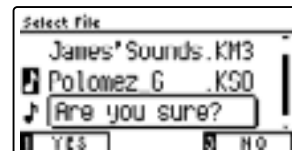
Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u een file kiezen en uw keus vervolgens door het drukken van de [2] FUNCTION knop (OK) bevestigen.

Een verzoek om bevestiging verschijnt in de display.



## 3. Wissen bevestigen

Druk de [1] FUNCTION knop (YES) ter bevestiging van het wissen of de [3] FUNCTION knop (NO) om de handeling af te breken.



## 4. Delete File functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Delete File functie en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

## 12 Format USB (USB-stick formatteren)

Deze functie maakt het formatteren van een aangesloten USB-stick mogelijk.



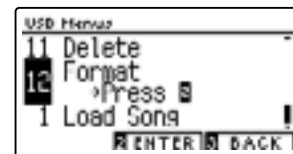
**De USB Format functie wist alle gegevens op een aangesloten USB-stick. Let er bij het gebruik van deze functie op, daar anders belangrijke gegevens verloren kunnen raken. Deze handeling kan niet ongedaan worden gemaakt.**

### 1. Format USB functie kiezen

Wanneer u zich reeds in het USB menu bevindt (pag. 112):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Format USB functie kiezen.

Druk de [2] FUNCTION knop (ENTER).



Een verzoek om bevestiging verschijnt in de display.

### 2. Formatteren bevestigen

Druk de [1] FUNCTION knop (YES) ter bevestiging van het formatteren of de [3] FUNCTION knop (NO) om de handeling af te breken.



### 3. Format USB functie verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) voor het verlaten van de Format USB functie en voor het wisselen naar de pagina van de functiemenu's.

# Bluetooth Settings (Bluetooth instellingen)

Het menu **Bluetooth Settings** bevat instellingen voor het activeren/deactiveren van **Bluetooth MIDI** en **Bluetooth Audio** en voor het instellen van het volume van de **Bluetooth Audio**-ingang.

\* De Bluetooth functionaliteit is niet in ieder verkoopland in de DG30 voorhanden.

## ■ Bluetooth instellingen

Nr.	Instelling	Beschrijving	Basisinstelling
1	Bluetooth Audio	Activeren/Deactiveren van de Bluetooth Audio-functie van het instrument.	On (aan)
2	Bluetooth Audio Volume	Instellen van het volume van de Bluetooth Audio-ingang.	0
3	Bluetooth MIDI	Activeren/Deactiveren van de Bluetooth MIDI-functie van het instrument.	On (aan)

\* De basisinstellingen worden steeds in de eerste display afbeelding (bijv. stap 1) van elk van de volgende verklaringen getoond.

## ■ Bluetooth Settings menu oproepen

Terwijl u zich in de normale speelmodus bevindt:

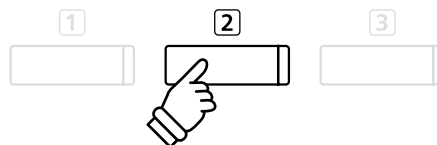
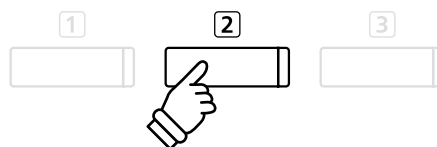
Druk de **2** FUNCTION knop (MENU).

De functiemenu's worden in de display getoond.

Selecteer met de **▼** of **▲** knoppen het Bluetooth Settings menu.



Druk nogmaals de **2** FUNCTION knop (ENTER) voor het selecteren van het Bluetooth Settings menu.



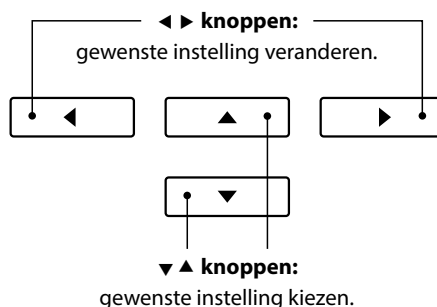
## ■ Gewenste instelling selecteren en veranderen

Wanneer u zich reeds in het Basic Settings menu bevindt:

Met de **▼** of **▲** knoppen kunt u de gewenste instelling selecteren.

Met de **◀** of **▶** knoppen kunt u de geselecteerde instelling veranderen.

\* Om de instelling weer in de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de **◀** en **▶** knoppen.



## 1 Bluetooth Audio

Met de Bluetooth Audio instelling kan men de Bluetooth Audio functie van de DG30 in resp. uitschakelen. Wanneer de functie is ingeschakeld, kan men de DG30 met smartphones, tablets en andere intelligente toestellen verbinden om een draadloze audio communicatie mogelijk te maken. Zo kunt u audiofiles die op een verbonden product zijn opgeslagen draadloos via de luidsprekers van de DG30 of hieraan aangesloten koptelefoons weergeven.

\* De instelling wordt automatisch opgeslagen en blijft ook steeds bij het opnieuw inschakelen van de DG30 behouden.

### ■ Bluetooth Audio instelling

Bluetooth Audio	Beschrijving
Off (uit)	Schakelt de Bluetooth Audio functie in de DG30 uit.
On (aan) (Basisinstelling)	Schakelt de Bluetooth Audio functie in de DG30 in.

### 1. Bluetooth Audio instelling selecteren

Nadat u het Bluetooth Settings menu hebt opgeroepen (vanaf pag. 125):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Bluetooth Audio instelling kiezen.



### 2. Bluetooth Audio instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de Bluetooth Audio instelling uitresp. inschakelen.

\* Om de instelling weer in de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de knoppen ◀ en ▶.

\* De voorgenomen Bluetooth Audio instelling wordt automatisch bij ieder opnieuw inschakelen van de DG30 geactiveerd.



### 3. Bluetooth Audio-instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) om de Bluetooth Audio instelling te verlaten en naar de pagina van de functiemenu's te gaan.

### ■ De DG30 met een mobiel toestel via Bluetooth Audio verbinden

Nadat u de Bluetooth Audio functie op de DG30 hebt ingeschakeld, schakelt u de Bluetooth communicatie op uw mobiele toestel eveneens in. Na een kort ogenblik moet „DG30 Audio“ in de Bluetooth lijst met toestellen op het mobiele toestel verschijnen. Tik op „DG30 Audio“ om de DG30 met het mobiele toestel te verbinden. Nu moet het mogelijk zijn om het audio signaal van uw mobiele toestel draadloos via de luidsprekers van de DG30 of daaraan aangesloten koptelefoons weer te geven.

\* Mocht de Bluetooth Audio verbinding onderbroken worden of mochten er storende geluiden optreden, dient u de Bluetooth Audio compatibiliteit bij de producent van uw mobiele toestel te controleren.

\* Een lijst met mogelijke problemen en aanbevolen oplossingen bij het gebruik van de Bluetooth Audio functionaliteit vindt u op pag. 135 van deze gebruikershandleiding.

\* De Auto Power Off instelling bewaakt niet of een audio signaal via bluetooth audio aanwezig is.

## 2 Bluetooth Audio Volume

Met de Bluetooth Audio Volume instelling kunt u het volume voor de Bluetooth Audio weergave instellen. Hoewel het volume bij voorkeur aan het mobiele toestel moet worden ingesteld, kan deze instelling in sommige situaties handig zijn.

\* De instelling wordt automatisch opgeslagen en blijft ook steeds bij het opnieuw inschakelen van de DG30 behouden.

### 1. Bluetooth Audio Volume instelling selecteren

Nadat u het Bluetooth Settings menu hebt opgeroepen (vanaf pag. 125):

Druk de knoppen ▼ of ▲ om de Bluetooth Audio Volume instelling te selecteren.



### 2. Bluetooth Audio Volume instelling veranderen

Druk de knoppen ◀ of ▶ om de Bluetooth Audio Volume instelling te verhogen of verlagen.

\* De Bluetooth Audio Volume instelling kan in het bereik van -15 ~ +16 worden ingesteld.

\* Om de instelling weer in de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de knoppen ◀ en ▶.

\* Het verhogen van de Bluetooth Audio Volume instelling tot boven een normaal niveau kan tot geluidsvervalsingen leiden.

\* De voorgenomen Bluetooth Audio Volume instelling wordt automatisch bij ieder opnieuw inschakelen van de DG30 geactiveerd.



### 3. Bluetooth Audio Volume instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) om de Bluetooth Audio Volume instelling te verlaten en naar de pagina van de functiemenu's te gaan.

## 3 Bluetooth MIDI

Met de Bluetooth MIDI instelling kan men de Bluetooth MIDI functie van de DG30 in- resp. uitschakelen. Wanneer de functie is ingeschakeld, kan men de DG30 met smartphones, tablets en andere intelligente apparaten verbinden om een kabelloze MIDI communicatie mogelijk te maken. Dat geeft u de mogelijkheid om van een grote keuze aan muziekgerelateerde apps in verbinding met uw digitale piano comfortabel gebruik te maken.

\* De instelling wordt automatisch opgeslagen en blijft ook steeds bij het opnieuw inschakelen van de DG30 behouden.

### ■ Bluetooth MIDI instelling

Bluetooth MIDI	Beschrijving
Off (uit)	Schakelt de Bluetooth MIDI functie van de DG30 uit.
On (aan) (Basisinstelling)	Schakelt de Bluetooth MIDI functie van de DG30 in.

#### 1. Bluetooth MIDI instelling kiezen

Nadat u het Basic Settings menu hebt opgeroepen (vanaf pag. 125):

Met de ▼ of ▲ knoppen kunt u de Bluetooth MIDI instelling kiezen.



#### 2. Bluetooth MIDI instelling veranderen

Met de ◀ of ▶ knoppen kunt u de Bluetooth MIDI instelling uitresp. inschakelen.

\* Om de instelling weer op de basisinstelling terug te zetten, drukt u gelijktijdig de beide knoppen ◀ en ▶.

\* De voorgenomen Bluetooth MIDI instelling wordt automatisch bij ieder opnieuw inschakelen van de DG30 geactiveerd.



#### 3. Bluetooth MIDI-instelling verlaten

Druk de [3] FUNCTION knop (BACK) om de Bluetooth MIDI instelling te verlaten en naar de pagina van de functiemenu's te gaan.

### ■ De DG30 met een mobiel apparaat via Bluetooth MIDI verbinden

Nadat u de Bluetooth MIDI functie op de DG30 hebt ingeschakeld, schakelt u de Bluetooth communicatie op uw mobiele apparaat eveneens in en opent dan de gewenste MIDI-app. Na een kort moment moet de „DG30“ in de lijst van apparaten verschijnen. Tik op de aanduiding „DG30“ om de DG30 met het mobiele apparaat te verbinden. Nu staat een communicatie van MIDI apps met de DG30 niets meer in de weg.

\* Wanneer de DG30 met een Smart Device (bijv. smartphone of tablet) via Bluetooth MIDI verbonden is, zijn de aansluitingen USB MIDI en MIDI IN/OUT zonder functie.

\* Controleer s.v.p. de Bluetooth MIDI compatibiliteit met de producent van het mobiele apparaat en de ontwikkelaar van de betreffende app.

\* Een lijst met mogelijke problemen en aanbevolen oplossingen bij het gebruik van de Bluetooth MIDI functionaliteit vindt u op pag. 134 van deze handleiding.

\* Verdere gedetailleerde aanwijzingen m.b.t. het thema verbinden via Bluetooth vindt u onder de volgende link: <https://www.kawai.de/support/bluetooth/>



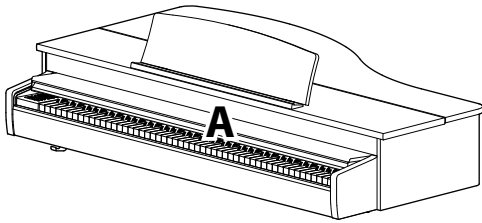
# Montagehandleiding

## Meegeleverde onderdelen

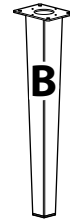
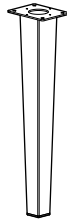
Voordat u met de opbouw begint, moet u zeker zijn dat alle onderdelen compleet voorhanden zijn. Voor de opbouw heeft u een kruiskopschroevendraaier nodig, die niet bij de levering is inbegrepen.



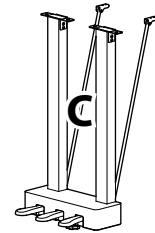
Wees zeker dat er voor de opbouw minstens 2 personen ter beschikking staan. Wanneer u de speeltafel op de bodem legt, gebruik dan een zachte deken enz. om de speeltafel en/of de bodem tegen beschadigingen te beschermen.



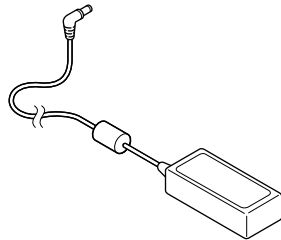
speeltafel



poten



pedaaleenheid  
(incl. instelschroef)



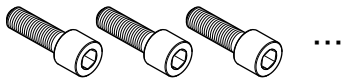
netadapter



netkabel

### Set schroeven voor de poten

**a** inbusbout x 12



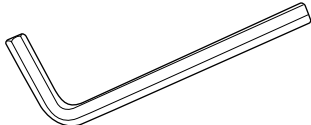
**b** veerring x 12



**c** onderlegschild x 12



**d** zeskantsleutel (voor **a** inbusbout)



### Koptelefoonhouder set

koptelefoonhouder

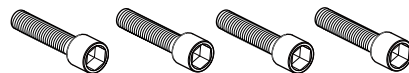


bevestigingsschroeven  
(14 mm) x 2



### Set schroeven voor de pedaaleenheid

**e** inbusbout x 4



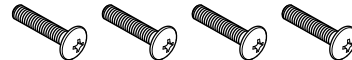
**f** veerring x 4



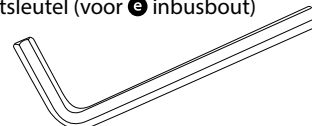
**g** onderlegschild x 4



**h** schroef (20 mm) x 4



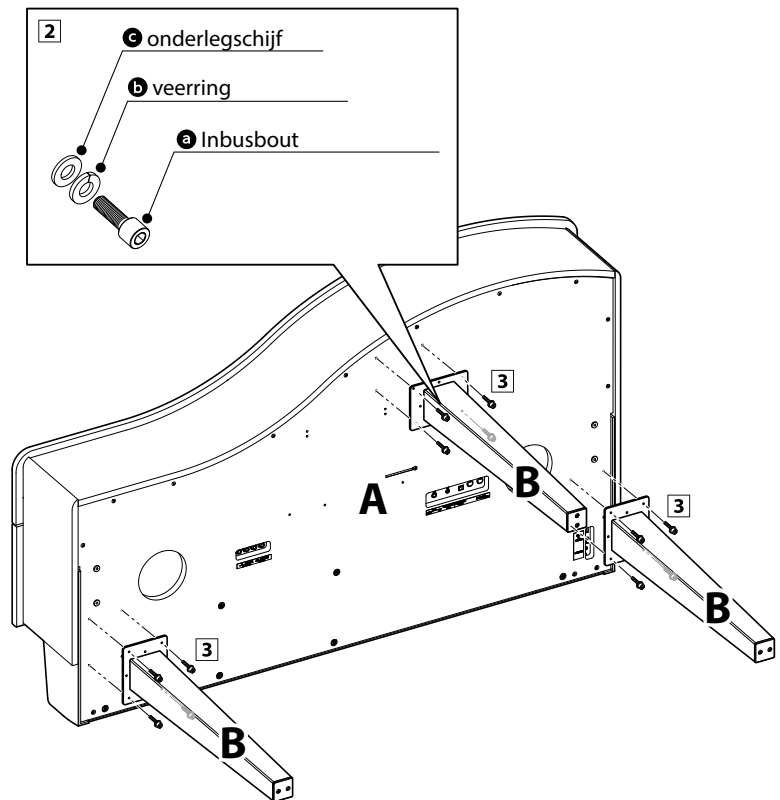
**i** zeskantsleutel (voor **e** inbusbout)



# Montagehandleiding

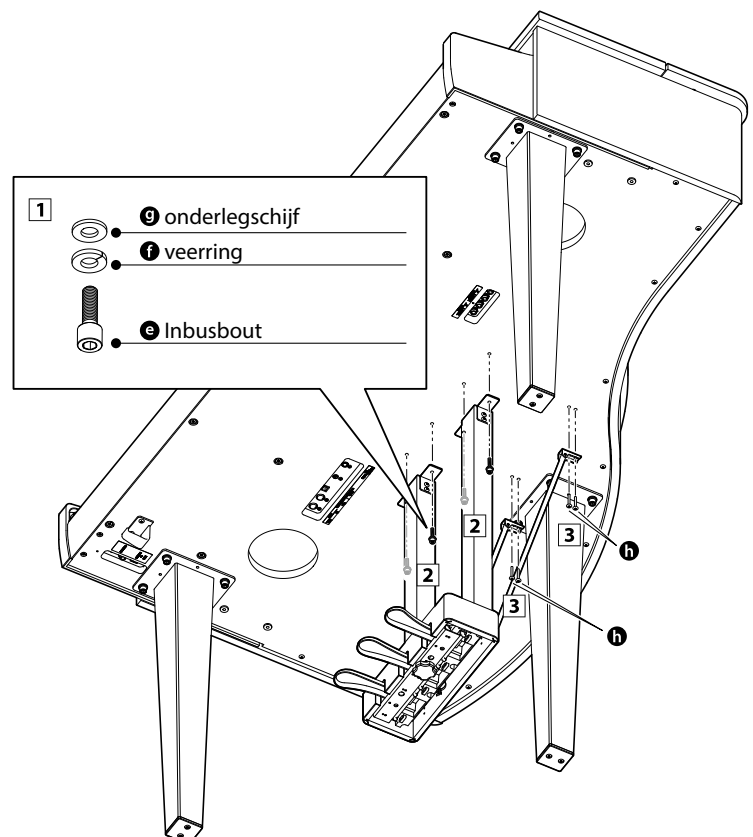
## 1. Montage van de poten aan de piano

- 1 Leid de poot (B) naar de montagepositie van de speeltafel (A).
- 2 Breng een veerring (b) en een onderlegplaatje (c) in deze volgorde in de inbusbout (a) aan.
- 3 Bevestig met de zeskantsleutel (d) de poot (B) aan de speeltafel (A) en gebruik de voorbereide inbusbout (e).



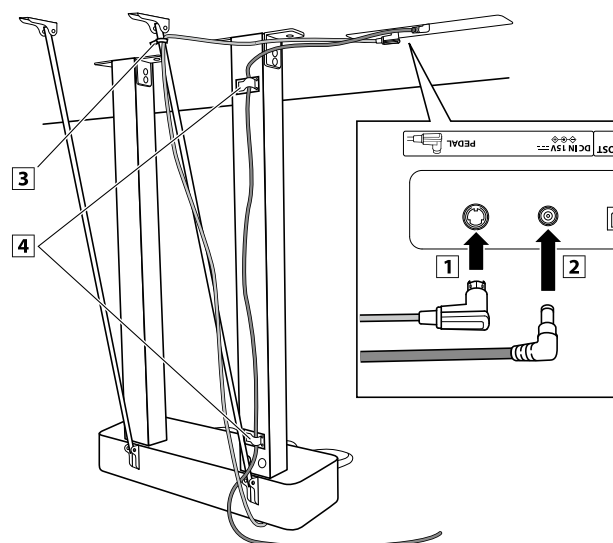
## 2. Montage van de pedalen aan de piano

- 1 Breng een veerring (f) en een onderlegplaatje (g) in deze volgorde in de inbusbout (e) aan.
- 2 Bevestig met de zeskantsleutel (i) de pedalen (C) aan de speeltafel (A) en gebruik de voorbereide inbusbout (e).
- 3 Breng de pedaalsteun met de schroeven (h) aan de piano aan.



### 3. Aansluiting van de netadapter en de pedaalkabels

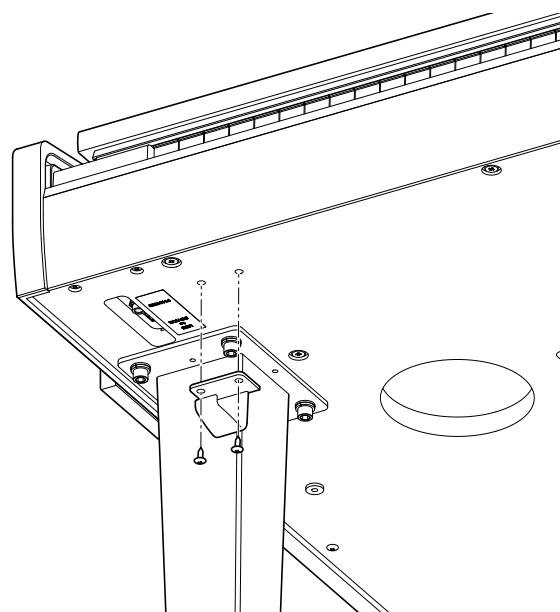
- 1 Ontkoppel en verleng de pedaalkabel aan de pedalen (C) en sluit hem dan aan de PEDAL-aansluiting onder de speeltafel (A) aan.
- 2 Sluit de kabel voor de netadapter aan de DC IN-aansluiting onder de speeltafel (A) aan.
- 3 Wanneer u de kabel van de netadapter en de pedaalkabel aan het instrument verbonden heeft, kunt u de beide kabels aan de kabelhouders bevestigen.
- 4 Bevestig de pedaalkabel met de beide kabelklemmen aan de pedalen.



### 4. Bevestiging koptelefoonhouder (optioneel)

De leveromvang van de DG30 bevat een koptelefoonhouder waaraan men de koptelefoon kan hangen, wanneer men deze niet gebruikt.

- 1 Wanneer u deze mogelijkheid wilt gebruiken, bevestig dan de koptelefoonhouder met de beide houtschroeven onder de speeltafel (zie afbeelding).

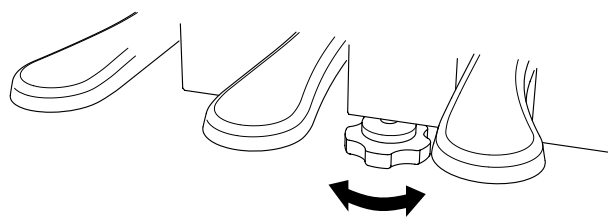


### 5. Instelschroef justeren

- 1 Draai de instelschroef tegen de klok in tot hij de bodem aanraakt en de pedaleenheid een goede stabiliteit verleent.

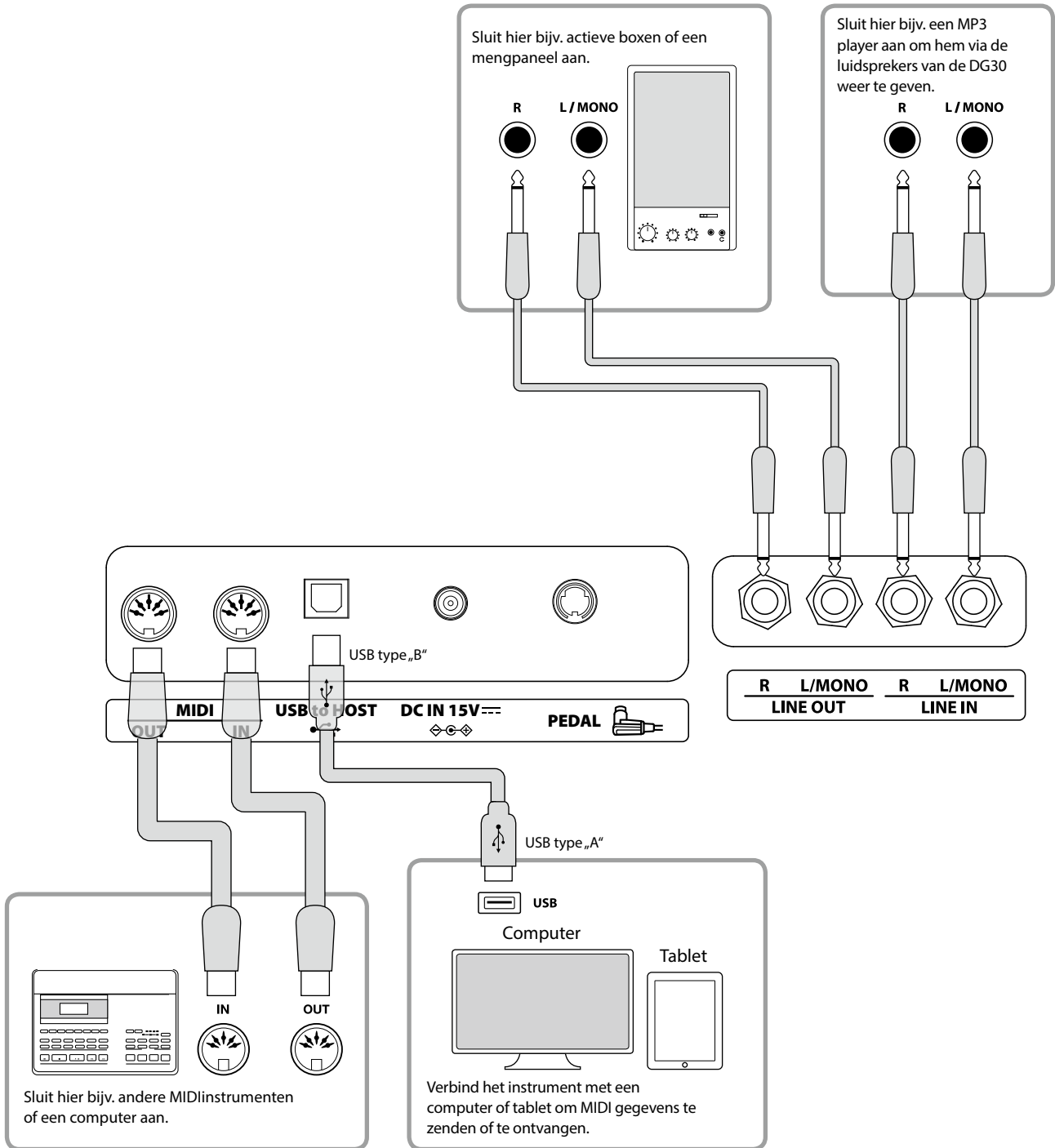


**Wanneer u het instrument transporteert, verwijder dan eerst de instelschroef. Wanneer u het instrument op een andere plek wilt opstellen, breng dan de schroef weer aan.**



# Aansluitmogelijkheden

De DG30 is met talrijke aansluitingen uitgerust waaraan u bijv. MIDI apparaten, een computer, actieve boxen of een mengpaneel kunt aansluiten. Aan de audio ingang (LINE IN) kunt u bijv. de audio uitgangen van een MP3 player of een keyboard - voor de weergave via de luidsprekers van de DG30 – aansluiten. De onderstaande afbeeldingen geven u een overzicht over mogelijke verbindingen met andere producten.



Let er voor het verbinden van uw DG30 met andere apparaten in ieder geval op dat alle apparaten (incl. uw DG30) zijn uitgeschakeld. Anders kunnen er zeer onaangename geluiden ontstaan die in het gunstigste geval de veiligheidsschakeling activeren. Schakel dan de DG30 een keer uit en weer aan. In het ongunstigste geval kan de versterker of andere delen van uw DG30 beschadigd worden.

Verbind nooit direct de ingangen LINE IN met de uitgangen LINE OUT van uw DG30. Er zou een terugkoppeling ontstaan die eveneens de versterker van uw DG30 zou kunnen beschadigen.

## Achterste aansluitveld

### ■ LINE IN bussen (6,3mm monoplug)

Deze bussen dienen voor het aansluiten van de stereotuitgangen van een ander elektronisch instrument of ander audio equipment voor de weergave via de ingebouwde luidsprekers van de DG30 digitale piano. Voor het instellen van het ingangsniveau gebruikt u de volumeregelaar van het aangesloten apparaat.

Om een MONO verbinding te leggen gebruikt u alleen de bus L/ MONO.

### ■ USB to HOST aansluiting (type „B“)

Wanneer u de DG30 met een in de handel gebruikelijke USB kabel met een computer verbindt, wordt de DG30 als MIDI apparaat herkend. Deze verbinding is een alternatief voor de gebruikelijke verbinding via de MIDI aansluitingen en een MIDI interface. Met deze verbinding kunnen uitsluitend MIDI gegevens worden uitgewisseld. Gebruik voor het aansluiten een USB kabel van het type A/B. Het stekker type A sluit u aan de computer aan en het stekker type B aan de DG30.

\* Nadere informatie over het thema USB MIDI vindt u vanaf pag. 111 van deze handleiding.

Met extra adapters kan deze aansluiting ook worden gebruikt om de DG30 met een tablet of andere mobiele toestellen voor het overdragen van MIDI gegevens te verbinden.

### ■ LINE OUT bussen (6,3mm monoplug)

Deze uitgangen leveren een stereosignaal aan een aangesloten apparaat, bijv. een versterker, actieve boxen, mengpaneel, opnametoestel of iets dergelijks.

Wanneer u slechts één kabel aan de aansluiting L/MONO aansluit en de aansluiting R niet gebruikt, wordt het stereo-signaal tot een monosignaal samengevat en via de aansluiting L/MONO uitgezonden.

De MASTER VOLUME regelaar beïnvloedt het volume aan de LINE OUT aansluiting.

### ■ MIDI IN/OUT bussen

Via deze aansluitingen kunt u de DG30 met andere MIDI compatibele apparaten verbinden om MIDI gegevens te zenden en/ of te ontvangen.

\* Nadere informatie over het thema MIDI vindt u in de separate „DG30 MIDI-handleiding“.

\* Wanneer de DG30 met een Smart Device (bijv. smartphone of tablet) via Bluetooth MIDI verbonden is, zijn de aansluitingen MIDI IN/OUT en USB to Host zonder functie.

## Voorste aansluitveld

### ■ PHONES bussen <6,3mm en 3,5mm stereoklinkenbussen>

Gebruik deze bussen, wanneer u een koptelefoon wilt aansluiten. De interne luidsprekers worden dan automatisch uitgeschakeld. Er kunnen gelijktijdig max. 2 koptelefoons worden aangesloten.

### ■ Opmerkingen USB to Device aansluiting

- De „USB to Device“ functie van de DG30 vervult de USB2.0 Hi-Speed standards. Bij oudere geheugenmedia kunnen wegens een geringe transmissiesnelheid bijv. opnameproblemen ontstaan.
- Sluit als geheugenmedium uitsluitend USB-sticks aan de aansluiting USB to DEVICE aan.
- Gebruik voor het aansluiten van een USB-stick geen extra USB verlengsnoer, maar sluit hem direct aan.
- Andere USB apparaten (bijv. computermuis, computertastatuur, batterijopladers enz.) kunnen niet gebruikt worden met de DG30.

### ■ USB to DEVICE aansluiting (type „A“)

De USB TO DEVICE aansluiting maakt het aansluiten mogelijk van een USB-stick of een USB vaste schijf aan de DG30 digitale piano. Daarop opgeslagen SMF MIDI files en MP3/ WAV audiofiles kunnen met de DG30 worden weergegeven. U kunt uw spel ook als audiofile in het formaat MP3 of WAV op een USB-stick opslaan of songs uit het interne geheugen daarop opslaan.

- Sommige USB-sticks moeten eerst geformatteerd worden, voordat men ze met de DG30 kan gebruiken. In dit geval moet u de „Format“ functie uitvoeren (pag. 124). Houd er rekening mee dat de Format functie alle gegevens op het USB-stick onherroepelijk wist.
- Voordat u de verbinding tussen het muziekinstrument en een USB-stick scheidt, dient u er in ieder geval op te letten dat het instrument niet op het geheugenmedium toegrijpt (bijv. bij het kopiëren, opslaan, wissen of formatteren). Anders kunnen gegevens verloren gaan of het USB-stick zelfs worden beschadigd.

# Fouten zoeken

De onderstaande lijst toont u een overzicht over eventueel optredende problemen met de DG30 en de daarbij steeds mogelijke oorzaken en oplossingen.

## ■ Stroomvoorzorging

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen	Pagina
<i>Het instrument laat zich niet inschakelen.</i>	Controleer of de netkabel correct aan het instrument en aan het stopcontact is aangesloten.	12
<i>Wanneer men niet op het instrument speelt, schakelt het zich na bepaalde tijd automatisch uit.</i>	Controleer of de „Auto Power Off“ functie geactiveerd is.	80

## ■ Sound

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen	Pagina
<i>Het instrument is ingeschakeld maar er is geen toon te horen, wanneer men op de toetsen speelt.</i>	Controleer of de MASTER VOLUME volumeregelaar in de positie MIN (Minimum) staat.	15
	Controleer of de koptelefoon (of de adapter ervan) nog in de koptelefoonbus PHONES zit.	15
	Controleer of de functie Local Control in de MIDI instellingen is ingeschakeld.	„MIDI-handleiding“ pag. 5
<i>De klank vervormt bij hoog volume.</i>	Reduceer het volume met de MASTER VOLUME regelaar op een niveau waarop geen vervormingen meer te horen zijn. Wanneer u de DG30 met de LINE OUT aansluitingen aan een externe versterker of mengpaneel hebt aangesloten, controleer dan de instelling „Line Out Volume“ in het Basic Settings menu.	15
<i>Ongewone klanken of geluiden zijn te horen bij bepaalde pianoklanken.</i>	Om de klank van een concertvleugel op een digitale piano zo authentiek mogelijk te kunnen reproduceren, moet met vele klankaandelen rekening worden gehouden. Het gaat hier over de snarenresonantie, de demperresonantie en andere karakteristieke kenmerken die de pianoklank zo uniek maken. De intensiteit van deze klankaandelen kan men veranderen. De betreffende instellingen kunt u in het Virtual Technician menu uitvoeren.	81
<i>Bij het drukken en loslaten van een van de hoogste 18 toetsen klinkt de toon steeds na.</i>	Dat is zo bedoeld en komt overeen met het klankgedrag van een akoestische vleugel.	–

## ■ Pedalen

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen	Pagina
<i>De pedalen functioneren niet of slechts gedeeltelijk.</i>	Controleer of de pedaalkabel correct is aangesloten.	132
<i>Bij het pedaalgebruik maakt de pedaaleenheid een onstabiele indruk.</i>	Controleer of de instelschroef correct gejusteerd is.	132

## ■ Koptelefoon

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen	Pagina
<i>Het volume via koptelefoon is te zacht</i>	Wanneer de impedantie van de koptelefoon hoger dan 100 $\Omega$ (Ohm) is, stel dan de instelling „Phones Volume“ in het „Phones Settings“ menu op „High“.	110
<i>De klank via koptelefoon klinkt zeldzaam.</i>	Controleer of de instellingen voor „SHS Mode“ en „Phones Type“ op „Normal“ zijn ingesteld.	108 109

## ■ USB to Device (USB-stick)

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen	Pagina
<i>Een USB-stick wordt niet herkend resp. laat geen opslaan of formattering toe.</i>	Controleer of het USB-stick in het formaat FAT/FAT32 geformatteerd is en dat een eventuele schrijfbescherming is uitgeschakeld.	133
	Verwijder het USB-stick, schakel het instrument uit en sluit het geheugenmedium weer aan. Mocht het USB-stick nog altijd niet functioneren, is het wellicht defect of niet compatibel met de DG30. Test een ander USB-stick.	–
<i>Bij het insteken van een USB-stick kan het instrument even niet worden bespeeld.</i>	Dit is normaal. De CA59 heeft een moment nodig om het USB-stick in te lezen. Hoe groter de capaciteit van een geheugenmedium is, des te langer duurt deze procedure.	–

## ■ USB MIDI, MIDI, Bluetooth® MIDI

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen	Pagina
<i>Het instrument is per USB kabel met de computer verbonden. De MIDI gegevenstransmissie functioneert echter niet.</i>	Controleer of de USB MIDI driver op uw computer is geïnstalleerd.	111
	Controleer of „USB Audio Device“ of „KAWAI USB MIDI“ in de MIDI instellingen van uw software programma voor ingang/uitgang correct gekozen zijn.	111
	Controleer dat er geen Bluetooth MIDI verbinding met de DG30 bestaat.	128
<i>Het instrument kan geen verbinding via Bluetooth met de Smart Device (bijv. smartphone of tablet) resp. met de app tot stand brengen.</i>	Controleer dat de Bluetooth Audio/MIDI functie van de DG30 is ingeschakeld.	128
	Controleer dat de Bluetooth functie van de Smart Device (bijv. smartphone of tablet) resp. de app is ingeschakeld.	–
	Probeer de verbinding op uw Smart Device (bijv. smartphone of tablet) d.m.v. de functie „Vergeet dit apparaat“ te verwijderen.	–
	Schakel de DG30 een keer uit en weer in en/of start uw Smart Device (bijv. smartphone of tablet) een keer opnieuw.	–

## ■ MP3/WAV/SMF files

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen	Pagina
<i>Bij het afspelen van audiofiles in het formaat MP3/WAV - van een aangesloten USB-stick, is geen toon te horen.</i>	Kijk of het volume van de Audio player op 0 is ingesteld.	57
	Controleer of het formaat van de audiofile met de DG30 compatibel is. Nadere informatie hierover vindt u in de „Ondersteunde audio weergave formaten“ lijst.	56
<i>Een audiofile in het formaat MP3/WAV laat zich van een USB-stick niet correct afspelen of klinkt beschadigd.</i>	Controleer of het formaat van de audiofile met de DG30 compatibel is. Nadere informatie hierover vindt u in de „Ondersteunde audio weergave formaten“ lijst.	56
	De transmissiesnelheid van het USB-stick is eventueel te langzaam. Probeer het met een sneller USB-stick. Let erop dat het overeenkomt met de USB2.0 Hi-Speed standaards.	133
<i>Bij het opnemen van audiofiles (MP3/WAV) is de klank vervormd of te zacht.</i>	Controleer de GAIN instelling voor een audio opname en pas het opnameniveau eventueel aan.	54

# Demo song lijst

Sound naam	Song titel	Componist
<b>PIANO 1</b>		
SK Concert Grand	La Campanella	Liszt
EX Concert Grand	Hungarian Rhapsodies No.6	Liszt
SK-5 GrandPiano	Lieder Ohne Worte No.18 "Duetto"	Mendelssohn
Studio Grand	Original	Kawai
Studio Grand 2	Original	Kawai
Mellow Grand	Sonata No.30 Op.109	Beethoven
Mellow Grand 2	La Fille aux Cheveux de lin	Debussy
<b>PIANO 2</b>		
Upright Piano	Alpenglühén Op.193	Oesten
Standard Grand	Petit Chien	Chopin
Modern Piano	Original	Kawai
<b>E. PIANO</b>		
Classic E.Piano	Original	Kawai
Modern E.P.	Original	Kawai
Modern E.P. 2	Original	Kawai
<b>ORGAN</b>		
Jazz Organ	Original	Kawai
Blues Organ	Original	Kawai
Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme."	Bach
<b>HARPSI &amp; MALLETS</b>		
Harpsichord	French Suite No.6	Bach
Vibraphone	Original	Kawai
Clavi	Original	Kawai
<b>STRINGS &amp; CHOIR</b>		
Slow Strings	Original	Kawai
String Pad	Original	Kawai
String Ensemble	Le quattro stagioni: la "Primavera"	Vivaldi
Choir	Londonderry Air	Irish folk song
Choir 2	Original	Kawai
New Age Pad	Original	Kawai
Atmosphere	Original	Kawai
<b>BASS</b>		
Wood Bass	Original	Kawai
Electric Bass	Original	Kawai
Fretless Bass	Original	Kawai
W. Bass & Ride	Original	Kawai
<b>OTHERS</b>		
	Zwei Rapsodien Op.79 Nr.2	Brahms
	Piano Concerto a moll Op.16	Grieg

Voor de demosongs – met de naam „KAWAI“ – is geen muziek verkrijgbaar.



# Overzicht van alle menu instellingen

Het volgende overzicht toont u alle beschikbare menu's en instellingen van de DG30. Bovendien vindt u hier ook de ter beschikking staande bereiken/types, basisinstellingen en instructies over de mogelijkheden van het opslaan (registratiegeheugen/Startup Setting).

Nr.	Einstelling	Bereik / type	Basisinstelling	Registratiegeheugen	Startup Setting
<b>1. Basic Settings</b>					
1	Key Transpose	-12 (C)~+12 (C)	0 (C)	●	●
2	Song Transpose	-12 (C)~+12 (C)	0	-	-
3	Tone Control	Flat, Brilliance, Bass Boost, Bass Cut, Mid Boost, Loudness, Bright, Mellow, User	Flat	●	●
	Brilliance	-10~+10	0	●	●
	User Low	-6~+6	0 dB	●	●
	User Mid-low Freq.	200 Hz~8000 Hz	560 Hz	●	●
	User Mid-low dB	-6~+6	0 dB	●	●
	User Mid-high Freq.	200 Hz~8000 Hz	1250 Hz	●	●
	User Mid-high dB	-6~+6	0 dB	●	●
4	Speaker Volume	Normal, Low	Normal	-	●
	Tuning	427.0 Hz~453.0 Hz	440.0 Hz	●	●
6	Damper Hold	Off, On	Off	●	●
7	Split	Off, On	Off	●	●
8	Four Hands	Off, On	Off	●	●
9	Startup Setting	n/a	-	●	-
10	Factory Reset	n/a	-	-	-
11	Auto Display Off	15 secs., 5 min., 30 min.	5 min.	-	-*
12	Auto Power Off	Off, 15 min., 60 min., 120 min.	-	-	-*
<b>2. Virtual Technician</b>					
1	Touch Curve	Light1/2/3/4,Normal,Heavy1/2/3/4,Off,User 1/2	Normal	●	●
2	Voicing	Normal, Mellow 1, Mellow 2, Dynamic, Bright 1, Bright 2, User 1~4	Normal	●	●
	User Voicing	-5~+5	-	-	●
3	Damper Resonance	Off, 1~10	5	●	●
4	Damper Noise	Off, 1~10	5	●	●
5	String Resonance	Off, 1~10	5	●	●
6	Undamped String Resonance	Off, 1~10	5	●	●
7	Cabinet Resonance	Off, 1~10	1	●	●
8	Key-off Effect	Off, 1~10	5	●	●
9	Fall-back Noise	Off, 1~10	5	●	●
10	Hammer Delay	Off, 1~10	Off	●	●
11	Topboard Simulation	Open3, Open2, Open1, Closed	Open 3	●	●
12	Decay Time	1~10	5	●	●
13	Minimum Touch	1~20	1	●	●
14	Stretch Tuning	Off, Normal, Wide, User 1~4	Normal	●	●
	User Tuning	-50~+50	-	-	●
15	Temperament	Equal, Pure Major, Pure Minor, Pythagorean, Meantime, Werckmeister, Kirnberger, User	Equal Temp.	●	●
	User Temperament	-50~+50	-	●	●
16	Temperament Key	C~B	C	●	●
17	Key Volume	Normal, High Damping, Low Damping, High & Low Damping, Center Damping, User 1~4	Normal	●	●
	User Key Volume	-50~+50	-	-	●
18	Half-Pedal Adjust	1~10	5	●	●
19	Soft Pedal Depth	1~10	3	●	●

# Overzicht van alle menu instellingen

Nr.	Einstelling	Bereik / type	Basisinstelling	Registratiegeheugen	Startup Setting
<b>3. Phones Settings</b>					
1	SHS Mode	Off, Forward, Normal, Wide	Normal	–	●
2	Phones Type	Normal, Open, Semi-open, Closed, Inner-ear, Canal	Normal	–	●
3	Phones Volume	Normal, High	Normal	–	●
<b>4. MIDI Settings</b>					
1	MIDI Channel	1ch~16ch	1	●	●
2	Send PGM Change #	1~128	1	●	●
3	Local Control	Off, On	On	●	●
4	Trans. PGM Change	Off, On	On	●	●
5	Multi-timbral Mode	Off, On1, On2	Off	●	●
6	Channel Mute	Play, Mute (voor elk kanaal)	Play All	●	●
<b>6. Bluetooth Settings</b>					
1	Bluetooth Audio	Off, On	On	–	– *
2	Bluetooth Audio Volume	–16~+15	0	–	– *
3	Bluetooth MIDI	Off, On	On	–	– *
<b>Dual Mode</b>					
	Sound Combination	—	—	●	●
	Balance	1-9~9-1	9-9	●	●
	Layer Octave Shift	–2~+2	0	●	●
	Dynamics	Off, 1~10	10	●	●
<b>Split Mode</b>					
	Sound Combination	—	—	●	●
	Balance	1-9~9-1	9-9	●	●
	Lower Octave Shift	0~+3	0	●	●
	Lower Pedal	Off, On	Off	●	●
	Split Point	A0~C#8	C4	●	●
<b>Four Hands Mode</b>					
	Sound Combination	—	—	●	●
	Balance	1-9~9-1	9-9	●	●
	Right Octave Shift	–3~+0	–2	●	●
	Left Octave Shift	0~+3	+2	●	●
	Split Point	A0~C#8	F4	●	●
<b>Reverb</b>					
	Type	Room, Lounge, Small Hall, Concert Hall, Live Hall, Cathedral	Afhankelijk van de klank	●	●
	Depth	1~10	Afhankelijk van de klank	●	●
	Time	1~10	Afhankelijk van de klank	●	●
<b>Effects</b>					
	Type	zee pag. 26	Afhankelijk van de klank	●	●
	Effect parameters	zee pag. 26	Afhankelijk van de klank	●	●
<b>Metronome</b>					
	Tempo	10~400 bpm	120 bpm	●	●
	Beat	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8, 100 Drum Rhythms	4/4	●	●
	Volume	1~10	5	●	●
<b>Internal Recorder</b>					
	Key Transpose	–12 (C)~+12 (C)	0 (C)	–	–
	Song Transpose	–12 (C)~+12 (C)	0	–	–
<b>USB Recorder</b>					
	Play Mode	Single, 1-Repeat, All-Repeat, Random	Single	–	–
	Tempo	10~400 bpm	120 bpm	–	–
	Key Transpose	–12 (C)~+12 (C)	0	–	–
	Song Transpose	–12 (C)~+12 (C)	0	–	–
	Song Part	Play, Mute (voor elk kanaal)	Play All	–	–

\* Wordt automatisch in de Startup Setting opgeslagen.

# Sound lijst

## PIANO1

SK ConcertGrand

EX ConcertGrand

SK-5 GrandPiano

Studio Grand

Studio Grand 2

Mellow Grand

Mellow Grand 2

## PIANO2

Upright Piano

Standard Grand

Pop Grand

Upright Piano\_2

Modern Piano

Upright Piano 3

Honky Tonk

## E.PIANO

Classic E.Piano

60's E.P.

Modern E.P.

Electric Grand

Classic E.P. 2

Classic E.P. 3

Modern E.P. 2

## ORGAN

Jazz Organ

Blues Organ

Ballad Organ

Gospel Organ

Church Organ

Mellow Flutes

Medium Ensemble

Loud Ensemble

## HARPSI & MALLETS

Harpsichord

Vibraphone

Clavi

Marimba

Celesta

Music Box OctUP

## STRINGS & CHOIR

Slow Strings

String Pad

Warm Strings

String Ensemble

Choir

Choir 2

New Age Pad

Atmosphere

## BASS

Wood Bass

Electric Bass

Fretless Bass

W. Bass & Ride

## OTHERS : PIANO

Jazz Grand

Studio Grand 3

Mellow Grand 3

Rock Piano

New Age Piano

New Age Piano 2

New Age Piano 3

Piano Octaves

Wide Honky Tonk

## OTHERS : E.PIANO

Electric Grand2

Dolce E.P.

Crystal E.P.

Tremolo E.P.

Classic E.P. 4

Classic E.P. 5

New Age E.P.

Modern E.P. 3

Modern E.P. 4

Legend E.P.

Phase E.P.

## OTHERS : HARPSI & MALLETS

Harpsichord 2

Harpsichord 3

Harpsichord Oct

WideHarpsichord

Synth Clavi

Glockenspiel

Music Box

Toy Piano

Wide Vibraphone

Wide Marimba

Xylophone

Handbells

Tubular Bells

Church Bells

Carillon

Dulcimer

## OTHERS : DRAWBAR

Drawbar Organ

Drawbar Organ 2

Drawbar Organ 3

Drawbar Organ 4

Drawbar Organ 5

Jazzer

Soft Solo

ElectronicOrgan

60's Organ

Perc. Organ

Tibia Bass

Rock Organ

## OTHERS : CHURCHORGAN

Principal Oct.

Soft Diapason

Soft Strings

Bright Ensemble

Full Organ

Reed Ensemble

Diapason

Full Ensemble

Diapason Oct.

Theater Organ

8' Celeste

Small Ensemble

Reeds

Chiffy Tibia

Principal Pipe

Church Organ 2

Church Organ 3

Reed Organ

Puff Organ

## OTHERS : ACCORDION

FrenchAccordion

Fr. Accordion 2

Accordion

Accordion 2

Blues Harmonica

Harmonica

Tango Accordion

## OTHERS : GUITAR

FingerNylon Gtr

Nylon Acoustic

Nylon Acoustic2

Nylon Acoustic3

Ukulele

Ballad Guitar

Steel Guitar

Steel Guitar 2

12 String

Mandolin

Jazz Guitar

Pedal Steel

Rhythm Guitar

Electric Guitar

E. Guitar 2

E. Guitar 3

Muted Electric

Cutting Guitar

Country Lead

OverdriveGuitar

Dynmic Ov.drive

Distortion

Dist Feedback

Dist Rhythm

E.Gtr Harmonics

Guitar Feedback

## OTHERS : BASS

Wood Bass 2

Wood Bass 3

Wood Bass 4

Electric Bass 2

Electric Bass 3

FingerSlap Bass

Pick Bass

Slap Bass

Slap Bass 2

Synth Bass

Synth Bass 2

Synth Bass 3

Synth Bass 4

Warm Synth Bass

Clavi Bass

Hammer Bass

Rubber Bass

Attack Bass

## OTHERS : STRINGS&ORCHINST

Violin

Slow Violin

Viola

Cello

Contrabass

Tremolo Strings

Strings & Brass

60's Strings

Strings sf.

StringEnsemble2

Synth Strings

Synth Strings 2

Synth Strings 3

Pizzicato

Harp

Celtic Harp
Timpani
<b>OTHERS : CHOIR &amp; HIT</b>
Choir 3
Voice Oohs
Humming
DoReMi #
DoReMi b
Synth Vocal
Analog Voice
Orchestra Hit
Bass Hit Plus
6th Hit
Euro Hit
<b>OTHERS : BRASS</b>
Trumpet
Solo Trumpet
Flugel Horn
SentimentalBone
Trombone
Trombone 2
Bright Trombone
Tuba
CupMute Trumpet
CupMuteTrombone
Muted Trumpet
Muted Trumpet 2
French Horns
Warm FrenchHorn
Brass Section
Brass Section 2
Synth Brass
Synth Brass 2
Synth Brass 3
Synth Brass 4
Jump Brass
Analog Brass
Analog Brass 2
<b>OTHERS : REED</b>
Oboe & Strings
Soprano Sax
Alto Sax
Soft Tenor Sax
Tenor Sax
Baritone Sax
Oboe
English Horn
Bassoon
Clarinet

<b>OTHERS : PIPE</b>
Flute & Strings
Piccolo
Jazz Flute
Big Band Winds
OrchestralWinds
Flute
Ballad Flute
Recorder
Pan Flute
Blown Bottle
Shakuhachi
Whistle
Ocarina
<b>OTHERS : SYNTH LEAD</b>
Square
Square 2
Sine
Classic Synth
Classic Synth 2
Lead
Classic Synth 3
SequencedAnalog
Caliope
Chiff
Charang
Wire Lead
Voice
Fifth
Bass & Lead
Soft Wire Lead
<b>OTHERS : SYNTH PAD</b>
Itopia
New Age Pad 2
New Age Pad 3
New Age Pad 4
Warm Pad
Sine Pad
Bright Warm Pad
Polysynth
Choir Pad
Bowed Pad
Metallic Pad
Halo Pad
Sweep Pad
Multi Sweep
<b>OTHERS : SYNTH SFX</b>
Rain Pad
Soundtrack

# Sound lijst

Crystal

Synth Mallet

Brightness

Brightness 2

Goblin

Echoes

Echo Bell

Echo Pan

Sci-Fi

## OTHERS : ETHNIC

Sitar

Sitar 2

Banjo

Shamisen

Koto

Taisho Koto

Kalimba

Bag Pipe

Fiddle

Shanai

## OTHERS : PERCUSSION

Tinkle Bell

Agogo

Steel Drums

Woodblock

Castanet

Taiko Drums

Concert BD

Melodic Toms

Melodic Toms 2

Synth Drum

Rhythm Box Tom

Electric Drum

Reverse Cymbal

Gtr Fret Noise

GtrCuttingNoise

CuttingNoise 2

Ac Bass Slap

## OTHERS : SFX

Breath Noise

Flute Key Click

Seashore

Rain

Thunder

Wind

Stream

Bubble

Bird Tweet

Dog Barking

Horse Gallop

Bird Tweet 2

Cat&Dog&Harp

Telephone

Telephone 2

Door Creak

Door Slam

Scratch

Wind Chime

Helicopter

Car Engine

Car Stopping

Car Passing

Car Crash

Siren

Train

Jet Plane

Starship

Burst Noise

Applause

Laughing

Screaming

Punch

Heartbeat

Foot Step

Gunshot

Machine Gun

Laser Gun

Explosion

## OTHERS : DRUMKIT

Standard Set

Room Set

Power Set

Electronic Set

Analog Set

Jazz Set

Brush Set

Orchestra Set

SFX Set

# Drum Sound Mapping lijst

	Standard Set	Room Set	Power Set	Electronic Set
C#				
D				
D#	High Q	High Q	High Q	High Q
E	Slap	Slap	Slap	Slap
F	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push
F#	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull
G	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
G#	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click
A	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
A#	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
B	Acoustic Bass Drum	Acoustic Bass Drum	Acoustic Bass Drum	Acoustic Bass Drum
C2	C	Bass Drum 1	Power Kick Drum	Electric Bass Drum
C#	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick
D	Acoustic Snare	Acoustic Snare	Power Snare Drum	Electric Snare 1
D#	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
E	Electric Snare	Electric Snare	Electric Snare	Electric Snare 2
F	Low Floor Tom	Room Low Tom 2	Power Low Tom 2	Electric Low Tom 2
F#	Closed Hi-hat	Closed Hi-hat	Closed Hi-hat	Closed Hi-hat
G	High Floor Tom	Room Low Tom 1	Power Low Tom 1	Electric Low Tom 1
G#	Pedal Hi-hat	Pedal Hi-hat	Pedal Hi-hat	Pedal Hi-hat
A	Low Tom	Room Mid Tom 2	Power Mid Tom 2	Electric Mid Tom 2
A#	Open Hi-hat	Open Hi-hat	Open Hi-hat	Open Hi-hat
B	Low-Mid Tom	Room Mid Tom 1	Power Mid Tom 1	Electric Mid Tom 1
C3	C	High-Mid Tom	Power Hi Tom 2	Electric Hi Tom 2
C#	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1
D	Hi Tom	Room Hi Tom 1	Power Hi Tom 1	Electric Hi Tom 1
D#	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1
E	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Reverse Cymbal
F	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell
F#	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
G	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal
G#	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell
A	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2
A#	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap
B	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2
C4	C	High Bongo	High Bongo	High Bongo
C#	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo
D	Mute Hi Conga	Mute Hi Conga	Mute Hi Conga	Mute Hi Conga
D#	Open Hi Conga	Open Hi Conga	Open Hi Conga	Analog Mid Conga
E	Low Conga	Low Conga	Low Conga	Analog Low Conga
F	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale
F#	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale
G	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo
G#	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo
A	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
A#	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas
B	Short Whistle	Short Whistle	Short Whistle	Short Whistle
C5	C	Long Whistle	Long Whistle	Long Whistle
C#	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro
D	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro
D#	Claves	Claves	Claves	Claves
E	Hi Wood Block	Hi Wood Block	Hi Wood Block	Hi Wood Block
F	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block
F#	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica
G	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica
G#	Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle
A	Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle
A#	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
B	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell
C6	C	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree
C#	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
D	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo
D#	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo
E				





# Ritme lijst

Nr.	Ritme naam
1	8 Beat 1
2	8 Beat 2
3	8 Beat 3
4	16 Beat 1
5	16 Beat 2
6	16 Beat 3
7	16 Beat 4
8	16 Beat 5
9	16 Beat 6
10	Rock Beat 1
11	Rock Beat 2
12	Rock Beat 3
13	Hard Rock
14	Heavy Beat
15	Surf Rock
16	2nd Line
17	50 Ways
18	Ballad 1
19	Ballad 2
20	Ballad 3
21	Ballad 4
22	Ballad 5
23	Light Ride 1
24	Light Ride 2
25	Smooth Beat
26	Rim Beat
27	Slow Jam
28	Pop 1
29	Pop 2
30	Electro Pop 1
31	Electro Pop 2
32	Ride Beat 1
33	Ride Beat 2
34	Ride Beat 3
35	Ride Beat 4
36	Slip Beat
37	Jazz Rock
38	Funky Beat 1
39	Funky Beat 2
40	Funky Beat 3
41	Funk 1
42	Funk 2
43	Funk 3
44	Funk Shuffle 1
45	Funk Shuffle 2
46	Buzz Beat
47	Disco 1
48	Disco 2
49	Hip Hop 1
50	Hip Hop 2

Nr.	Ritme naam
51	Hip Hop 3
52	Hip Hop 4
53	Techno 1
54	Techno 2
55	Techno 3
56	Heavy Techno
57	8 Shuffle 1
58	8 Shuffle 2
59	8 Shuffle 3
60	Boogie
61	16 Shuffle 1
62	16 Shuffle 2
63	16 Shuffle 3
64	T Shuffle
65	Triplet 1
66	Triplet 2
67	Triplet 3
68	Triplet 4
69	Triplet Ballad 1
70	Triplet Ballad 2
71	Triplet Ballad 3
72	Motown 1
73	Motown 2
74	Ride Swing
75	H.H. Swing
76	Jazz Waltz 1
77	Jazz Waltz 2
78	5/4 Swing
79	Fast 4 Beat
80	H.H. Bossa Nova
81	Ride Bossa Nova
82	Beguine
83	Mambo
84	Cha Cha
85	Samba
86	Light Samba
87	Surdo Samba
88	Latin Groove
89	Afro Cuban
90	Songo
91	Bembe
92	Merenge
93	Reggae
94	Tango
95	Habanera
96	Waltz
97	Ragtime
98	Country & Western
99	March
100	6/8 March

# Informatie over Bluetooth®

Neem de volgende informatie over bluetooth in acht.

## Over Bluetooth

- Het begrip Bluetooth® en de logo's daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van de Bluetooth SIG, Inc. en worden door Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. onder licentie gebruikt. Verdere merken en namen van merken zijn eigendom van de betreffende bezitters.
- Frequentieband: 2400~2483,5 MHz Maximaal zendvermogen: 2,5 mW (Bluetooth Low Energy), 4,5mW (A2DP)
- De Bluetooth functionaliteit is niet in ieder verkooppand in de CA99/CA79 digitale piano voorhanden.

## Voor VS, Canada

It is strictly forbidden to use antenna except designated.  
This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

## Voor Canada

- This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause interference; and  
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :  
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;  
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Voor Mexico

PIANO DIGITAL  
MARCA : KAWAI  
MODELO : MBH7BLZ07, RCPKAMB16-1764  
: WT32i, RCPKAWT17-1556



La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia,

## Voor Brazilië

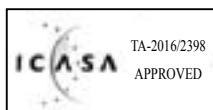
Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)



04349-16-10021

02414-18-01395

## Voor Zuid-Afrika



## Voor Argentinië

Marca : KAWAI, Bluegiga  
Modelo : MBH7BLZ07, WT32i

**CNC** C-17079  
C-21199

## Voor Korea

- 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다
- B 급 기기 ( 가정용 방송통신기자재 ) 이 기기는 가정용 ( B 급 ) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
- 모델명 MBH7BLZ07 WT32i-A
- 인증을 받은 상표 이름제조사 Kawai Musical Instruments Manufacturing Co., Ltd. Bluegiga Technologies Oy
- 원산지 일본 핀란드
- 기자재 명칭 정소출력 무선기기 ( 무선데이터통신시스템용 무선기기 )
- 제조년 월 제품에 붙어있는 라벨을 확인하시기 바랍니다.

# EU-conformiteitsverklaring

<b>BG</b>	<b>ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</b>
Bulgarian	C настоящото Kawai Европа GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [ DG30 ] е в съответствие с Директива 2014/53/EU. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<b>ES</b>	<b>DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA</b>
Spanish	Por la presente, Kawai Europa GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [ DG30 ] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<b>CS</b>	<b>ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b>
Czech	Tímto Kawai Europa GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [ DG30 ] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<b>DA</b>	<b>FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING</b>
Danish	Hermed erklærer Kawai Europa GmbH, at radioudstyrstypen [ DG30 ] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<b>DE</b>	<b>VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>
German	Hiermit erklärt Kawai Europa GmbH, dass der Funkanlagentyp [ DG30 ] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<b>ET</b>	<b>LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON</b>
Estonian	Käesolevaga deklareerib Kawai Europa GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [ DG30 ] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<b>EL</b>	<b>ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ</b>
Greek	Με την παρούσα ο/η Kawai Europa GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [ DG30 ] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<b>EN</b>	<b>SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY</b>
English	Hereby, Kawai Europa GmbH declares that the radio equipment type [ DG30 ] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<b>FR</b>	<b>DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE</b>
French	Le soussigné, Kawai Europa GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [ DG30 ] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<b>HR</b>	<b>POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI</b>
Croatian	Kawai Europa GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [ DG30 ] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<b>IT</b>	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA</b>
Italian	Il fabbricante, Kawai Europa GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [ DG30 ] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<b>LV</b>	<b>VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b>
Latvian	Ar šo Kawai Europa GmbH deklarē, ka radioiekārtā [ DG30 ] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<b>LT</b>	<b>SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA</b>
Lithuanian	Aš, Kawai Europa GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [ DG30 ] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<b>HU</b>	<b>EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b>
Hungarian	Kawai Europa GmbH igazolja, hogy a [ DG30 ] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<b>MT</b>	<b>DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE</b>
Maltese	B'dan, Kawai Europa GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [ DG30 ] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
<b>NL</b>	<b>VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING</b>
Dutch	Hierbij verklaar ik, Kawai Europa GmbH, dat het type radioapparatuur [ DG30 ] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<b>PL</b>	<b>UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE</b>
Polish	Kawai Europa GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [ DG30 ] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<b>PT</b>	<b>DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA</b>
Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) Kawai Europa GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [ DG30 ] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<b>RO</b>	<b>DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ</b>
Romanian	Prin prezenta, Kawai Europa GmbH declară că tipul de echipamente radio [ DG30 ] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<b>SK</b>	<b>ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE</b>
Slovak	Kawai Europa GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [ DG30 ] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<b>SL</b>	<b>POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI</b>
Slovenian	Kawai Europa GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [ DG30 ] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<b>FI</b>	<b>YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</b>
Finnish	Kawai Europa GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [ DG30 ] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<b>SV</b>	<b>FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b>
Swedish	Härmed försäkras Kawai Europa GmbH att denna typ av radioutrustning [ DG30 ] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<a href="https://www.kawai-global.com/">https://www.kawai-global.com/</a>	

# Specificaties

		Kawai DG30 Digitale piano	
Klavier	88 toetsen met „Ivory Touch“-oppervlak / Responsive Hammer III (RHIII) mechaniek met drukpuntsimulatie, 3-voudige sensor en toetsen met ieder een afzonderlijk gewicht		
Klankoorsprong	Progressive Harmonic Imaging (PHI) met 88 toetsen sampling		
Interne klanken	355 klanken	PIANO1 x 7, PIANO2 x 7, E.PIANO x 7, ORGAN x 8, HARPSI & MALLETS x 6, STRINGS & CHOIR x 8, BASS x 4, OTHERS x 308 (incl. 9 Drum Sets)	
Polyfonie	max. 256 noten		
Keyboard modi	Dual modus, split modus, vierhandig modus (volume/volumebalans instelbaar)		
Galm	Type:	Room, Lounge, Small Hall, Concert Hall, Live Hall, Cathedral	
	Parameter:	Reverb Depth, Reverb Time	
Effecten	Type:	Mono Delay, Ping Delay, Triple Delay, Chorus, Classic Chorus, Ensemble, Tremolo, Classic Tremolo, Vibrato Tremolo, Tremolo+Amp, Auto Pan, Classic Auto Pan, Auto Pan+Amp, Phaser+Auto Pan, Phaser, Classic Phaser, Phaser+Amp, Phaser+Chorus, Rotary (1~6)	
	Parameter:	Dry/Wet, Time, Speed, Mono/Stereo, Accel./Rotary Speed – Parameters zijn afhankelijk van het effect.	
Virtual Technician	Touch Curve:	Light 1/2/3/4, Normal, Heavy 1/2/3/4, Off (Constant), User Touch Curve	
	Voicing:	Normal, Mellow 1, Mellow 2, Dynamic, Bright 1, Bright 2, User Voicing	
	Resonantie, geluiden & effecten:	Damper Resonance, Damper Noise, String Resonance, Undamped String Resonance, Cabinet Resonance, Key-off Effect, Fall-back Noise, Topboard Simulation, Decay Time	
	Temperament & Tuning:	Equal, Pure Major, Pure Minor, Pythagorean, Meantone, Werckmeister, Kirnberger, User Temperament, Temperament Key, Stretch Tuning, User Tuning	
	Andere:	Hammer Delay, Minimum Touch, User Key Volume, Half-Pedal Adjust, Soft Pedal Depth	
Interne recorder	10 songs, 2 sporen – max. 90.000 noten		
USB functies	Weergave:	MP3, WAV, SMF (16 sporen)	
	Opname:	MP3, WAV, SMF (16 sporen)	
	Functies:	Load Song, Load Registration All, Load Registration Single, Load Startup Setting, Save Internal Song, Save SMF Song, Save Registration All, Save Registration Single, Save Startup Setting, Rename File, Delete File, Format USB, Convert Song to Audio, Overdub Audio, Edit MIDI File	
Metronoom	Maat:	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8 + 100 ritmes	
	Tempo:	10 - 400 BPM (20 - 800 BPM bij maatsoorten met achtste noten)	
Music menu	Demo songs:	32 songs	
	Piano Music:	29 songs	
	Lesson functie:	Oefeningen van Burgmüller, Czerny, Beyer, Bach en vingeroefeningen incl. muziek / titels van Alfred zonder muziek	
	Concert Magic:	176 songs (88 x 2 banken)	
Registrations	16 geheugenplaatsen (8 x 2)		
Verdere Instellingen en functies	Key Transpose, Song Transpose, Tone Control (incl. User EQ), Speaker Volume, Tuning, Damper Hold, Split, Four Hands, Startup Setting, Factory Reset, Auto Display Off, Auto Power Off, SHS Mode, Phones Type, Phones Volume, Lower Octave Shift, Lower Pedal On/Off, Split Balance, Layer Octave Shift, Layer Dynamics, Dual Balance, MIDI Channel, Send PGM#, Local Control, Transmit PGM#, Multi-timbral Mode, Channel Mute, Bluetooth Audio, Bluetooth Audio Volume, Bluetooth MIDI, Audio Recorder Gain		
Display	128 x 64 Pixel-OLED		
Pedalen	Sustain (half pedaal mogelijk), Soft, Sostenuto. Grand Feel Pedal System		
Bluetooth*	Bluetooth (Ver. 4,1; GATT compatibel) conform met de Bluetooth Low Energy MIDI specificatie, Bluetooth Audio		
Aansluitingen	LINE IN (2 x 6,3mm mono-jackplug L/MONO, R), LINE OUT (2 x 6,3mm mono-jackplug L/MONO, R), koptelefoon x 2 (Mini-stereo-jackplug und 6,3mm stereo-jackplug), MIDI (IN/OUT), USB to Host, USB to Device		
Luidspreker systeem	Luidspreker:	13 cm x 2 10 cm x 2	
	Versterker:	20 W x 2	
Opnamevermogen	20 W (netadapter PS-154)		
Afmetingen (zonder lessenaar)	1475 (b) x 870 (d) x 890 (h) mm		
Gewicht	80 kg		

Specificaties kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.

\* De Bluetooth functionaliteit is niet in ieder verkooppand in de DG30 voorhanden.







# **KAWAI**

---

THE FUTURE OF THE PIANO